

# கல்கி



KALKI 31-12-72

45 காசு



# உத்தரம் பிரதேசத்திலே ஒரு கோயில்



## உங்களுக்கு முன்பே அதை எட்டிவிட்டது ஆக்பா-கேவார்ட்

கிங்கன் எடுத்த செல்வதானும் சரி, உங்களை முகத்தொண்டி விட்டது ஆக்பா-கேவார்ட். இப்போது, மழைப்பெருந்த கோயில்களோ, தூய்மை காடுகளோ... எந்தவிதப் பாதிப்பு வராதபடி உங்களுக்குப் போதுமான இத்தியாவிவசியிலும் புகைப்படமெடுப்போர் துடிக்கத் தெரிவுள்ள தந்தையான பட்டகத்துக்கெனத் தேர்ந்தெடுப்பவரே ஆக்பா-கேவார்ட் கிங்கன்தான்.

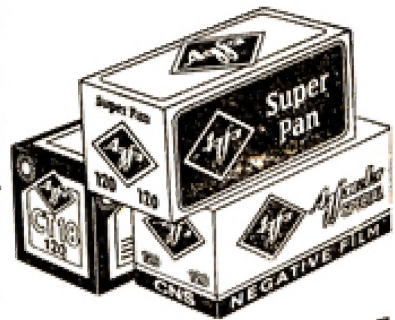
புகைப்படக்காரர்களின் கம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமானது ஆக்பா-கேவார்ட்டின் விரிவாக்கம். ஒவ்வொரு வகைப் பொருளுக்கும் ஏற்ப ஒரு ஆக்பா-கேவார்ட் கிங்க் உண்டாகும். ஒவ்வொரு கிங்குக்கும் எடுப்பான தனிப்பயன்பு உண்டு.

கனர்பு-பென்சின் சிறு கிங்கினிலே உள்ளடங்குவது ஆக்பா-கேவார்ட் பரன் 24 DIN (200 ASA) கேட்கும் கிங்க்கள் மற்றும் 35 மிமீ கேஸ்ட்டுகள் □ ஆக்பா-கேவார்ட் 35 DIN 27 DIN (400 ASA) கேட்கும் கிங்க்கள் மற்றும் 35 மிமீ கேஸ்ட்டுகள் □ ஆக்பா-கேவார்ட் 40 DIN (400 ASA) கேட்கும் கிங்க்கள் மற்றும் 35 மிமீ கேஸ்ட்டுகள்.

கவர் கிங்கினிலே உள்ளடங்குவது ஆக்பா-கேவார்ட் CNS (மகர்ப்புத் திரை உட்பட) கேட்கும் கிங்க்கள், கேட்கும் கிங்க்கள் மற்றும் 35 மிமீ கேஸ்ட்டுகள் □ ஆக்பா-கேவார்ட் CT 18 (புகளொளி) கேட்கும் கிங்க்கள் மற்றும் 35 மிமீ கேஸ்ட்டுகள் சிவாங்கம்-கவர் கிங்குக்காகத்தான்.

ஒவ்வொரு கேட்கிலும் இளைக்கப்பட்டுள்ள குறிப்புகளை எளிதில் கிம்பத்தலாம். இத்தியாவிலேயே கேளாம்.

அருகாமத்தே, அனுப்பித்தே ஆக்பா-கேவார்ட் கிம்பையானவர்க் கேட்டு கிம்பத்திக்.



ஏகபோக விநியோகஸ்தர்கள்:

ஆக்பா-கேவார்ட் இத்தியாவிமிடெட் பம்பாய், சிதூ, சென்னை, கல்கத்தா, சென்னை

புகைப்பட சாதனங்களின் தயாரிப்பாளர்களான ஆக்பா-கேவார்ட், ஆன்ட்ரெய்ஸ்/லீவர்க்ஷன் ஆமியோரின் கிங்குக்கெடு ஆகேட் மார்க்.



# கல்கி

## சீறுகதைச் சிற்ப்ர்தழ்

பொருளடக்கம்

பரிதாபி, மார்கழி 17

டி.சம்பர் 31, 1972

வெண்ணிலவில் மற்றொரு வெற்றி ... 3

தமிழ் நாட்டிலே... ... 7

வைவகம் துயர் தீர வழி ... 9

அலை ஒசை ... 11

ராஜாஜியின் ஜெயில் டைரி ... 23

★ அம்மாவுக்கு ஜூரம் ... 26

ஜாங்கோ ஜக்கு ... 30

★ கொடிய பந்தயம் ... 32

இலக்கிய மலர்கள் ... 39

சத்திய வெள்ளம் ... 43

காத்தியாய் பல்லைக் கழகம் ... 52

★ அறுந்த செருப்பு ... 58

★ பாடலெனத்தும் புலி ... 64



“கல்கி”யில் வெளி யாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப் பெயர்களே; சம்ப வங்களும் கற் பனையே.

சத்தா விவரம்

ஒரு வருடம் ஆறு மாதம்

இந்தியா

ரூ. 23-00 ரூ. 11-50

இதர நாடுகள்

ரூ. 50-00 ரூ. 25-00

இலங்கை (இலங்கை நாணயம்) ரூ. 27-00 ரூ. 13-50



### புத்தாண்டு ஓ பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்



காஞ்சிபுரம், ஆரணி, தர்மாவரம் மற்றும் நவீன ரக பட்டு சேலைகளுக்கும், இதர எல்லாவித கைத்தறி, மில் ஜவுளி ரகங்களுக்கு விஜயம் செய்யுங்கள்

போன் : ( கடை : 512  
இல்லம் : 612

ஸ்ரீ லக்ஷ்மி விலாஸ்

## A. விசுவநாத முதலியார் சன்

(Mg. Partner : V. சங்கரன்)

பட்டு சரிகை சேலை & மில் ஜவுளி வியாபாரம்

184, காந்தி ரோட் :: காஞ்சிபுரம் - 1

நங்கள் மேலான ஆதரவை என்றும் கோருகிறோம்.





முடிவிலாக் கீர்த்தி பெற்றாய்  
புவிக்குளே முதன்மை உற்றாய்



# பேண்களுக்குப் புதியதோர் வாய்ப்பு

பதிவதொரு சேமிப்புத் திட்டத்தை ரொடம் மந்திரி ஸ்ரீமதி இசுதிரா கார்தி எப்.எஸ். லுதல் தேதி துவக்கி வைத்தார். மாதர் தலைமையிலான வட்டார சேமிப்புத் திட்டம் எனலும் இத்திட்டம் அனிக்லும் மிகச் சிறப்பான பகுதி நேர வேலை வாய்ப்பைப் பயன்படுத்தினால்

- உங்களுக்கு குடும்ப வருவாய் கூடுதலாகும்
- உங்கள் ஒய்வு நேரத்தைப் பயனுள்ள வகையில் பயன் படுத்தலாம்
- சமூகத் தொடர்புகள் ஏற்படுத்திக் கொள்ளலாம்
- காட்டின் கலனுக்கும் பணியாற்றலாம்



## சேமிப்பு மாதர் தலைவராக

உங்கள் பணி வீங்கள் வசிக்கும் வட்டாரத்தில் உள்ள் லீட்டுப் பெண்மணிகளுடன் தொடர்பு கொள்வது; மூதையாக பணம் சேமிக்குமாறு அவர்களைத் தூண்டுவது; அவர்களுடைய சேமிப்புத் தொகைகளை ஒய்வொரு மாதமும் திரட்டுவது; அந்தத் தொகைகளை இத்தகைய ஒதுக்கிய தபால் கிரியைத்தில் கொள்பது.

நீங்கள் திரட்டிய பணத்திற்கு 2 1/2% கமிஷன் உங்களுக்குக் கிடைக்கும்.

சேமிப்பு மாதர் தலைவர்கள் காட்டின் எல்லா நகரங்களுக்கும் ஒக்கியமான ஊர்களுக்கும் தேவைப்படுகிறார்கள்.

மிகவுகந்தது மறுச் செயல்களில் நேஷனல் சேவிங்ஸ் கமிஷனார் கமிஷனார் தபால் பெட்டி எண். 96 நாட்கூர்.







## வெண்ணிலவில் மற்றொரு வெற்றி

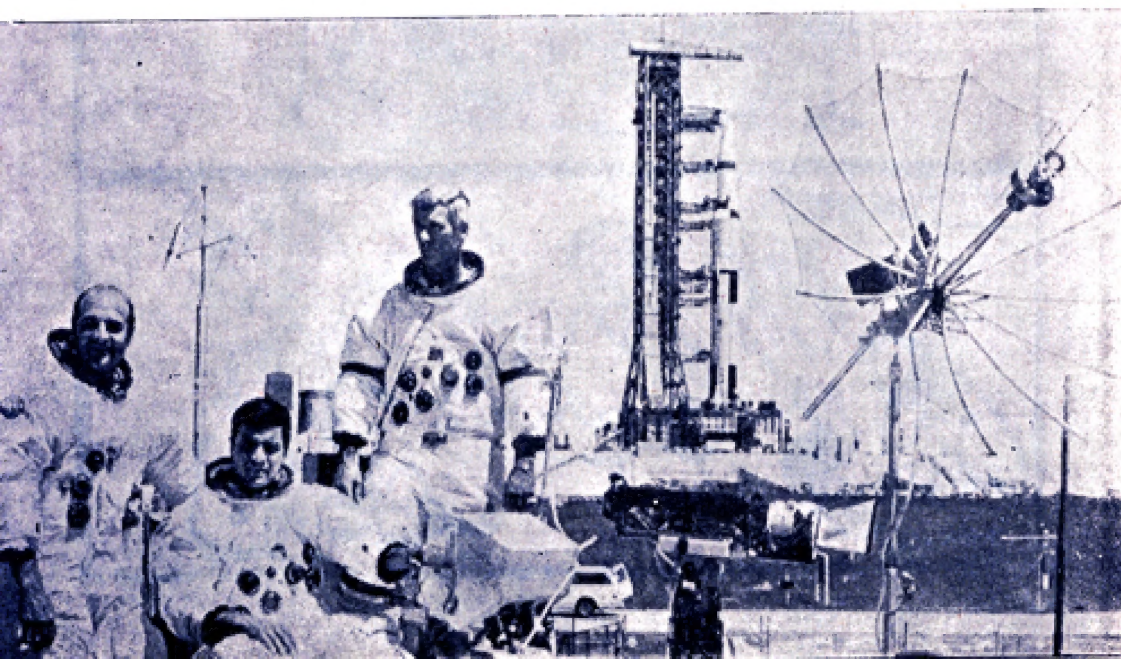
அமெரிக்க விண்வெளி வீரர்கள் அப் போலோ-17ல் சந்திரனுக்குக் கடைசி முறையாகச் சென்று, தங்களுக்கு இட்ட கட்டளைகளை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றி, பூமிக்குத் திட்டமிட்டபடி செளக்கியமாகத் திரும்பி வந்ததற்கு, அவர்களை உலகம் பாராட்டுகிறது.

அப்போலோ திட்டத்தின் மூலம் செய்ய வேண்டிய சந்திர மண்டல ஆராய்ச்சிகள் அனைத்தும் இத்துடன் முடிவுறுகின்றன. சுமார் 7000 மணிகள் மனிதன் விண்வெளியில் சஞ்சரித்திருக்கிறான். சந்திரனின் மேற்பரப்பில் பல மைல்கள் ஊர்தியில் சென்று அனுபவம் பெற்றிருக்கிறான். சுமார் 300 பவுண்டு சந்திரனின் கற்களைக் கொண்டுவந்திருக்கிறான். சந்திரனைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய எல்லா விவரங்களையும் தெரிந்து கொள்ள, இதுவரையில் சேகரித்த பொருள்களும் விவரங்களும் போதுமானதென்று சந்திர மண்டல ஆராய்ச்சியை இத்துடன் நிறுத்திக் கொள்ள அமெரிக்கா தீர்மானித்

துள்ளது. விண்வெளி விஞ்ஞானத்தின் முன்னேற்றம் பிரமிக்கும்படி வளர்த்திருப்பது குறித்து உலகமே வியக்கிறது. விண்வெளி வீரர்களும் அசாதாரண சாமர்த்தியத்துடன் நடந்து கொண்டார்கள். அவர்கள் இடைவிடாது பூமண்டலத்துடன் தொடர்பு வைத்துக் கொள்ளவும் துளியும் தவறாது விண்வெளியில் உலவுவது உள்பட எல்லாக் காரியங்களையும் செய்து முடிக்கவும் உறுதுணையாக இருந்த அமெரிக்க விஞ்ஞானிகளை உலகம் பாராட்டுகிறது. இதில் நாமும் கலந்து கொள்கிறோம்.

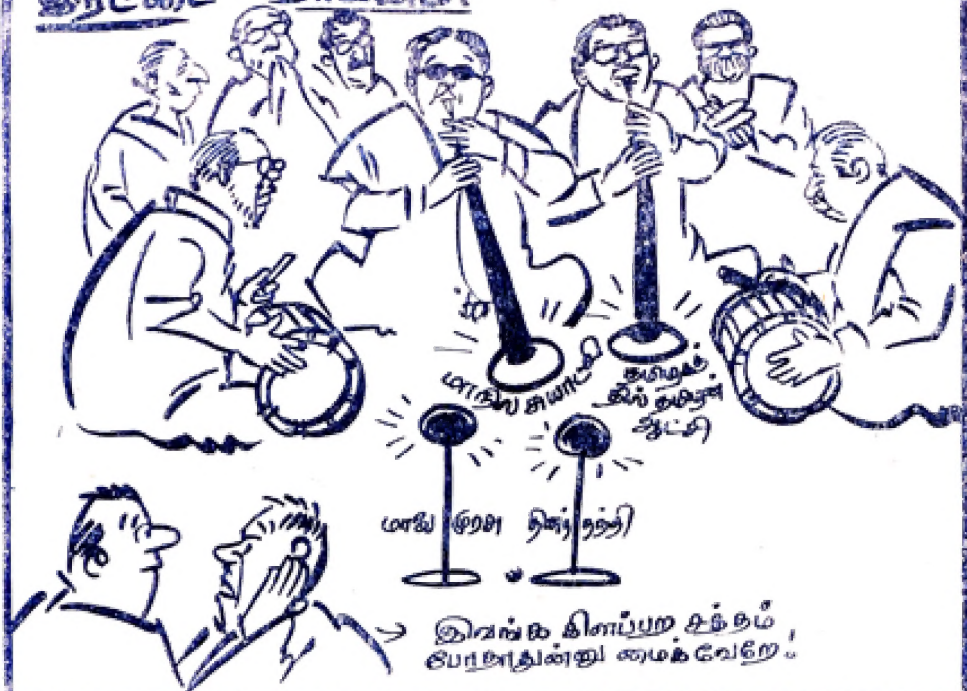
விண்வெளிப் பயணம், ஆராய்ச்சிகளில் ருஷ்யாவும் அமெரிக்காவும் பரஸ்பரம் ஒத்துழைக்க முன்வந்துள்ளது மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம். அடுத்தாற்போல் விண்வெளியில் ஒரு பரிசோதனைச் சாலைவையே ருஷ்ய, அமெரிக்கக் கூட்டு முயற்சி அமைக்கக் கூடும் என்பது மிக மிக நல்ல செய்தி. ஒத்துழைப்புப்பான்மை வேறு பல துறைகளிலும் பரவி அகில உலகுக்கும் நன்மைகள் பெருகட்டும்.

அப்போலோ-17 விண்வெளி வீரர்களான டாக்டர் ஹானன் ஸ்மிட், ரோலந்து இலான்ஸ், பூஜீன் ஸெட்னான் ஆகியோர் சந்திரமண்டலம் பிரயாணத்துக்குத் தயாராக இருப்பதைக் காணலாம்.

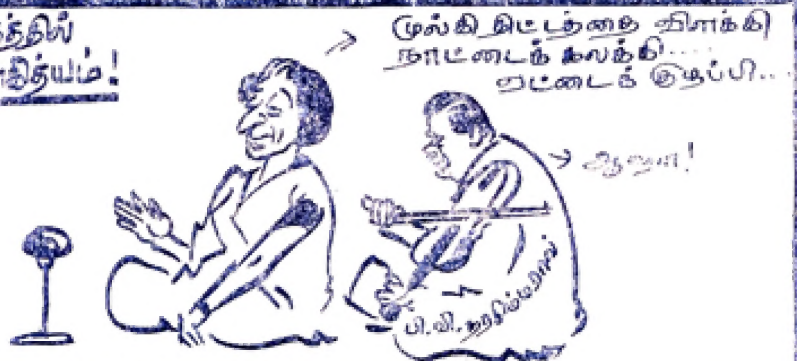




# இரட்டை நாயன்!



## புதிய ராஜத்தின் சொந்த காத்தியம்!



## தனி தவிர்த்தனம்!



நாகஜம் துரிதாதித்தாகஜம் உலிதா...

கனகம் கெடும் காலம்  
கிணற்றுப் போகிற தீமை... அலுவல்களோடு அறந்தீர்  
ஆபத்தை விட... போகிற  
நினைப்புகளும்...



சீசனின் புதிய நாட்குடி நாடகம் - கௌ-போபாக்கியனம்

## இந்தஸ்தானி இதை!



'பண் ஆராய்ச்சி பண்ணலாம், ஆனால் பண் பாட்டுடன் நடக்க  
வேண்டும்!' மாநில அமைதி 'பண்ணியதை மத்திய அமைதி ஆராய்வது?  
ஆடு குழியின் 'பண்'னியதை  
இன்றைக்கு குழியை ஆராயலாம்?



பண் ஆராய்ச்சி





## இசை விழாத் தொடக்கம்

1. சென்னையில் இசை விழா நடந்து கொண்டிருக்கிறது. மியூஸிக் அகாடமியின் நாற்பத்தியாருவது இசைவிழாவைப் பாரத ராஷ்டிரபதி ஸ்ரீ வி. வி. கிரி தொடங்கி வைத்தார். இந்த வருஷம் சங்கீத கலாதிதி விருது பெறும் பேராசிரியர் ஸ்ரீ பி. சாம்பழர்த்திக்கு அளிக்கப்பட்ட விருதுப் பத்திரத்தை ராஷ்டிரபதிக்குக் காட்டி மகிழ்கிறார் அகாடமித் தலைவர் ஸ்ரீ டி. எஸ். ராஜம். அவருக்கு அருகே மியூஸிக் அகாடமி காரியதரிசி டாக்டர் வே. ராகவன்.

2. ஸ்ரீ சாம்பழர்த்தி அவர்களுக்கு அகாடமியின் சார்பில் மாலையிட்டு மரியாதை செய்கிறார் ஸ்ரீ ரங்கநாதன்.

3. இந்த ஆண்டு தமிழிசை விழாவில் இசைப் பேரறிஞர் விருது பெற்றவர் கவிஞர் ஸ்ரீ ம. ப. பெரியசாமி துரன். அவருக்குப் பட்டத்தை வழங்குகிறார் தமிழக சுகாதார அமைச்சர் திரு அன்பழகன்.

4. இந்தியன் பைன் ஆர்ட்ஸ் சொசைட்டியின் நாற்பதாவது இசை மகாநாட்டைத் தொடங்கி வைத்தவர் தமிழக கவர்னர் ஸ்ரீ கே. கே. ஷா அவர்கள். 'சங்கீத கலா சிகாமணி' விருதைப் பெற்றவர் திருவிழிமிழலை ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய பிள்ளை.

5. நாதகர வித்வான் திருவிழிமிழலை சுப்பிரமணிய பிள்ளைக்கு மாலை சூட்டி மகிழ்கிறார் பைன் ஆர்ட்ஸ் சொசைட்டியின் தலைவர் திரு வி. எம்பெருமானார் செட்டி.





# தமிழ் நாட்டிலே...

தீரன்-

## ஸ்ரீரங்கம் கோவில் நிகழ்ச்சி

பாளையங்கோட்டையில் ஒரு பேராசிரியர் போலீசாரால் தாக்கப்பட்டது, திருச்சி கிளை ஹாஸ்டலில் நடந்த கொடுமைகள் ஆகியவற்றைப் பார்த்து போலீஸ் ஏன் இவ்வளவு எல்லை நடக்கிறது என்று கவலைப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும்போதே ஸ்ரீரங்கம் கோவிலிலும் அப்படி ஒரு நிகழ்ச்சி நடந்திருக்கிறது. வைகுண்ட ஏகாதசியை ஒட்டிய இராப்பந்து விழாவின் இரண்டாவது தினத்தில் தேவஸ் தான அக்கௌண்டெண்டை ஒரு போலீஸ் சப் இன்ஸ்பெக்டர் மூர்க்கத்தனமாகத் தாக்கியதாகவும் அதனால் விளைந்த குழப்பங்களிலும் வெளியே பக்தர்கள் மூன்று மணி நேரத்திற்கு அதிகமாகக் காத்திருக்க நேர்ந்ததாகவும் பத்திரிகைகளில் செய்திகள் வெளி வந்திருக்கின்றன.

பந்தோபஸ்து அலுவலுக்காக ஸ்ரீரங்கத்துக்கு வந்திருந்த குன்னம் போலீஸ் சப்-இன்ஸ்பெக்டர் உமாசங்கர் என்பவர் தம்



முடன் மற்றும் சில ரையும் அழைத்துக் கொண்டு பத்து மணிக்கு மேல் வந்து நாழிக்கோட்டான் வாலிலைத் திறந்து மூலவரைத் தரிசிப்பதற்காக உள்ளே போக முயன்ற போது, அங்கே அலுவலில் இருந்த தேவஸ் தான அக்கௌண்டெண்ட், உற்சவரைக் கர்ப்பப்பெரு

கத்திலிருந்து புறப்பாட்டுக்கு எழுத்தகஞ்ச செய்யும் ஏற்பாடுகள் நடைபெற்றுக் கொண்டிருப்பதாகவும், காலை நேர முத்தங்கி சேவை முடிந்து விட்டதாகவும், சற்று நேரம் காத்திருத்தால் போலீஸ் அதிகாரியும் அவரது நண்பர்களும் முத்தங்கி சேவையைக் காணலாம் என்றும் பதில் கூறியிருக்கிறார். கோபமடைந்த சப்-இன்ஸ்பெக்டர் அந்த அக்கௌண்டெண்டைத் தனித் தனியே இரு தடவைகளில் பலமாக அடித்தும் தாக்கியும் இருக்கிறார். தீவிர எதிர்ப்புக் கிளம்பவே போலீஸ் மேலே காரிகள் வந்து பார்த்த பின் தவறாக நடந்து கொண்ட சப்-இன்ஸ்பெக்டர் விசாரணை முடி

யும்வரை 'சஸ்பெண்ட்' செய்யப்பட்டிருக்கிறார். சட்டம் ஒழுங்கைப் பாதுகாக்க வேண்டிய போலீஸ் அதிகாரிகளே இப்படி அடிதடியில் இறங்குவது அப்பறம் அடிதடிகளே சட்டமாளிரும்போலிருக்கிறது. அப்படி ஆக விடலாமா? இந்த நாட்களில் போலீஸ் அதிகாரிகளுக்கு இப்படி வெல்லாம் தாறுமாறாக நடக்கத் துணிவு வரக் காரணம் என்ன என்ற அடிப்படையையும் ஆராய வேண்டும்.

## எல்லோருமே

### வற்புறுத்துகிறார்கள்

டிவ்லி சென்று பிரதமர் இந்திரா காந்தியைச் சந்தித்துள்ள திரு மதியழகன் தமிழக நிலவரம் பற்றிப் பேசியிருப்பதுடன், "தமிழ்நாட்டு நிலைமைகளை தேரில் கண்டறிய வசதியாக மத்திய அதிகாரிகள் குழு ஒன்றை உடனே தமிழகத்துக்கு அனுப்ப வேண்டும். தி. மு. க. அரசு மீது கூறப்பட்டுள்ள லஞ்ச ஊழல் புகார்களை விசாரிக்க ஒரு விசாரணைக் கமிஷனை நியமிக்க வேண்டும்" என்றெல்லாம் பிரதமரிடம் கோரியிருக்கிறார். இதே கோரிக்கைகளுடன் மதுரைக்கு ஐன்வரி 5த் தேதி விஜயம் செய்யும் பிரதமர் இந்திரா காந்தியைச் சந்தித்து மகஜர் கொடுக்கப் போவதாக எம். ஜி. ஆரும் கூறியிருக்கிறார். சென்னையில் எழும்பூர் வட்ட கத்திரிக் கட்சியின் அரசியல் மகாநாட்டில் பேசும்போது மேலவை உறுப்பினர் திரு ஜி. கலாமிநாதன், "ஊழல் புகார்கள் பற்றியும், தமிழ்நாடு அரசாங்கம் அவற்றுக்குத் தந்துள்ள பதில்கள் பற்றியும் பரிசீலனை செய்ய ஒரு விசாரணைக் கமிஷன் அமைக்க வேண்டியது அவசியம்" என்று வற்புறுத்தி யிருக்கிறார். தமிழ்நாடு அமைச்சரவைக்கு எதிரான புகார்களை விசாரிக்க கார்டர் கோர்ட் நீதிபதி தலைமையிலான குழு ஒன்று அமைக்கப்பட வேண்டும் என்று இதே மகாநாட்டில் தீர்மானமும் திறைவேற்றப்பட்டிருக்கிறது. வேறு பல அரசியல் கட்சிகளும் இதே குரூவ் எழும்பி யிருக்கின்றன. 'விசாரணைக் கமிஷன்' என்பதே எங்கும் பேச்சா யிருக்கிறது.

மவுண்ட்ரோட்டில் 88 கிரவுண்ட்

— மலிவான விலை

மவுண்ட்ரோட்டில் அபட்ஸ்பரி அருகே தி. மு. க. டிராஸ்டிக்காக 88 கிரவுண்ட் நிலம்

அட்டைப்படம்: காந்தி கிராமத்தின் வெள்ளி விழா ஆண்டுகளையொட்டி விசேஷக் கட்டுரை மொன்று இவ்விதழ் 52ம் பக்கத்தில் இடம் பெறுகிறது. காந்தி கிராமத்தின் காதிகளாகிய வற்றையும் அதனைத் தொடங்கி, ஒரு காத்தியப் பக்கவீக் கழகமாகவே வளர்த்துப் பெருமை புத்த ஸ்ரீமதி சௌந்தரம் ராமச்சந்திரன் அவர்களையும் அட்டைப்படத்தில் காணலாம்.



பத்திரச் செலவு உட்படச் சுமார் பத்தரை லட்ச ரூபாய்க்கு வாங்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அந்த இடத்தில் ஒரு கிரவுண்டிங் இப்போதைய மார்ட்டைக் கட்டிவிட்டு சுமார் 35 முதல் 40 ஆயிரம் வரை இருப்பதால் மார்ட்டைக் கட்டிவிடவேண்டிய பார்த்தாலும் முப்பது லட்சத்திற்குமேல் கட்டிவிட வேண்டும் என்றும் கட்டிவிடக் கூடாது என்று கட்டிவிட்டுப் பெரிய பேச்சுக்கள் பத்திரிகைகளில் வந்துள்ளன. அதை ஒட்டி முதல்வர் எதிர்க்கட்சித் தலைவர்களுக்கு விடுத்த சவாலும் பத்திரிகைகளில் வெளிவந்திருக்கிறது. பத்திரிகைச் செய்திகளில் வந்துள்ளதைக் கொண்டு பார்த்துப்போது மேற்படி இடத்தில் இவ்வளவு மலிவாக நிலம் கிடைக்க முடியும் என்பது உண்மையானால் அது மிகப் பெரிய ஆச்சரியம்தான்.

## வெள்ள நிவாரண நிதியில் பாரபட்சம்

தமிழ்நாட்டில் சமீபத்திய வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்குச் செய்யப்படும் உதவிகளில் பாரபட்சம் காட்டப்படுவதாகச் சொல்லப்படுகிறது. ஆனால் கட்டிப் பிரமுகர்களுக்கு வேண்டியவர்கள் விரைந்து கவனிக்கப்படுவதாகவும், மற்றவர்களைக் கவனிப்பதில் சிரத்தை காண்பிப்பதில்லை என்றும் கூறப்படுகிறது. புலார்கள் உண்மை யாயிருக்கும் பட்சத்தில் கண்டிப்பதற்குரியன. வீடு வாசல், இழந்தவர்களுக்குச் சில இடங்களில் உணவு உடை வசதி சரியானபடி செய்யப் படவில்லையாம். சில இடங்களில் பெரும் பாலானவர்கள் அடங்கிய ஒரு பெரிய குடும்பத்துக்கு வெறும் ஐம்பது ரூபாய் மட்டுமே தரப்படுகிறது. இந்த அவல நிலையிலும் உரிமையாளர்களுக்கு முழு உதவிகளும் போய்ச் சேராமல் நடுவே திருநிறுவனங்கள் பல பொருள்கள் போய்விடுகின்றன என்கிறார்கள். வீடு வாசல் இழந்து தேருவில் நிற்பவர்களுக்குப் போய்ச் செலவு உதவிகளிலேயே இடைத்தருட்களின் கொள்ளை இருந்தால் அப்பறம் யார்தான் காப்பாற்ற முடியும்? அகதிகளும் அநாதைகளும் எந்தக் கட்டிக்கு வேண்டியவர்கள், எந்தக் கட்டிக்கு வேண்டாதவர்கள் என்று பார்த்துத்தான் உதவி செய்வது என்று ஆரம்பித்து விட்டால் அப்பறம் இப்படிப்பட்ட காரியங்களுக்கு உதவி என்ற பெயரே பொருத்தமில்லாமல் போய்விடும்.

## யாருமே தேறவில்லை!

தென்னார்க்காடு மாவட்டத்தில் உள்ள இரண்டு அரசாங்க உயர்நிலைப் பள்ளிகளில் 1971ம் ஆண்டு நடைபெற்ற இறுதித் தேர்வுகளில் (எஸ். எஸ். லி.) ஒருவர் கூடத் தேறவில்லை என்று தமிழ்நாடு கல்வி அமைச்சர் மேலவையில் ஒரு கேள்விக்குப் பதில் சொல்லும்போது தெரிவித்திருக்கிறார். தெரிவித்ததோடு அமையாமல் இந்த இரு பள்ளிகளின் தரத்தையும் உயர்த்துவதற்காக, 'பள்ளி மாணவர்களுக்கு விசேஷப் பயிற்சி அளிக்கப்பட வேண்டும் என்றும், மாணவர்கள்

களின் திறமையை அதிகரிக்க வீட்டுப் பாடங்கள் தரவும், வகுப்புக்கள் நடத்தவும் வேண்டும் என்றும் தென்னார்க்காடு மாவட்டக் கல்வி அதிகாரிகள் அறிவுறுத்தியிருக்கிறார்கள்' என்றும் அமைச்சரே மேலும் அவையிலே கூறியிருக்கிறார். அமைச்சரின் பதிலைத் தொடர்ந்து அந்த இரு பள்ளிகளிலும் ஆண்டு முழுதும் ஆசிரியர்கள் இருந்தார்களா என்றும், அந்தப் பள்ளி ஆசிரியர்களைக் கேட்டால், 'தங்களுக்குப் பலவசதிகள் இல்லை' என்று கூறுவார்களே என்றும் சரமாரியாகக் கேள்விகள் கேட்கப்பட்டிருக்கின்றன. அமைச்சருடைய பதிலில் கும்பகோணம் தகராட்சிப் பள்ளியில் நூற்றுக்கு நூறு மாணவர்கள் தேறியிருப்பதையும் கட்டிக் காட்டி யிருக்கிறார். கும்பகோணத்துக்காகத் தென்னார்க்காடு பெருமைப்பட முடியுமா என்ன?

## முதல்வருக்கு ஒரு கேள்வி

“தோயே இல்லாதவர் எப்படி மருத்துவரிடம் செல்லத் தேவையில்லையோ, தவறே செய்யாதவர் விசாரணைக் குழு முன் எப்படி ஆஜராக வேண்டியதில்லையோ - அதைப் போல் இல்லாத ஊழல் புலார்களுக்கு எப்படி விசாரணைக் கமிஷன் அமைக்க முடியும்?” என்று தமிழக முதல்வர் கருணாநிதி வழக்கமான தம்முடைய பாணியில் உபமான உபமேயங்களோடு கேட்டிருக்கிறார். “சீதாதேவி தன் தூய்மையை உணர்த்துவதற்கு அக்கினிப் பிரவேசம் செய்ததைப் போல் தாங்கள் களங்கமற்றவர்கள் என்பதை உலகுக்கு உணர்த்த விசாரணைக் கமிஷன் அமைக்க வேண்டும்” என்று சட்டமன்ற ஸ்தாபன காங்கிரஸ் உறுப்பினர் பலராமன் கோரிய தற்குப் பதிலாகவே, “தமிழக சட்டமன்றத்தை விட வேறொரு தீக்குண்டம் இருப்பதாகாங்கருதவில்லை. சட்டப் பேரவை என்ற அந்தத் தீக்குண்டத்தில் மூழ்கி எழுந்து விட்ட பிறகு (சட்டமன்றத்தில் நம்பிக்கை



வோட்டு பெற்று பின்) வேறு குண்டத்தில் (விசாரணைக் கமிஷன்) மூழ்கத் தேவையில்லை” என்ற வாசகங்களை முதல்வர் கூறியிருக்கிறார். இல்லாத குற்றத்துக்குத்தான் முதல்வர் இவ்வளவு பெரிய முழு நீளப் பதில் எழுத நேரித்தது என்று முதல்வரைக் கேட்கலாம் போல் தோன்றுகிறது நமக்கு! ஆனால் கட்டி உறுப்பினர்களும் ஆதரவுக் கட்டிகளும் மட்டுமே வாக்களித்த நம்பிக்கைத் தீர்மானத்தால் ஓர் அக்கினிப் பிரவேசம் நடந்ததாக எப்படி ஒப்புக்கொள்ள முடியும்? முதல்வரின் நீண்ட உதாரணம் நன்றி யிருக்கிறது. ஆனால் நியாயமாக இல்லை. வேண்டியவர்கள் சரி என்பதாலேயே தீக்குண்டப் பரிட்சையில் வெற்றி பெற்றுவிட்டதாக அர்த்தமாகி விடாது.



# வையகம் துயர் தீரவழி

ஐதர்க்குரு ஸ்ரீகாஞ்சி காமகோடி சங்கராசாரிய சுவாமிகள்

சேன்ற ஐம்பது வருடங்களுக்குள் எவ்வளவோ மாறுதல்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. அதற்கு முன் ஐயாயிரம் வருடங்களில் ஏற்பட்ட மாறுதல்களை விட இந்த ஐம்பது வருட மாறுதல்கள் அதிகம் என்றே சொல்லலாம். இந்த ஐம்பது வருட மாறுதல்களிலிருந்து நமக்கு ஏற்பட்ட அனுபவம் மிகப் பெரிது. இவ்வளவு அனுபவங்களினின்றும் ஒரு விஷயம் மாத்திரம் தீர்மானமாகத் தெரிகிறது. மனிதர்கள் எவ்வளவுக் கெட்டு வளவு பகலாவிட்டதினிலுந்தும் தர்ம நூல்களினின்றும் விவருகிறார்களோ, அவ்வளவுக் கவ்வளவு துன்பங்களுக்கு உள்ளாகிறார்கள். அறிவுச் சக்தியோ ஆற்றலோ அதிகப்படுத்தப்பட உலகத்துக்கு ஆபத்தும் அதிகரிக்கிறது. பக்தியும் சாத்தமுமே இவைகளுக்கு எல்லாம் உற்ற மருந்து. உண்மை பக்தியும் சாத்தமும் உலகில் பரவப் பரவ போவதற்கும், நீதிமன்றங்களுக்கும், சைன்ஸ் களுக்கும் வேலை குறையும். ஆதலால் ஆட்சி மன்றத்தின் முதற் கடமை பக்தியையும் சாத்தத்தையும் பரவச் செய்வதே.

ஆனால் ஆட்சி மன்றத்தினரோ தாம் மதச் சார்பற்றவர்கள் என்று தீர்மானித்துக்கொண்டிருக்கிறபடியால் பக்திப் பிரசாரம் அத் தீர்மானத்துக்கு மாறுபட்டதாகிவிடுமோ என்று சந்தேகித்து இவ்வழி திரும்பாமலிருக்கலாம். எப்படி விருப்பினும் மக்களில் அறிந்தோருடைய கடமை மக்களுக்கு உண்மையான நலனைக் கொடுவதே. மக்களுக்கு உண்மையான நலன் நம்மை விட்டுப் பிரிய முடியாத பேர் உறவினரான ஆண்டவனிடம் அன்பு செலுத்துவதனுலேயே வரும். இது ஐம்பதாண்டுகளில் நமக்கு ஏற்பட்ட அனுபவத்தின் சாரம்.

ஒவ்வொரு ஊரிலும் அநேக சங்கங்கள், குழுக்கள் நிறுவப்படுகின்றன. ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு குறிக்கோள் உண்டு. ஒவ்வொன்றும் சிற்சில சமயங்களில் மற்றவைகளுடன் முரண்பட்டு ஊரிலும் நாட்டிலும் வெறுப்பு, கசப்பு முதலியவைகளுக்குக் காரணமாக முடிவிற நிலையில் நிகழ்வதாகப் பாரக்கிறோம். ஆதலால் எல்லாக் கசப்பையும் இனிப்பாக மாற்றக் கூடியதும், எல்லாப் புரட்சிகளையும் அன்பாக மாற்றக் கூடியதுமான ஒரு கழகம் நமக்குத் தேவையாகிறது. பக்தி மாரக்கம் என்னும் வழிபாட்டைப் பரப்பும் கழகங்களே இவை. இந்த வழிபாட்டுக் கழகங்களே இப்போதும், எப்பொழுதும் தேவை. மற்ற எல்லா அம்சங்களையும், கழகங்களையும் சாத்த முறையில் சீர்ப்படுத்தும் சாதனம் வழிபாட்டுக் கழகங்களே. ஏழு கோடி கிராமங்களிலும் சாத்த முறையில் ஒவ்வொரு கிராமத்

தற்கும் வழிபாட்டுக் கழகம் நிறுவ நாம் எல்லோரும் முனைந்து முயற்சி செய்து சசன் அருளைத் துணைகொண்டு அப்பணியை முடித்தோமானால் நாமும் சீர்ப்பட்டு, நம் நாட்டில் உள்ள எல்லாக் கட்டுக்களும் சீர்ப்பட்டு நாடு ஒரே அன்பு மயமாகும். ஒரு நாட்டின் மூலம் உலகமும் சாத்தியாகி, "லோகா ஸமன் தால்ஸுகிஜே பவத்து" "வைவகம் துயர் தீர்கவே" என்ற நமது வேத நெறியின் சிறப்புக் கொள்கை புத்துயிர் பெற்று நிலவும்; நிலவவும் வேண்டும்.



நவீன விஞ்ஞான வளர்ச்சிகளாலேயோ, பணலீக்கம் முதலியவைகளாலேயோ, பரஸ்பர அநாதம் பிக்கைகளாலேயோ ஏற்படக் கூடிய எந்தப் புரட்சிகளையும் வெகு சாத்தமான முறையில் சமாளிக்கக்கூடிய வழிபாட்டுக் கழகங்களை நிறுவும் பணியில் நாம் எல்லோரும் ஒன்றுபட்டு, எஞ்சியிருக்கும் நமது வாழ்நாட்களைப் பயன்படுத்தித் தொண்டு புரிவோமாக!" "நம் கடன் பணி செய்து கிடப்பதே!"



ஆண்மை—  
திடவடிவம்,  
தீர்ம், திறமை,  
கம்பீரம்.  
ஆண்மையின்  
பன்முகப்  
பண்புகளையும்  
படித்தறிந்த  
படைப்பு  
'எஸ்டர்காட்'

எஸ்டர்காட்®



ஆண்மகள் இதோ ஆள்வருகிறான். எங்கும் அவன்  
செங்கோல். 'எஸ்டர்காட்' அவன் உடுப்பு.  
'எஸ்டர்காட்' பாலியெஸ்டர் இழைகலந்த காட்டன்  
சூட்டிங்குகள், தலே, 'மெஃப்ரின்' 100%  
பாலியெஸ்டர் சேலைகள், பாலியெஸ்டர்  
இழைகலந்த உடுப்புத் துணிகள்; 'டெரோஸெல்'  
பாலியெஸ்டர் இழைகலந்த காட்டன் ஷர்ட்டிங்குகள்.

மபதலால் க்ரூப்

# அலைக்கலை

## அமரர் கல்கி

### 23. உல்லாச வேளை

உலகத்து மாநகரங்களுள்ளே நவ யௌவன செளந்தரியம் பெற்று விளங்குவது கல்கத்தா நகரம். அந்த நகர சுந்தரியின் வனப்பு மிக்க தோள்களில் மேலே மிதந்து அசைந்தாடிக் கொண்டிருந்த நீலப் பட்டு உத்தரீயத்தைப் போல் இனிய புனல் ததும்பிய ஏரி ஓய்மாரமாக நீண்டு நெளிந்து கிடந்தது. நீல உத்தரீயத்தின் ஓரங்களில் அமைத்த பச்சை வர்ணக் கரையைப் போல் ஏரிக் கரையோரமாகப் பசும் புல் பரந்திருந்தது.

ஏரியின் நடுவே மரகதச் சோலைகள் செழித்து வளர்ந்திருந்த தீவு சித்திரக் கலைஞனுடைய கற்பனைச் சித்திரமோ என்று சொல்லும்படி விளங்கியது.

ஏரி நீரில் ஆங்காங்கு சில வெண்ணிறப் பறவைகளும் உல்லாசப் படகுகளும் மிதந்து கொண்டிருந்தன.

ஏரியின் மத்தியில் இருந்த சோலைத் தீவிலிருந்து புள்ளினங்கள் கோஷ்டிகானமாகப் பாடிய நாடகதீவங்கள் இளங்காற்றில் மிதந்து வந்து நாலா புறமும் இசை இன்பத்தைப் பரப்பின.

உல்லாசத்துக்குரிய மாலை வேளையில் ஏரிக்கரையோரத்துப் பசும்புல் தரையில் ஆங்காங்கு ஆடவரும் பெண்டிரும் கும் பலாகக் காணப்பட்டனர்.

சிலர் ஏகாந்தமாகப் புல் தரையில் சாய்ந்து கொண்டு பகற் கனவு கண்டு கவிதை புனைந்து கொண்டிருந்தனர்.

சிலர் கூட்டமாக உட்கார்ந்து கார சாரமான வாதப் பிரதிவாதங்கள் செய்து கொண்டிருந்தனர்.

வயது முதிர்ந்த தம்பதிகள் அளவளாவிப் பேசி மகிழ்ந்தனர்.

இளமையின் இன்பத்தில் திளைத்த காதலர்களும் புது மணம் புரிந்த தம்பதிகளும் வாய்ப் பேச்சுக்கு அவசியத்தைக் காணாது கண்களோடு கண்களும் இதயத்தோடு இதயமும் பேசும்படி விட்டுக் களிப்படைந்தனர்.

அதோ, அந்த இளம் தம்பதிகள் யார் நமக்குத் தெரிந்தவர்களைப் போலத் தோன்றுகிறார்களே? - ஆம்; தெரிந்தவர்கள்தான். தேவப்பட்டணம் தாமோ

தரம் பிள்ளையின் குமாரன் அமரநாதனும் அவனுடைய மனைவி சித்ராவும்தான்.

"இந்தக் கல்கத்தா ஏரிக் கரையின் அழகு திருச்செத்துர்க் கடற் கரைக்குக்கூட வராது!" என்றாள் சித்ரா.

"உனக்கு இன்னமும் இந்த வங்க நாட்டு மோகம் விடவில்லை போலிருக்கிறது. எனக்கு இந்த ஏரிக் காட்சி இப்போதெல்லாம் அவ்வளவாக இன்பம் அளிக்கவில்லை. இதைப் பார்க்கும்போது துக்கம்தான் உண்டாகிறது. வங்க மாதா தன் அருமை மக்களின் பரிதாப நிலையை எண்ணிச் சொரிந்த கண்ணீர் இந்த ஏரியில் நிறைந்து ததும்புவதாக எனக்குத் தோன்றுகிறது" என்றாள் அமரநாத்.

"ஒரு சமயம் இந்த ஏரியைப் பற்றி நீங்கள் வேறு விதமாக வர்ணித்தது எனக்கு நினைவிருக்கிறது. 'பங்கிம் சந்தருடைய நாவல்களையும் ரவீந்திரரின் கவிதைகளையும் படித்து விட்டு வங்க மாதா பொழிந்த ஆனந்தக் கண்ணீர் இந்த ஏரியில் நிறைந்து ததும்பிக் கொண்டிருக்கிறது!' என்று சொன்னீர்கள். அந்தப் பரவசமெல்லாம் இப்போது எங்கே போயிற்று?"

"அதையெல்லாம் இந்தப் பயங்கரமான பஞ்சம் அடித்துக் கொண்டு போய் விட்டது. மூன்று மாத காலமாகத் தினம் தினம் சாலையின் இரு பக்கங்களிலும் பட்டினியால் செத்துக் கிடப்பவர்களின் பிரேதங்களைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த பிறகு கதையாவது, கவிதையாவது, காவியமாவது என்று தோன்றுகிறது. கத்தப் பைத்தியக்காரத்தனம்! அதனால் தான் காந்தி மகாத்மா சொன்னார்: 'மக்கள் பசியால் வாடும் நாட்டில் கலை என்ன, கவிதை என்ன, பாடல் என்ன?' என்றார். 'இராட்டையின் ரீங்காரமே இனிமையிலும் இனிமையான சங்கீதம்' என்றார். மகாத்மாவுக்கும் டாகருக்கும் இதைப் பற்றி ஒரு சமயம் பலத்த விவாதம் நடந்தது. நான் அப்போது டாகரின் கட்சிதான் சரி என்று எண்ணினேன். இந்த மூன்று மாதத்துப் பயங்கரங்களைப் பார்த்த பிறகு, பதினாயிரம்





கணக்கான ஜனங்கள் பசிக்குச் சோறின் றித் தெரு வீதிகளில் விழுந்து செத்து மடிவதைப் பார்த்த பிறகு மகாத்மா சொல்வதுதான் சரியென்று எண்ணுகிறேன்."

"இந்த வங்க நாட்டு ஜனங்கள் இவ்வளவு தேசபக்தியும் கடவுள் பக்தியும் உள்ளவர்களாயிற்றே! கடவுள் எதற்காக இவர்களை இப்படிச் சோதிக்கிறாரோ, தெரியவில்லையே!" என்று சித்ரா பரிதவித்துக் கூறினாள்.

"வங்காளிகள் நல்லவர்கள் தான்! ஆனால் இவர்களிடம் பெரிய துர்க்குணம் ஒன்றும் இருக்கிறது. குறுகிய மாகாணப் பற்று அதிகம் உள்ளவர்கள். இவர்களுக்கு 'வங்காளிகள் தேவ ஜாதிகள்; மற்ற நாட்டார் எல்லோரும் நீசச் சாதிகள்' என்று எண்ணம். மதராஸியையோ, பம்பாய்க்காரையோ கண்டால் இவர்களுக்குப் பிடிப்பதில்லை. இவர்கள் மட்டும் லாகூர் வரைக்கும் சென்று உத்தியோகம் பார்ப்பார்கள். ஆனால் மற்ற மாகாணத்தார் இங்கே வந்து பிழைப்பது இவர்களுக்குப் பிடிப்பதில்லை. அந்தக் கெட்ட குணத்துக்காகத்தான் கடவுள் இவர்களை இப்படித் தண்டித்திருக்கிறார்!" என்றான் அமரநாத்.

"கடவுளை அவ்வளவு கொடுமையானவராக ஆக்கி விடுகிறீர்களே! கிருஷ்ண சைதன்யரும் ராமகிருஷ்ண பரமஹம்ஸரும் விவேகானந்தரும் அவதரித்த நாட்டின் மக்களைக் கடவுள் அவ்வளவு கருணை இல்லாமல் தண்டிப்பாரா? சுரேத்திர நாதரும் தேசபந்துவும் கபாஷ் கோஸும் பிறந்த நாட்டின் மக்கள் கொஞ்சம் மாகாணப் பற்று உள்ளவர்களா யிருந்தால்தான் என்ன?"

"பின்னே நீ என்ன காரணம் சொல்கிறாய்? வங்காளிகள் எதற்காக இவ்வளவு பயங்கரமான கஷ்டத்துக்கு உள்ளாக வேண்டும்?"

"எல்லாம் மனிதர்கள் செய்கிற காரியந்தான். பணத்தாசை பிடித்த பேய்கள் விளைந்த தானியத்தை யெல்லாம்

வாங்கி முடக்கி விட்டால் பஞ்சம் வராமல் என்ன பண்ணும்?"

"அந்தக் கொடிய மனிதர்களையும் கடவுள்தானே கிருஷ்டித்தார்? 'எல்லா உயிர்களிலும் இறைவன் இருக்கிறார்' என்று நம்முடைய வேத சாஸ்திர புராணங்கள் எல்லாம் சொல்லுகின்றனவே! ஆகையால் 'மனிதன் செய்தாலும் அதன் பொறுப்பு கடவுளின் தலையிலேதானே விழும்?'"

"உங்களோடு விவாதம் செய்ய முடியாது. நீங்கள் இந்தக் கம்யூனிஸ்ட்களுடன் சேர்ந்து இப்படி நாஸ்திக ராகப் போய் விட்டீர்கள்! நான் உங்களோடு பேசத் தயாராக இல்லை!" என்றான் சித்ரா.

"போகட்டும்; கம்யூனிஸ்டுகளால் இந்த ஒரு நன்மையாவது நிச்சயம் இருக்கிறது. அவர்களுடைய சகவாசத்தினால் ஒரு பெண்மணியின் வாயை முடி மௌனமாகச் செய்ய என்னால் முடிந்ததல்லவா?" என்று கேலி செய்தான் அமரநாத்.

"வீண் ஆசை! அந்த மாதிரி என்னி நீங்கள் கர்வம் கொள்ள வேண்டாம். வங்க நாட்டுக்கு இந்தக் கொடும் பஞ்சத்தை அனுப்பியவர் கடவுளாக இருந்தால் அதனுடைய ஏதோ ஒரு நன்மை ஏற்படும் என்பது நிச்சயம். இந்த வங்காளத்தில் பஞ்சம் வருவது இது முதல் தடவையல்ல. முன்னேயும் வந்திருக்கிறது. 'ஆனந்த மடம்' கதையில் வங்க நாட்டில் அப்போது பரவியிருந்த பயங்கரமான பஞ்சத்தைப் பற்றிப் பங்கிம் சந்திரர் எப்படி வர்ணித்திருக்கிறார் என்று ஞாபகம் இருக்கிறதா? அந்தப் பஞ்சத்தின் காரணமாக ஒரு பெரும் புரட்சி தோன்றியது. மகேந்திரன், கல்யாணி, ஜீவானந்தன், சாந்தி, பவானந்தன், ஸத்தியானந்தர் முதலிய கதந்திர வீரர்கள் உதயமாரஞர்கள். 'வந்தேமாதரம்' என்னும் மகாமந்திரமும் ஏற்பட்டது. இப்போது இந்தப் பஞ்சத்தின் காரணமாகவும் ஒரு பெரும் புரட்சி ஏற்படப் போகிறது.



குமுறிக் கொண்டிருக்கும் எரிமலை வெடிக்கப் போகிறது. அந்த எரிமலை பொழியும் நெருப்பில் பிரிட்டிஷ் ஆட்சி எரிந்து பொகங்கிவிடப் போகிறது. இந்தியா தேசம் சுதந்திரம் அடையப் போகிறது.

“இந்தியா சுதந்திரம் அடையட்டும்; நான் வேண்டாம் என்று சொல்லவில்லை; குறுக்கே நின்று தடுக்கவும் இல்லை. ஆனால் எனக்கென்னவோ சந்தேகத்தான். பஞ்சத்தில் அடிபட்ட ஜனங்கள் புரட்சி செய்வார்கள் என்று எனக்குத் தோன்றவில்லை. பசியினாலும் பஞ்சத்தினாலும் பிரஞ்சுப் புரட்சி ஏற்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்கள். ஒரு வேளை அரை வயிறு பட்டினியாயிருப்பவர்கள் புரட்சி செய்யலாம். முழுதும் பட்டினி இடப்பவர்கள் அடியோடு சக்தியை இழந்து சோர்ந்துவிடுகிறார்கள்; அல்லது செத்தே போய்விடு

கிறார்கள். செத்துப் போனவர்கள் எப்படிப் புரட்சி செய்ய முடியும்? நியேபார், சித்ரா! இந்த வங்காளப் பஞ்சத்தில் ஜம்பது லட்சம் பேர் செத்துப் போயிருக்கிறார்கள். இவர்களில் கால்வாசிப் பேர், ஒரு பத்து லட்சம் பேர், சுதந்திரத்துக்காக உயிரைவிடத் துணிந்திருந்தால் இந்தியா சுதந்திரம் பெற்றிருக்கும். அவ்வளவுகூட வேண்டாம்; ஒரு லட்சம் பேர் உயிரைவிடத் துணிந்து கிளம்பியிருந்தாலே போதும். ஆனால் வீதி ஓரங்களிலே விழுந்து செத்தாலும் சர்வார்களையன்றி நாட்டின் விடுதலைக்காக உயிரைக் கொடுக்க முன்வரமாட்டார்கள்.....”

“ஏன் வரமாட்டார்கள்? பேஷாக முன்வருவார்கள். ஜனங்களை நடத்திச் செல்லத் தகுந்த தலைவர்கள் இல்லாததோஷத்தான். கபாஷ் பாபு மட்டும் இச்சமயம் இங்கேயிருந்தால் கட்டாயம்





புரட்சி ஏற்பட்டிருக்கும். சுபாஷ் பாபு இப்போது மலாய் நாட்டில் சேர்த்து வரும் சைனியத்தில் இந்திய வீரர்கள் ஏராளமாகச் சேருகிறார்களோ, இல் லையோ? உயிரைக் கொடுக்கத் துணிந்து தானே அவர்கள் சேருகிறார்கள்? ஆகா! தலைவர் என்றால் சுபாஷ் பாபுவைப் போல் இருக்க வேண்டும்."

"சுபாஷ் பாபுவின் பேரில் உன் னுடைய மோகம் இன்னும் போக வில்லை. சுபாஷ் பாபு வெற்றியடைந் தால் என்ன நடக்கும் தெரியுமா? இந்தியாவில் இங்கிலிஷ்காரர்களின் ஆட் சிக்குப் பதிலாக வங்காளிகளின் ஆட்சி ஏற்படும்!" என்றான் அமரநாத்.

"ஏற்பட்டால்தான் என்ன? அந்நி யர்களாகிய இங்கிலிஷ்காரர்களின் சீழ் அடிமைகளா யிருப்பதைக் காட்டிலும் வங்காளிகளின் ஆட்சியில் நாம் இருந் தால் என்ன?"

"இருந்தால் என்ன? ஒன்றுமில்லை. விஷயம் என்னவென்று உனக்குச் சொன்னேன், அவ்வளவுதான். பங்கிம் சந்திர சட்டர்ஜிதான் ஆனந்த மடம் எழுதியிருக்கிறாரே? அதில் யாரைத் தூக்கி வைத்தே எழுதியிருக்கிறார்? வங்க மா தா லி ன் புதல்வர்களைத்தான்! 'வந்தே மாதரம்' கீதத்தில் ஏழு கோடி மக்கள் என்றுதான் சொல்லியிருக்கிறார். அதை முப்பது கோடி என்று பின்னால் மாற்றினார்கள். எப்படியும் வங்காளி களிடம் இந்தத் துர்க்குணம் இருக்கத் தான் இருக்கிறது. அதன் பலனைப் பார், சித்ரா! வங்காளம் இப்போது முஸ்லிம் லீக் மந்திரிகளின் ஆட்சியில் இருக்கிறது. முஸ்லிம் லீகர்களும் வங்காளிகள் தான்! ஆனால் எப்போர் பட்ட வங்காளிகள்?"

"டாக்டர் டாக்டரும் வங்காளிதான். அவரைப் பாருங்களேன்! உலகமெல் லாம் ஒன்று, மனித ஜாதியெல்லாம் ஒரே ஜாதி என்று சொல்லவில்லையா? நீங்கள் வங்காளிகளைப் பற்றிக் குறை சொல்வது எனக்குக் கொஞ்சம்கூடப் பிடிக்கவில்லை. அதுவும் இந்த நாட்டில் நாம் தொழில் நடத்திப் பணம் சம்பாதித்துக் கொண்டே இந்த நாட்டு மக்களைப் பற்றிக் குறை சொல்லலாமா? போதும். புறப்படலாம்! ஹைனராவுக் குப் போக வேண்டும் என்றீர்களே!" இவ்வாறு சொல்லிக் கொண்டே சித்ரா எழுந்தாள்.

"நான் இங்கே அதிக நாட்கள் இருப்ப தாக உத்தேசமில்லை சித்ரா! சீக்கிரம் தமிழ் நாட்டுக்குப் போய்விட விரும்புகிறேன்" என்று சொல்லிக் கொண்டு அமரநாத் தும் எழுந்தான்.

"அதெல்லாம் முடியாது! நீங்கள் போவதாயிருந்தால் தனியாகப் போக வேண்டியதுதான். உங்கள் நாட்டில் குடிக்கொண்டிருக்கும் சிறுமைப் புத்தியும் சின்னச் செயல்களும் எனக்குக் கொஞ்ச மும் பிடிக்கவில்லை. ஒருவரையொருவர் நிந்திப்பதே தமிழ் நாட்டாருக்கு வேலை. ஒரு ஸ்திரீயும் புருஷனும் பேசிக் கொண் டிருப்பதைப் பார்த்தால் போதும். உடனே நூறு சந்தேகங்களைக் கற்பித்து அவ து று பேச ஆரம்பித்து விடு வார்கள்!"

"வங்காளிகளிடம் இந்தக் குணம் கிடையாது என்று நினைக்கிறாய், சித்ரா! உனக்குத் தெரிந்த இலட்சணம் அவ் வளவுதான்!"

"எனக்குத் தெரிந்திருக்கிற அன்வே போதும், பிறத்தியாரிடம் என்ன துர்க் குணம் இருக்கிறது என்று தோண்டிப் பார்த்துத் தெரிந்துகொள்ள எனக்குக் கொஞ்சமும் விருப்பமில்லை!"

இவ்வாறு முடிவில்லாத விவாதம் செய்து கொண்டே அந்த அன்போன்ய தம்பதிகள் மோட்டார் வண்டி நிறுத்தி யிருந்த இடத்துக்குச் சென்று வண்டி யில் ஏறிக் கொண்டார்கள்.

அமரநாத் தும் சித்ராவும் கல்கத்தா வில் ஜாலிகஞ்ச் என்னும் பகுதியில் ஓர் அழகான பங்களாவில் வசித்தார்கள். முன்னேயெல்லாம் அவர்கள் அடிக்கடி ஏரிக் கரைக்குக் காற்று வாங்க வருவ துண்டு. பஞ்சத்தில் அடிபட்ட ஜனங்கள் கல்கத்தாவுக்கு வரத் தொடங்கிய நாளி லிருந்து அவர்கள் அதிகமாக வெளிக் கிளம்பவில்லை. தெருக்களில் பஞ்சத்தில் அடிபட்டுச் செத்துக் கிடந்தவர்களின் பிரேதங்களைப் பார்த்துக் கொண்டு போக அவர்களுக்குச் சகிக்கவில்லை. அதோடு பஞ்ச நிவாரண வேலையில் ஈடுபட்டிருந்த ஸ்தாபனம் ஒன்றில் சேர்ந்து சித்ராவும் தொண்டு செய்து கொண்டிருந்தாள். பர்மாவிலிருந்து வந்த அகதி ஸ்திரிகளுக்கும் குழந்தை களுக்கும் உதவி புரிவதற்கென்று அந்த ஸ்தாபனம் முதலில் ஏற்பட்டது. அவ் வேலை ஒருவாறு முடிந்ததும் பஞ்சம் வந்து விட்டது. பஞ்சத்தில் அடிபட்டு மெலிந்தும் குற்றயிராகவும் வந்த அநாதை ஸ்திரிகளுக்கும் குழந்தைகளுக் கும் இந்த ஸ்தாபனம் தொண்டு செய்து வந்தது.

இப்போது சில நாட்களாக அப்பஞ்ச நிவாரண வேலை குறைந்திருந்தபடியால் மூன்று மாதங்களுக்குப் பிறகு அமரநாத் தும் சித்ராவும் கொஞ்சம் ஏரிக் காற்று வாங்கிவிட்டு ஹைனரா நண்பர்களையும் பார்த்து வரலாம் என்று புறப்பட்டிருந்






டிரீக்ஸ் கே.பாலசந்தர் எழுதும்

# மூன்று முடிச்சுக்கள்

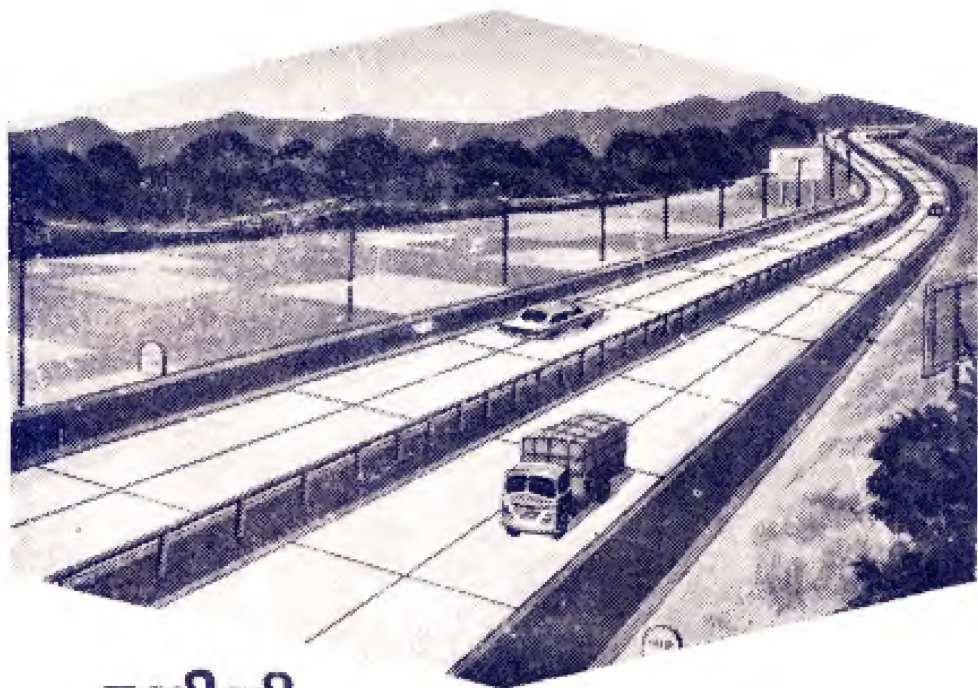


கல்கி ஜனவரி 14<sup>th</sup> பொங்கல் மலர்லி ஆரம்பம்





# உயர்தரமான சாலைகள் அமைய ஓர் உருப்படியான யோசனை



## ஏஸிஸி உயர்தர சிமெண்ட்

காங்க்ரீட் சாலைகள் அமைத்திட  
உதவுகிறது ஏஸிஸி சிமெண்ட்.  
ஆச சாலைகள்...

- பளுவான வண்டிச் சாலைகளைத்  
தாக்குப்பிடிக்கும்.
- ஒட்டுவதற்குப் பாதுகாப்பானவை,  
வசதியுடனானவை.
- புகளும் இரவும் பார்க்கத் தெளிவாகக்  
காட்சிதரும்.
- எல்லாப் பருவங்களிலும் இடைவருப்  
பணிபுரிகிறது.
- பாாமசிப்புத் தேவையே வெகு சொற்பம்  
எனவே, உன்னதமான சிக்கனம்.

# ACC

தரத்தின் சிசுமான  
தயாரிப்புகளுக்கு  
நீங்கள் பெறும்  
உத்தரவாதம்.

தி அஸோஸியேடெட்  
ஸிமெண்ட் கம்பெனிஸ் லிட்.  
தி ஸிமெண்ட் மார்கெட்டிங் கேர்  
ஆப் இந்தியா லிட்.

தார்கள். ஹெளரா ஸ்டேஷனிலிருந்து கொஞ்ச தூரத்தில் பெரிய பெரிய வியாபாரக் கம்பெனிகள் தொழில் நடத்திய வீதிகள் இருந்தன. அந்த விசாலமான வீதிகளில் நெருங்கியிருந்த ஜனக் கூட்டத்தையும் மோட்டார் முதலிய வாகனங்களின் நெருக்கத்தையும் சொல்லி முடியாது. மாலை நேரங்களில் நிமிஷத்துக்கு ஒரு கூஜா தாரம் வீதம் ஊர்ந்து கொண்டுதான் அந்தப் பகுதியில் மோட்டார் செல்ல வேண்டும்.

“பஞ்சத்தில் அத்தனை லட்சம் பேர் செத்துப் போனார்கள், இத்தனை லட்சம் பேர் செத்துப் போனார்கள் என்று சொல்லுகிறீர்களே!” அவ்வளவு பேர்

செத்துப் போன பிற்பாடும் இங்கே இத்தனை கூட்டமாக இருக்கிறதே?” என்றான் அமரநாத்.

“இருந்து விட்டுப் போகட்டும்; நீங்கள் யார் பேரிலாவது வண்டியை ஏற்றி ஜனத்தொகையைக் குறைக்கும் கைங்கரியத்தைச் செய்ய வேண்டாம்!” என்றான் சித்ரா.

“இந்த வீதியில் யார் பேரிலாவது வண்டியை ஏற்றினால் அவன் அதேகமாக அரிசியை முடக்கிய கறுப்பு மார்க்கெட் முதலாளியாக இருப்பான். அவனைக் கொன்றால் தேசத்துக்குப் பெரிய சேவை செய்தவனுவேன்!” என்று சொன்னான் அமரநாத்.

## 24. வெடித்த எரிமலை

மாலைப் பொழுது இரவாக மாறிக் கொண்டிருந்தது. சாலை ஓரத்துக் கம்பங்களில் தீபங்கள் ஏற்றப்பட்டன. ஆனால் விளக்குகள் எல்லாவற்றுக்கும் ஏ.ஆர்.பி. கண்குளன் போட்டிருந்தபடியால் தீபங்கள் பிரகாசமாக எரியவில்லை.

“இந்த ஜப்பான் யுத்தம் வந்தாலும் வந்தது; கல்கத்தாவின் சோபையே போய் விட்டது! முன்னேயெல்லாம் இந்த இடத்தில் எப்படிப் பிரகாசமான வணிகம் போட்டு ஜகஜ்ஜோதியாக இருக்கும்!” என்றான் சித்ரா.

இப்படி அவன் சொல்லி வாயை மூடினானோ இல்லையோ, எட்டுத் திக்கும் திடுக்கிடும்படியாகப் படார், படார் என்று சத்தம் கேட்டது. உடனே ஏ.ஆர்.பி. லைரன் உடம்பு சிலிரிக்கும் படி சோக சத்தத்துடன் ஊகையிட்டுத் தொடங்கியது. ஜப்பான் விமானம் வந்து குண்டு போடுகிறதென்றும், ஏ.ஆர்.பி. லைரன் முன் எச்சரிக்கை செய்வதற்குப் பதிலாகப் பின் எச்சரிக்கை செய்கிறதென்றும் அமரநாதனும் சித்ராவும் தெரிந்து கொண்டார்கள். இது அவர்களுக்குப் புதிய அனுபவமாதலால் அவர்களுடைய உடம்பு நடுங்கிற்று. நெஞ்சு படபடவென்று அடித்துக் கொண்டது. சித்ரா அமரநாதனின் தொள்களைப் பிடித்துக் கொண்டாள். அமரநாத் சாலையோரத்தில் வண்டியை நிறுத்தினான். வீதியில் என் விழவும் இடமில்லாதபடி நெருங்கி நிற்குகொண்டிருந்த ஜனங்கள் நாலாபுறமும் சிதறி ஒடி மறைந்தார்கள். வண்டிகள் மட்டும் அப்படி அப்படியே சாலை ஓரமாக நின்று கொண்டிருந்தன.

குண்டுகளின் சத்தம் ஒய்ந்து ஐந்து நிமிஷம் ஆயிற்று. “சரி; இவ்வளவு

தான் போலிருக்கிறது; இனிமேல் போகலாம்” என்ற எண்ணம் அவர்கள் மனத்திலே தோன்றியது. அடுத்த கணத்தில் ஆகா! இது என்ன அதிசயமான வெளிச்சம்! ஆயிரம் கோடி சூரியன் பூமியை தோக்கி விரைந்து வருவது போன்ற வெளிச்சம்! உடனே அந்த அதிசயமான வெளிச்சம் மங்குகிறது! - ஒரு பெரிய சத்தம், - அண்டங்கள் வெடித்து விழுவதுபோன்ற பயங்கரமான சத்தம் - கேட்கிறது. காது செவிடாகி விட்டதென்றே தோன்றுகிறது. மோட்டார் கிடுகிடு வென்று நடுங்குகிறது. மோட்டாரின் கண்ணாடிக் கதவுகள் சடசடவென்று விசிந்து உடைகின்றன. சுற்றுப்புற மெங்கும் மக்கள் ஒலிமீடும் பயங்கரமான சத்தம் எழுகின்றது.

பயங்கரம் இத்துடன் முடிந்து போய் விடவில்லை. சுற்றுத் தூரத்தில் ஒரு பெரும் புகைத் திரள் குப்புப் என்று கிளம்பிப் பரவி வாளை மறைக்கிறது. புகைத் திரளுக்கு மத்தியிலிருந்து ஒரு செத்திப் பிழம்பு வாளை நோக்கி ஜ்வாலை விட்டுக் கொண்டு மேலே மேலே போய் வானத்தையே மூடிவிடும் போலத் தோன்றுகிறது.

இத்தனை நேரமும் அமரநாதத்தைச் சித்ரா கெட்டியாகப் பிடித்துக் கொண்டபடி இருந்தான். இப்போது வாயைத் திறந்து நடுநடுங்கிய மெல்லிய குரலில், “ஐயோ! இது என்ன? இவ்வளவு பெரிய நெருப்பு எங்கிருந்து கிளம்புகிறது?” என்றான்.

“எனக்கும் இப்போதுதான் தெரிகிறது. டி. ஏன். டி. வெடிமருத்துக் கிடங்கில் தீப்பிடித்திருக்க வேண்டும். அது



தினமும் 26. லைட்டர் டைப்  
பண்ணுவாய்! இன்று  
இரண்டே லைட்டர் தான்...!



நாய்ஸ்! சீக்கிரம்  
ஒசாஸ்யங்கள். அடித்து  
அடித்து விட்டு, மாட்டி  
கிளம்புகிறேன்!



ஒரு லைட்டர் 56 பக்கம்  
இன்றையன்று 94 பக்கம் தான்  
வரும்! டிக்டேட் பண்ணுவா?



தான் இவ்வளவு பெரிய சத்தம் கேட்  
டது!" என்று அமரநாத்.

"உலகத்துக்கு ஏதோ கேடுகாலம்  
வந்து விட்டது; சந்தேகம் இல்லை"  
என்றான் சித்ரா.

"உலகத்துக்கு கேடுகாலம் முன்னமே  
வந்துவிட்டது; இப்போதுதான் கல்  
கத்தாவுக்குக் கேடு வந்திருக்கிறது!"  
என்றான் அமரநாத்.

"தாம் சிவனே என்று மதராஸுக்குப்  
போய்விடலாம், கல்கத்தாவில் இத்தனை  
நாட்கள் இருந்தது போதும்!" என்றான்  
சித்ரா.

"முதலில் இன்று இராத்திரி வீடு  
போய்ச் சேரலாம். நாளைக்கு மதரா  
ஸுக்குப் போவதுபற்றி யோசிக்கலாம்"  
என்றான் அமரநாத்.

"வண்டியைத் திருப்பி வீட்டுக்கு  
விடுங்கள்! ஹெளராவுக்கு இன்றைக்கு  
வேண்டாம்!" என்றான் சித்ரா.

"கொஞ்சம் என் கை நடுக்கம் நிற  
கட்டும். அதற்காகத்தான் காத்துக்  
கொண்டிருக்கிறேன். ஹெளராவுக்குப்  
போக நினைத்தாலும் இன்றைக்கு முடி  
யாது!" என்றான் அமரநாத்.

அமரநாத் கூறியது உண்மை என்  
பதை எதிரிலே தோன்றிய காட்சிகளும்  
கற்றுப்புறமெங்கும் கேட்ட சத்தங்  
களும் உறுதிப்படுத்தின.

முதலில் கிளம்பிய பெரும் நெருப்பு  
மேலும் மேலும் கொழுந்து விட்டு  
எரிந்து கொண்டிருந்தது.

அதற்குச் சமீபத்தில் அங்குமிங்கும்  
இன்னும் சிற்சில சிறிய தீப்பிழம்புகள்  
தோன்றலாயின.

திரள் திரளாகக் கரிய புகை கிளம்பிச்  
சுழன்று பரவி வானவெளியையெல்  
லாம் மூடியது.

தீப்பிடித்த இடங்களை நோக்கி  
ஜனங்கள் பலர் பயங்கரமான ஊனைச்  
சத்தங்களை இட்டுக் கொண்டு விரைந்து  
ஓடினார்கள்.

நாலா பக்கங்களிலிருந்தும் டாண்  
டாண் என்று மிக்க வேகமாக மணி  
அடித்துக் கொண்டு நெருப்பு அணைக்  
கும் என்ஜின்கள் பறந்து ஓடி வந்து  
கொண்டிருந்தன.

சிறிது நேரம் ஆங்காங்கே ஸ்தம்பித்து  
நின்று கொண்டிருந்த மோட்டார்  
வண்டிகள் திடீரென்று ஏககாலத்தில்  
புறப்பட யத்தனித்தபோது அவற்றின்  
ஹாரன்கள் எழுப்பிய சத்தங்கள், மகா  
கோரமாகக் காது செவிடுபடக்  
கேட்டன.

வானை மூடியிருந்த புகைத் திரள்  
காற்றின் வேகத்தினால் கொஞ்சம்  
விவகிக் கொடுத்துத் தீயின் வெளிச்சம்

கட்டடங்களின் மேலே விழும்படி செய்த போது, வீதியின் இருபுறமும் இருந்த நாலு மெத்தை ஐந்து மெத்தைக் கட்டடங்களின் மேல் தளங்களில் ஜனங்கள் நிழல் உருவங்களாக நின்று பார்த்துக் கொண்டிருந்த காட்சி, பயங்கரமான யமலோகக் காட்சியை நினைவிட்டியது.

சித்ரா அதையெல்லாம் பார்க்கச் சகியாமல் கண்களை மூடிக் கொண்டாள். பிறகு கேட்கச் சகியாமல் காதுகளைப் பொத்திக் கொண்டாள். "வண்டியைத் திருப்பி ஒட்டப் போகிறீர்களா, இல்லையா?" என்றான்.

"ஒட்டுகிறேன்! நீயும் கொஞ்சம் ஜாக்கிரதையாக முன்னாலும் பக்கங்களிலும் பார்த்துக் கொண்டு வா!" என்றான் அமரநாத்.

கார், திரும்பிப் புறப்பட்டு அந்த வீதியைத் தாண்டி அடுத்த வீதியில் நுழைந்தது. அங்கே கொஞ்ச தூரத்துக்கு அப்பால் ஒரு பெரிய ஜனக் கூட்டம். அருகில் நெருங்கிப் பார்த்தபோது ஒரு மார்வாரியின் கடைக்குள் ஜனங்கள் புகுந்து கிடைத்த சாமான்களைச் சுருட்டிக் கொண்டு ஓடுவதாகத் தெரிய வந்தது.

கூட்டத்தின் மத்தியில் சில போலீஸ்காரர்களும் காணப்பட்டார்கள். ஜனங்கள் கடையில் புகுந்து குறையாடுவதை அந்தப் போலீஸ்காரர்கள் பார்த்துக் கொண்டு நின்றார்கள்.

ஜனக் கூட்டத்தின் ஓரம் வரையில் அமரநாத் காரைக் கொண்டுவந்து விட்டுப் பிறகு சிறிது தயங்கினான். மறுபடியும் காரைத் திருப்பிவிடலாமா என்று நினைத்தான். திரும்பிப் போவதற்கு வேறு நல்ல வழி கிடையாது. ரொம்பவும் சுற்றி அலைய வேண்டும்.

மேலும் இந்தக் காலிக் கூட்டத்துக்குப் பயந்து திரும்பிப் போவதா? - வீதி ஓரமாகக் கூட்டத்துக்குள்ளே அமரநாத் காரை விட்டான். கூட்டத்தில் சிலர் காரின் மேல் தட்டைத் தட்டினார்கள். சிலர் கதவைத் தட்டினார்கள். சிலர் பின்னால் நின்று வண்டியைப் பிடித்து இழுத்து நிறுத்தப் பார்த்தார்கள். சிலர் 'ஆய் ஷய்' என்று கத்தினார்கள். 'மாரோ! மாரோ!' என்று ஒரு குரல் கேட்டது.

அமரநாத் கதிகலக்கத்துடன் தான் வண்டியை ஒட்டினான். நல்ல வேளையாக அபாயம் ஒன்றும் நேரவில்லை. கூட்டத்தைத் தாண்டியதும் வேகமாக வண்டியை விட்டான்.

"சித்ரா! பார்த்தாயல்லவா இலட்சணத்தை! எங்கேயோ குண்டு வெடித்தது! எங்கேயோ தீப்பிடித்தது! இங்கே



"ஆல் இண்டியா ரேடியோ... ஒரு முக்கிய அறிவிப்பு! எதிர்பாராத சில காரணங்களால் ஒரு முக்கிய அறிவிப்பை ஒலிப்பப் முடியாமல் போனதற்கு வருத்தமும்... இதவரை ஒரு முக்கிய அறிவிப்பு கேட்குங்கள்! இனி...."

கடையிலே புகுந்து காலிகள் கொள்ளையடிக்கிறார்கள்! இந்த லட்சணத்தில் இந்தியாவுக்குச் சுயராஜ்யம் வேண்டுமாம், சுயராஜ்யம்! உருப்பட்டார்த் போலத்தான்!" என்றான் அமரநாத்.

இப்படி அமரநாத் சொல்லிக்கொண்டிருக்கும் போது காரின் மேல் ஒரு கல் வந்து விழுந்தது. ஓடும் வண்டியில் விழுந்தபடியால் வெடிஞ்சுண்டு வெடித்தது போலச் சத்தம் கேட்டது.

"நான் சொன்னது சரியாகப் போய் விட்டதல்லவா? இந்தக் கல் என் பேரிலோ எதிர்க்கண்ணாடியின் பேரிலோ விழுந்திருந்தால் என்ன கதி ஆகியிருக்கும்?" என்றான் அமரநாத்.

"நான்தான் சொல்லி விட்டேனே? இந்தக் கல்கத்தாவிலே இருந்ததும் போதும்; சம்பாதித்ததும் போதும்; நாளைக்கே ஊருக்குப் புறப்படலாம். உள்ளதைக் கொண்டு நிம்மதியாயிருக்கலாம்."

"ஊருக்குப் போனால் நிம்மதி வந்து விடுமா? அங்கேயும் இந்த மாதிரியான ஜனங்கள்தானே இருப்பார்கள்? இங்கே செய்வதைப் போல் அங்கேயும் செய்ய மாட்டார்களா?"

"நம்ம பக்கத்து ஜனங்கள் ஒரு நாளும் இந்தமாதிரி மிகுப் பிராயமாக நடந்து கொள்ள மாட்டார்கள்!" என்று தீர்மானமாகக் கூறினான் சித்ரா.

கொஞ்ச தூரம் போனதும் ஒரு மோட்டார் பஸ் சாலை ஓரத்தில் பக்க



வாட்டில் விழுந்து தீப்பிடித்து எரிந்து கொண்டிருப்பதைக் கண்டார்கள்.

“பஸ்ஸில் எப்படித் தீப் பிடிக்கும்?” என்றான் சித்ரா.

“தானாகப் பிடித்திராது! யாரோ காலிகள் தீ வைத்திருக்கிறார்கள்!” என்றான் அமரநாத்.

“ஏதற்காக?”

“ஏதற்காக என்று கேட்டால் நான் என்ன சொல்வது? காலிகளுடைய காரியங்களுக்குக் காரணம் சொல்ல முடியுமா? கொள்ளை, கொலை, தீ வைத்தல் ஆகிய காரியங்களிலேயே அவர்களுக்கு ஆனந்தம்! நிஷ்காமய கர்மமாகவே செய்வார்கள்!”

வண்டி இன்னும் கொஞ்ச தூரம் சென்றதும் சாலை ஓரத்தில் ஓர் உருவம் விழுந்து கிடப்பது தெரிந்தது. அது பெண் உருவமாகவும் காணப்பட்டது. அந்தப் பக்கத்தில் ஒரு பையன் குனிந்து நின்று கொண்டிருந்தான்.

“நிறுத்துங்கள்! வண்டியை நிறுத்துங்கள்!” என்று சித்ரா கூவினாள்.

வண்டி நின்றது. அதைப் பார்த்ததும் பெண் உருவத்தின் பக்கத்தில் நின்ற பையன் விழுந்தடித்து ஓடினான்.

“அந்தப் பையன் என்ன செய்து கொண்டிருந்தான்?” என்று சித்ரா கேட்டாள்.

“கையிலிருந்த வகையலைக் கழற்றிக் கொண்டிருந்தான். நம்மைப் பார்த்ததும் ஓடினான்! சித்ரா! கொஞ்ச நாட்களாகக் கல்கத்தா சாலைகளில் பிரேதங்களைக் காண்பதில்லையென்று குறைப்பட்டாயல்லவா? இதோ உன் குறை தீர்ந்துவிட்டது!”

“ஏதாவது கள்ளு பின்னுவென்று சொல்லாதீர்கள்! நான் பிரேதத்தைக் காணவில்லை என்று குறைப்பட்டேனா? இவ்வளவு இன்னும் உயிர் இருக்கிறதோ, என்னமோ? இறங்கிப் பார்க்கலாம். வாருங்கள்” என்றான் சித்ரா.

இருவரும் இறங்கி அந்த உருவத்தின் அருகில் போனார்கள்.

“அடாடா! மதராஸ் பக்கத்துப் பெண் போல அல்லவா இருக்கிறது? வயதும் அதிகமிராது; சிறு பெண்!” என்றான் சித்ரா.

“மதராஸ் பெண் என்பதற்காக யமன் விட்டுவிடுவானா, என்ன? பார்த்தாகிவிட்டது! வா, போகலாம்” என்றான் அமரநாத்.

“செத்துப் போய்விட்டதாக அவ்வளவு நிச்சயமாக ஏன் சொல்ல வேண்டும்? உயிர் இருக்கிறதா என்று பாருங்கள்!”

“நீயே பார்! உனக்குத்தான் இந்த மாதிரிக் காரியங்களில் அனுபவம் அதிகம்!” என்றான் அமரநாத்.

கீழே கிடந்த பெண்ணின் மூக்கின் அருகே சித்ரா விரலை வைத்துப் பார்த்தாள். மூச்சு இலேசாக வந்துகொண்டிருந்தது. மார்பில் கையை வைத்துப் பார்த்தாள். மார்பு அடித்துக் கொண்டது என்பதும் நன்றாக தெரிந்தது.

“நிச்சயமாக உயிர் இருக்கிறது! சிக்கிரம் பிடியுங்கள்!” என்று சொல்லிச் சித்ரா அந்தப் பிரக்ஞையற்ற பெண்ணின் தலையின் கீழ்க் கையைக் கொடுத்துத் தூக்கினாள்.

“ஏன் மரம் மாதிரி நிற்கிறீர்கள்! சிக்கிரம் காலின் பக்கம் பிடித்துத் தூக்குங்கள்” என்றான்.

“யாரோ தெருவில் கிடக்கிறவனாகக் காக நான் ‘மரம்’ என்று வசவு வாங்க வேண்டியிருக்கிறது! அவளுடைய காலையும் பிடித்துத் தொலைக்க வேண்டியிருக்கிறது!” என்று சொல்லிக்கொண்டே அமரநாத் அந்தப் பெண்ணின் காலிப் பிடித்துத் தூக்கினான். இருவருமாகக் கொண்டு வந்து காரின் பின்னீட்டில் போட்டார்கள்.

“விடுங்கள்! சிக்கிரம் காரை விடுங்கள். ஓர் உயிரைக் காப்பாற்றுங்கள்!” என்றான் சித்ரா.

வண்டி கிளம்பிப் போகத் தொடங்கியதும், “எங்கே விடுகிறது! காரை எங்கே விடுகிறது?” என்று அமரநாத் கேட்டான். “விட்டுக்குத்தான் விட வேண்டும்! வேறு எங்கே?”

“அப்படியானால் நான் வண்டியை நிறுத்தி வெளியில் எடுத்து எறிந்துவிடுவேன். விட்டுக்குக் கொண்டே போகவே கூடாது. யாரோ? என்ன சங்கடமோ? நம் வீட்டில் செத்து வைத்தால் என்ன செய்கிறது?” என்றான் அமரநாத்.

“உங்களைப் போல் இரக்கமற்ற மனிதரை நான் பார்த்ததே கிடையாது. அப்படியானால், அநாதை விடுதிக்கு விடுங்கள்! சிக்கிரம் போனால் சரி!” என்றான் சித்ரா.

அமரநாத் அதிவேகமாகக் காரை விட்டுக் கொண்டு சென்றான். பிரக்ஞையற்றுக் கிடந்த பெண்ணின் முகத்தில் வேகமாகக் காற்றுப் பட்டதிலேயே அவளுக்கு உயிரும் உணர்வும் வரத் தொடங்கின. அநாதை ஆசிரமத்துக்குக் கொண்டு போய்ச் சிறிது நேரம் ஆரம்ப சிகிச்சை செய்ததும் நன்றாக உயிர் வந்துவிட்டது. இனி அபாயம் இல்லையென்று தெரிந்து கெரண்டிப் பிறகு, அமரநாத்தும் சித்ராவும் வீடு போய்ச் சேர்ந்தார்கள்.

(தொடரும்)

நீடித்து  
உழைக்கும்  
துணிகள்  
எவை?



# சுவின் டஸ்கர்

டிரில் • பாப்ளின் • காபர்டைன் • டஸூர்  
முதலியன



மதுரை மில்ஸ் மதுரை, தென் இந்தியா

Patrons 1841 Bp Talm



தலைவலி • ஃபுளூ • பல்வலி  
• உடல்வலி முதலியவற்றை  
உடனடியாகக் குணப்படுத்த

## ஸலோஃபென்

வலி நிவாரண மாத்திரை

அமிர்தாஞ்சன் லிமிடெட் தயாரிப்பு

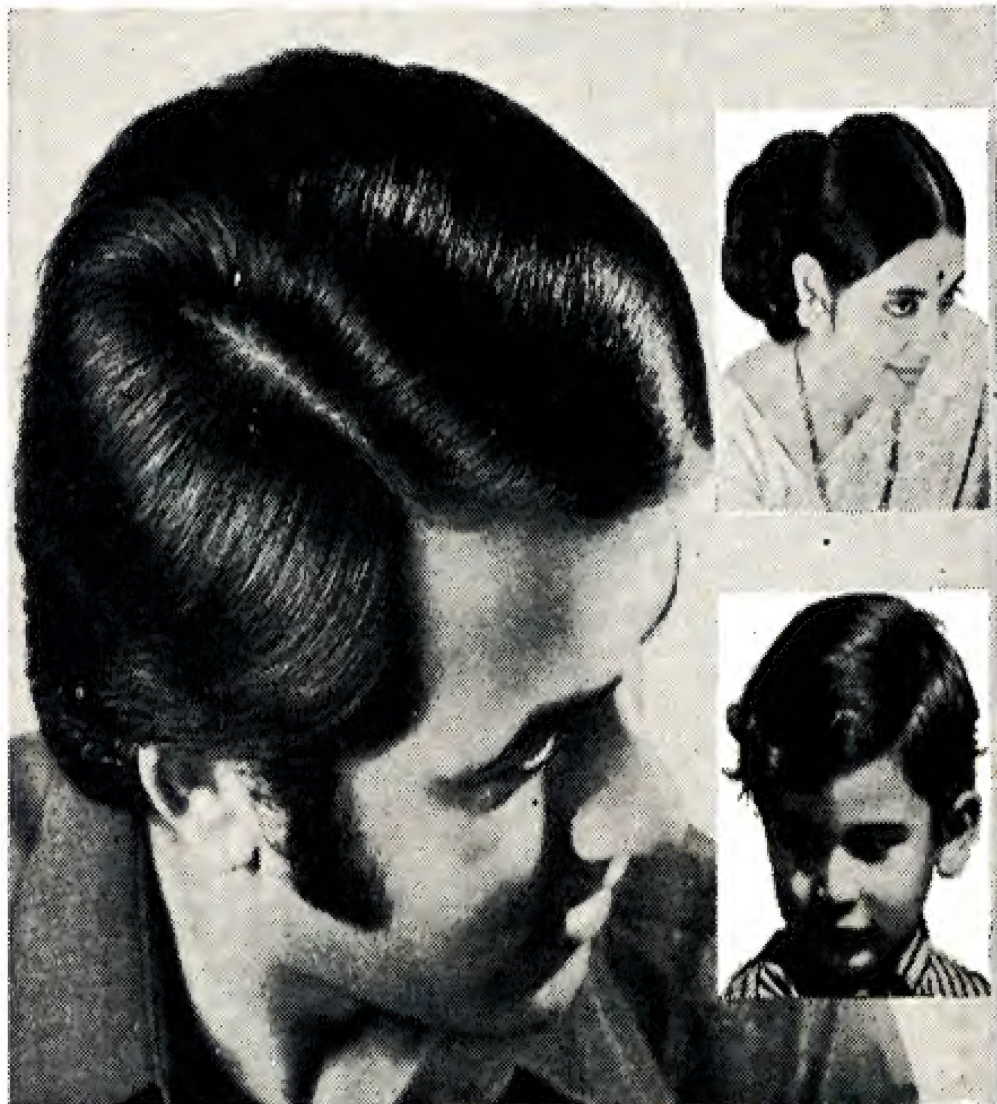
ஏனெனில் ஸலோஃபென் மாத்திரைகள்  
டாக்டர்கள் சிபாரிசு செய்யும் மருத்துவ  
முறைப்படித் தயாரிக்கப்பட்டவை.

ஸலோஃபென்

இருக்குமிடத்தில்  
வலி இருக்காது!







எல்லா ஹேர் ஆயில்களுமே உங்கள் கேசத்தை  
அலங்காரமாக வைக்கின்றன, ஆனால்

## ஸ்வஸ்திக் பெர்ஃப்யூம்ட் கேஸ்டர் ஹேர் ஆயில்

உங்கள் கேசத்தை அடர்த்தியாக, ஒளிசிந்த  
வைக்கிறது; ஆரோக்கியமாக வைக்கிறது.  
அத்துடன் கேசம் எழிலோங்கச் செய்கிறது.



இக்காரணத்தினால், ஆண்டுதோறும் அநேக ரூபாய்களைச் செலவழித்து  
ஸ்வஸ்திக் பெர்ஃப்யூம்ட் கேஸ்டர் ஹேர் ஆயில் உபயோகிக்கத் தொடங்குகின்றனர்.

Shilpi HPMA 27/72a Tam



# ராஜாஜியின் எஜயில் டைரி

நாகரிகமான மக்களை வரவேற்கத் தயாராவது போல, ஆந்திர நண்பர்களிடமிருந்து நான் கூவரக் கத்தியை வாங்கி, அந்த மொட்டைக் கத்தியைக் கொண்டு கஷ்டப்பட்டு முகத்தை வழுவழுவென்று கூவரம் செய்து வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். சிறையில் நாவில்தர்கள் இருக்கவே செய்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களைக் கண்டால் பயமாயிருக்கிறது. அவர்களைப் போலொத்த யமகிங்கரரை ஒரே ஒரு தடவைதான் செலத்தில் பார்த்திருக்கிறேன். நல்ல நாவில்தர்கள் ஏன் சிறைக்கு வரப் போகிறார்கள்? அவர்கள் சிறைக்கு வராதிருப்பதற்குத் தகுந்தவண்ணம் யோக்கியர்களாக இருப்பார்கள். அல்லது அகப்பட்டுக் கொள்ளாதிருப்பதற்குத் தகுந்த சாமர்த்தியம் உடையவர்களாயிருப்பார்கள்.

சிறைக்கு வெளியே எவ்வளவு கேவலமாகச் சமைப்பாரோ, அவ்வளவு கேவலமாகச் சிறைக்குள்ளேயும் பிராம்மண சமையல்காரர் சமைக்கிறார். தூசு, துரும்பு, கல், மண் முதலிய பொருள்களைக் காணும் விஷயத்திலும் பயங்கரமான கவையிலும் இவர் சமைக்கும் சோறுக்கும் குழம்புக்கும் சடு இணையே கிடையாது. அவர் என்ன செய்வார்? அரிசியும், காய்கறியும் அந்த லட்சணத்தில் கொடுக்கிறார்கள். சீக்கிய நண்பர்களுக்கு அவர்களில் ஒருவரான நிதான் சிங்கே சமைக்கிறார். அவருக்கு உதவி செய்ய ஒருவரும் கிடையாது. ஆனால் அவரே போய் ரேஷன் வாங்கி வருவதால் யாரும் அதில் திருட்டு நடத்த முடியாது. அவர் மனமுவந்து செய்வதால் அவருடைய சமையல் சுத்தமாகவும் கவையாகவும் இருக்கிறது. சர்க்காரைக் கவிழ்க்கச் சதியாலோசனை செய்து அதற்காக 'அந்தமான் தண்டனை' பெற்று வந்துள்ள தீரகுடன், பாவம், அப்பாவிப் பிராமணக் கைதியான சமையல்காரரை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கலாமா? நிதான் சிங் தினந்தோறும் காலை இரண்டு சப்பாத்திகளும் மத்தியானத்தில் கொஞ்சம் பருப்பும் எனக்குக் கொண்டு வந்து தருகிறார். வரும் பொழுதெல்லாம், 'வந்தே மாதரம்' என்று சொல்லிக்

கொண்டே வருவார். நான் அதைக் கேட்டதும் சில வேளைகளில், 'ராம், ராம்' என்றும், சில வேளைகளில் வந்தே மாதரம் என்றும் கூறுகிறேன். அவர் பேசும்போது ஒன்றிரண்டு ஆங்கில வார்த்தைகளே புரிகின்றன.

அவருடைய வீர உள்ளம் என்ன கூறுகிறதோ, அதையெல்லாம் என்னால் அறிய முடியவில்லை. ஆயினும் அதிகச் சிரமப்பட்டு ஒன்று மட்டும் அறிந்து கொண்டேன். ஆங்கிலத்தில், "பணம் செலுத்துதல்" என்பதற்கு உபயோகிக்கும் செலுத்துதல் என்ற பதத்தையே அவர் "கொடுத்தல்" என்பதற்கும் உபயோகிக்கிறார். "நான் பருப்பு செலுத்துகிறேன், நான் சப்பாத்தி செலுத்துகிறேன். அதிகாரி ரேஷன் செலுத்துகிறார், அவர் கடிதம் செலுத்துகிறார்" என்று இவ்வாறு கூறுவதாக எண்ணுகிறேன். அவருக்கு ஆங்கிலம் தெரியாது. ஆயினும் உண்மையும் வீரமும் நிறைந்தவர். அந்த மாதிரி வாழ எல்லாரும் சுற்று விட்டால் அப்புறம் இந்தியா சுதந்திரம் அடைவதிலும் வாழ்வு இன்பமயமாக இருப்பதிலும் சந்தேகமே இல்லை.

சரி, இப்பொழுது சிறிது நேரம் நூற்கப் போகிறேன். இங்கே உள்ள இந்த ராட்டினம் எனக்குத் தம்பி மாதிரியாகவே ஆகிவிட்டது. அதனிடம் எனக்கு உண்டாயிருக்கும் அன்பைக் காத்தியடிகள் அறிவாரோ என்னவோ? அவர் மட்டும் கண்டாரானால் அவருக்கு எவ்வளவு மகிழ்ச்சி உண்டாகும்?

1922 ஜனவரி, 16.

இன்று திங்கட்கிழமை. காலை சிறையின் அதிகாரி வழக்கம்போல் கைதிகளைப் பார்வையிட்டார். அவர் வந்து போனதும் சீக்கியக் கைதிகளிடையே கட்டுப் பாடுகூடாது எப்படியோ தெரியவில்லை. காவல்காரர்கள் கைவிலங்குகள் கொண்டு வந்து சீக்கியர் இருவர் கையில் மாட்டி, வேறு சிறைப் பகுதிக்கு அழைத்துப் போனார்கள்.





நேற்று இரவும் ஆஸ்துமா தொல்லை யே தந்தது. இனிமேல் மத்தியானச் சாப்பாட்டில்கூடப் பருப்பு சேர்த்துக் கொள்ளக் கூடாது என்று எண்ணுகிறேன். இன்று காலை யில் சிறை அழிகாரி வந்திருந்த பொழுது அவரிடம், 'சோறும் பருப்பும் தருவதற்குப் பதிலாகப் பாலும் ரொட்டியும் தர முடியுமா?' என்று கேட்டேன். 'ஆகட்டும்' என்று பதில் கூறினர்.

லாலா லஜபதராய் அவர்கள் விடுதலை பெற்றுவிட்டதாக அறிகின்றேன். இதனால் நன்மை விளையுமோ தீமை விளையுமோ தெரியவில்லை. பஞ்சாப் மக்களிடையே மனோதையம் இதனால் குன்றிப் போகுமோ போகாதோ, அதைக் குறித்து இவ்வளவு துரத்தி விருந்து கொண்டு எப்படிக்கூறுவது?

சென்னை நகரத்தில் ஹர்த்தால் நடந்ததன் பலன் இப்பொழுது ஏற்பட

ஆரம்பித்திருக்கிறது. முப்பது பேரைக் கைது செய்திருக்கிறார்கள். பெரிய மனிதர்கள் என்று சொல்லக் கூடியவர்களை அல்ல. ஹர்த்தால் நடந்த தினத்தில் ஜனங்கள் கூட்டமாகப் போய்த் தியாகராயச் செட்டியார், வீட்டை வளைத்துக் கொண்டது உண்மை என்றே தெரிகிறது.

சென்னைச் சட்டசபையில் என்னைப் பற்றி ஏதோ கேள்வி கேட்கப்பட்டதாகச் சொல்கிறார்கள். அது உண்மையோ என்னவோ எனக்குத் தெரியாது. எனக்குச் சௌகரியங்கள் செய்து கொடுக்கவோ அல்லது முன் கூட்டி விடுதலை அளிக்கவோ எவ்வித முயற்சிகளும் செய்யப்படாமல் இருக்க வேண்டும் என்றே விரும்புகிறேன். முன் கூட்டி விடுதலை பெற்று வெளியேறு வேனையானால் இங்கு வந்ததெல்லாம் வியர்த்தமாகவே போகும்.

## புதுத் திருப்பாவை

ஒங்குத் திருமாவின் ஒல்காப் புகழ்பாடி;  
நீங்கா திருப்பவனை ஒன்றி நினைத்தேநாம்,  
மார்கழியில் நீராட, மண்டும் மழைவளமும்  
நீர்வயலும் ஆவினமும் தேர்.

வளம்பெருக மண்ணில் நலம்பெருக மக்கள்  
குலம்பிழைக்க என்றும் குளிர்ப்பழையைப் பெய்வாய்  
நலங்களுக்கு மன்னா மணிவண்ணா கண்ணா  
நலங்குநீ ராடநாய் கள்.

ஆயர் குலத்தழகன் அன்னை யசோதைவளர்  
மாயவன் ஏடியவன் மாண்பில் திளைத்துவிட்டால்  
உண்டோ ஒருகுறை? சங்கோசை கேட்கலையோ?  
இன்னுமோ தூக்கம் எழு.

பெண்ணே குளிர்ப்புனலில் மேனி முழுகாமல்  
என்னை துயிலடியோ? வெள்ளிக் கிழமையிலே?  
சங்குசக்க ரத்தோனைக் கூடும் சமயமோ  
இங்குநீ கண்டாய் தனித்து?



திருப்பள்ளி கொண்டோனே தீந்தமிழால் பாட  
திருஎழுச்சி கொள்வோனே நப்பின்னை தேவா!  
மறைஞானப் பேரொளியே மாணடிகள் சேர்ந்தோடி  
குறைதீர்க்க நோக்காயோ சற்று.

முன்னைத் திறம்வியந்து மூழ்கி யுளையேத்தி  
நின்னை அனுபவிக்க வந்தோம் நெடுமாலே!  
என்றுமிந் நோன்பை இயற்றுதற் கெம்மைநீ  
நன்றளிசெய் என்றோம் நயந்து.

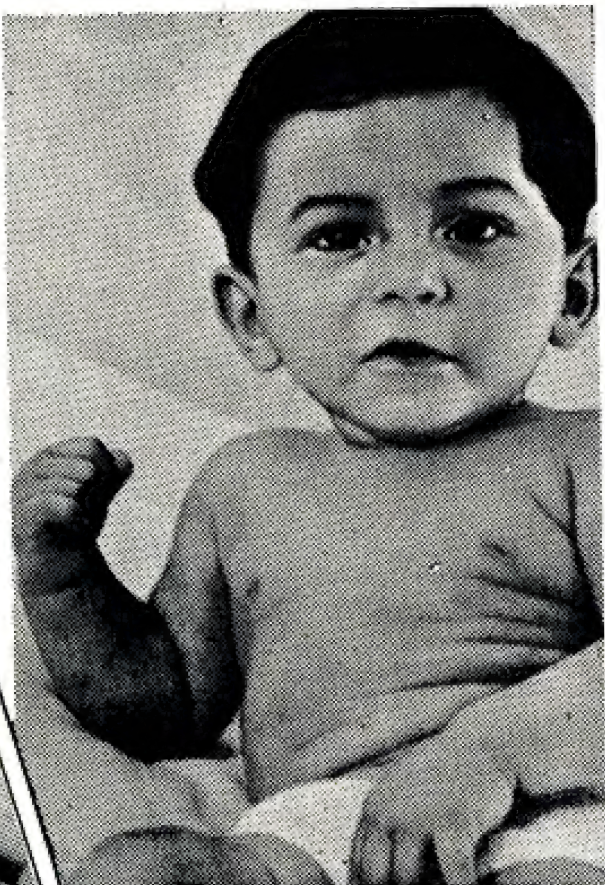
மாதவனே நின்னருள் பெற்று மகிழ்வதொன்றே  
வேதமும் நாதமும் வேயங்குழல் கீதமுமாம்;  
எம்மை எழுமைக்கும் உம்அடிமை ஆக்கினோம்;  
அம்புதனே ஆட்கொண்டருள். — தெசின்





# எல்லோரும் என்னை குட்டி பயில்வான் என்கிறார்கள்

என்கிறான் 6 மாதம்  
நிறைந்த அம்ரித். அவனது  
உடலையும் எடையையும்  
பார்ப்பவர்கள் அவன் வயது  
இன்னும் அதிக யிருக்கும்  
என்று நினைக்கிறார்கள்.  
இந்த அமோக வளர்ச்சிக்குக்  
காரணம், அமுல்ஸ்ப்ரே.



குழந்தையின்  
இரகசியத்தை என்னைப் கேளுங்கள்.



என் கால் விரல்களை எப்படித் தொடுகிறேன், பாருங்கள்.

அமுல்ஸ்ப்ரே, வியக்கும்படியான குறுகிய  
காலத்துக்குள் மக்களின் கம்பிக்கையைப்  
பெற்றுவிட்டது. அறிமுகப்படுத்திய  
இரண்டே ஆண்டுகளுக்குள், அமுல்ஸ்ப்ரே,  
இந்தியாவில் விற்பனையாகும் குழந்தை உண  
வுகளுள் உச்ச விற்பனையை எய்திவிட்டது.

உங்கள் குழந்தைக்கு,  
பிறந்த முதல் வாரத்  
திலிருந்தே அமுல்ஸ்ப்ரே  
தரலாம். அமுல்ஸ்ப்ரே  
எளிதில் சீரணிக்கக் கூடியது;  
சரிவிறித ஊட்டச் சத்துக்கள்  
நிறைந்தது; அவசியமான  
கைட்டமின்கள், நாகுப  
பொருள்கள் மற்றும் சீரான  
வளர்ச்சிக்காக அதிக  
அளவிலே நாகுபயர்ந்த புரதச்  
சத்துக்கள் கொண்டது.



## அமுல்ஸ்ப்ரே

தாய்ப்பாலுக்குப் பதிலாகப் புகட்டச் சிறந்தது



# அம்மாவுக்கு ஜாம

எஸ்.வி.வி.

"கமே துக்கம் பிரியா துரே  
கமே துக்கம் ஹ்ருதேதி வா  
ஏததேவானுசோசாயி  
வயோஸ்யாஹ் யதிவர்ததே"

என்று ஸ்ரீ ராமன் சீதையை இழந்திருந்த காலத்தில் துக்கப்பட்டதாக வால்மீகி எழுதுகிறார். அதாவது "சீதை வெகு தூரத்தில் இருக்கிறாள் என்று நான் துக்கப்பட்டலில்லை; அவளை ஒருவன் தூக்கிக் கொண்டு போய்விட்டானே என்றும் நான் துக்கப்படவில்லை; (அவளை மீட்டுக் கொண்டு வருவதும் எனக்கு ஒரு பெருத்த காரியமல்ல) நான் துக்கப்படுவதெல்லாம் ஒன்றுக்குத்தான். அவளுக்கு (நானுக்கு நான்) வயதல்லவா அதிகரித்துக் கொண்டு போகிறது?" என்று சொல்கிறாராம். ஸ்ரீராமன் அம்மாதிரி சொல்கிறதில் என்ன ஆச்சரியம்? 'மானயன் மானுஷதவம்' என்று சகவரன் மனுஷ்யனாக நடத்த காலத்தில் இம்மாதிரியான யௌவன அவஸ்தைகள் அவருக்கு எப்படி இல்லாமல் இருக்கும்? அதில் வேறு தத்துவார்த்தமும் உண்டு.

கர துஷணர்களை வதம் செய்து விட்டு, மயிரிக்காதுக்கு மயிரிக்கால் அம்புகள் தைத்த ரண காயங்களுடன் திரும்பி வருகிறார் ஸ்ரீராமர்.

"தம் த்ருஷ்ட்வாசத்ருஹர்  
தாரம்  
மஹர்ஷீணாம் ஸாஹாவஹம்  
பபூவ ஹ்ருஷ்டா வைதேஹி  
பர்த்தாரம் பரிஷஸ்வஜே"

என்றார் வால்மீகி.

அப்படி ரண காயங்களுடன் வந்த ஸ்ரீராமனைச் சீதை சேர்த்து ஆலிங்கனம் செய்து கொண்டாளாம். உடம்பிலிருந்த ரண காயங்களைல்லாம் எங்கோ பறந்து போய்விட்டனவாம்! அது யௌவனத்தின் மனப்பான்மை.

ஸ்ரீராமனும் சீதையும் கோதாவரி நதிக்கரையை அடைந்த காலத்தில் கோதாவரி ததியைக் கம்பர் வர்ணிக்கிறார். பிரதானமாகச் சொல்ல வந்தது கோதாவரி வர்ணனை. அதில் அந்தநதிக்கு முன்னின்று பார்த்து அநுபவிக்கும் ஸ்ரீராமன், சீதை இவர்களுடைய மனப்போக்கையும் சாதுரியமாய்ப் புகுத்தி அந் ததியைப் பிரகாசிப்பிக்கிறார்.

"ஒதிமம் ஒதுங்கக் கண்ட  
உத்தமன் உழைய ளாரும்  
சீதைதன் கடைபைய நோக்கிச்  
சிறியதோர் முறுவல் பூத்தான்  
மாதவன் தானு மானு  
வந்துரீ ருண்டு பீளும்  
போதகம் நடப்ப நோக்கிப்  
புதியதோர் முறுவல் பூத்தான்."

கத்தமான கோதாவரியின் ஜலத்தில் அன்னங்கள் வெகு அழகாக நீந்திப் போவதைக் கண்ட ஸ்ரீராமன், "அடே! சீதை நடக்கிற மாதிரியே இந்த அன்னங்கள்"



னங்களும் நடக்க முயல்கின்றனவே!" என்று ஹாஸ்யப் புன்சிரிப்பு விரித்தாராம். அந்தநதியில் யானைகள் நீர் அருத்திவிட்டுத் 'தம் தம்' என்று கம்பீரமாக நடந்து போவதைச் சீதை பார்த்து, "ஆகா! ராமன் கம்பீரமாக நடப்பதைப் போலவே இந்த யானைகளும் நடக்கப் பார்க்கின்றனவே!" என்று புன்முறுவல் பூத்தாளாம்.

கோதாவரியின் அழகைப் பார்த்தபொழுது ராமனுக்கும் சிதைக்கும் இம்மாதிரியான யோசனைகள் தோன்றுவானேன்? அது பெளவனப் பருவத்தின் சேஷ்டை. யோக ரக்ஷணும் ஜகன்மாதாவுமான ராமன், சிதை இவர்களுக்கே இப்படி இருக்குமாயின், நமது பஞ்சாமிசையப் பற்றிக் கேட்பானேன்?

பஞ்சாமி ஒரே மோகத்தில் மூழ்கிக் கிடத்தான். அவனுக்குச் சாத்திக் கல்யாணம் ஆகி ஐந்தாறு மாதங்கள்தான் ஆகியிருந்தன. மங்கனம் மிக அழகு வாய்ந்த பெண்; வயது பதினேழு இருக்கும்; தங்க நிறம்; புருவம் நிரம்ப மலிர். மலக் கத்தைத் தரும்படியான கண்கள்; சிறிய வாய்; மெல்லிய இரும்பு; அழகான பல் வரிசைகள்; மனத்தைக் கவரும்படியான புன் சிரிப்பு. அதிக உயரமும் இல்லை; குள்ளமும் இல்லை; கொகவம் வைத்த புடவை கட்டிக் கொண்டிருந்தால் உயரமாய்த் தெரியலாம்; கரைப் புடவையை வடம் ஜாதி முறைப்படி உடம் போடு ஒட்டின மாதிரி தலைப்பை தள்ளு வீழுத்து முன் பக்கம் சொகுசி உடுத்திக் கொண் டிருந்ததனால்

□ இன்றைத் தமிழ் இலக்கியத்துக்கு வளம் கட்டியவர்களிலே காலதுபொன்ற எஸ். வி. வி. அவர்களுக்குத் தனி இடம் உண்டு. குடும்ப வாழ்க்கையிலே நிகழும் சம்பவங்களை ஜாஸ்ஸமாகச் சித்திரிப்பதில் வல்லுநர் எஸ். வி. வி. ஐதர்த்தவாதத்தை அழகுநர் கைக்கும் ஆதர்சவாதி. 'அம்மாவுக்கு ஐந்த' தில் அழகான காதல் உணர்வைக் கலந்து இயல்பான ஜாஸ்ஸத்தை உதிர்த்து அருதுகவை விடுத்துப் படைக்கிறார். □





பொம்மை மாதிரி இருந்தான். முகத்தில் குங்குமம். கழுத்தில் ஒரு குங்கும ரேகை. கிளி கொஞ்சுகிறது என்பார்களே அம்மாதிரி யான முகம். மங்கனமோ இயல்பு அழகு. சாந்திக் கல்யாணம் ஆன புதிது. இன்னும் புருஷன் பெண்சாதிச் சண்டைகள் ஏற்படக் காலமில்லை. அடக்க ஒடுக்கமாய்ப் பயபக்தி யுடன் இருந்து வருகிறான். புருஷன் ஒன்று சொன்னால் பெண்சாதி இரண்டு சொல்லிச் சிக்கி முக்கி ஆரம்பிக்கிறதற்கு இன்னும் நாள் போக வேண்டாமா? பிறர் இருக்கும்போது ஒருவரோடு ஒருவர் யதீத்சையாகப் பேசக் கூட இன்னும் ஆரம்பிக்கவில்லை. இருவரும் அப்படிப் போகும்பொழுதும், இப்படிப் போகும்பொழுதும் கண் ஜாடைகளால் பேசிக் கொள்ளுகிற நிலைமையில்தான் இருந்தார்கள். மனுஷ்ய ஜன்மத்திலேயே இது ஒரு கவர சரியமான காலம் அல்லவா? கற்றுப் பக்கத் தில் மனுஷ்ய சஞ்சாரம் இல்லாமல் புருஷன் மனைவி இருவரும் இருப்பதுதான் மனிதரையும் சல்லாபம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கக் கூடாதா என்றுதானே தோன்றும்? பஞ்சாமி அந்த ஸ்திதியில்தான் இருந்தான்.

இதற்குத் தடை அவன் தாயார். தாயார் ஒருத்தி வீட்டில் இருக்கும்போது இஷ்டப் பிரகாரம் இருக்க முடிகிறதா? தாயார் அப்படி நம்மில் இருப்பிக் கொண்டிருக்கிற பொழுது பஞ்சாமியும் மங்களமும் ஒருவரை யொருவர் பார்த்துக் கண்களால் காதுகளைக் காண்பித்துக் கொள்ளுகிறதைத் தவிர வேறு எப்படி ஆத்திரத்தைக் காட்டிக் கொள்ள முடியும்? தாயார் பத்து தினங்களாவது ஊருக்குப் போய் இருக்க மாட்டாளா என்று அவர்களுக்குத் தோன்றும்.

தாயார் கேட்ட சபாவம் உள்ளவன் அல்ல. மாமியாரும் நாட்டுப் பெண்ணும் அன்போடு இருக்கிறது உலகத்திலேயே துர்ப்பம். காரணம் என்னவென்றால் அது ஒரு மனுஷ்ய தத்துவம் என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். பூனியும் எவியும் ஏன் சிதேகமாக இருக்கக் கூடாது? இருக்காததற்குக் காரணம், பூனை, எலி இவைகளுடைய தத்துவம் என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். மாமியார் ரகத்தில் எத் தனியோவை. பிள்ளைக்கும் நாட்டுப் பெண் ணுக்கும் சண்டை மூட்டி விட்டுப் பிள்ளை சம்சாரத்தை அடிக்கும்போது, "அடே அப்பா, கையால் அடிக்காதே! பெண் பாவம் பொல்லாதது. பெண்ணைக் கை தீண்டி அடிக்கக் கூடாதுடா. ஒரு விறகுக் கட்டையா வது எடுத்துக்கொள்ளுடா!" என்று சொல் லி மாமியார்களும் இருக்கிறார்கள். இன்னும் இம்மாதிரியே படிப்படியாய் எத்தனையோ ரகங்கள்.

பஞ்சாமியின் தாயார் இதில் ஒன்றிலும் சேர்த்தவன் அல்ல. மேலும் இதற்குள் என்ன தெரிந்து விட்டது? நாட்டுப் பெண் வந்து ஐந்தாறு மாதங்கள்தானே ஆயின. இன்னும் போக வேண்டாமா?

ஆனால், பிள்ளைக்குச் சிசுருஷை செய்யப் புது நாட்டுப் பெண்ணை விட்டால் பிள்ளைக்குச் சொளகரியங்கள் சரியாய் நடக்காது என்ற நல்ல எண்ணத்துடனேயே மங்களத்தைப் புரு ஷனுக்கு ஒரு வேலையும் செய்ய விடுகிறதில்லை. தானே வெத்தீர் விளாவுகிறது. தானே சாப்

பாடு போடுகிறது என்று எல்லாவற்றையும் தானே செய்து வந்தான். எத்தச் சாக்கை யாவது முன்னிட்டு மங்களம் அடிக்கடி எதிரில் வந்து கொண்டிருந்ததா தானே பஞ்சாமிக்குத் திருப்தி? அந்தக் கட்டுப்பெட்டிக் கிழம் அதை எங்கே கண்டது? இது விஷயமாய்ப் பஞ்சாமிக்கு ஒரு பதைபதைப்பு. இந்தக் கிழம் பத்து நாட்களுக்கு எங்கேயாவது போய் இராதா என்று தோன்றும்.

பஞ்சாமி விசுவம் வீட்டுக்கு ஒரு நாள் சாயத்திரம் போலிருந்தான். விசுவமும் பஞ் சாமியைப் போல் புதிதாகக் கிருகஸ்திரமும் கைக்கொண்டவன். அவன் வீட்டில் அவன், அவனுடைய இளம் மனைவி, இவர்கள்தாம். விசுவம் மனைவியைக் கூப்பிட்டு, "காப்பி கொண்டாடி, உப்புமாவாவது கொஞ்சம் கிளறுடி, பஞ்சாமி வந்திருக்கிறான். ஷோக் காய்ச் சாப்பிடுவோம்." என்று அதிகாரம் பண்ணுவதைப்பும், அவர்கள் இருவரும் சல்லா பமாய் இருப்பதையும் பஞ்சாமி கண்டான். "இதோ வந்துவிட்டேன்" என்று சொல்லி அடிக்கொரு தரம் விசுவம் உள்ளே போவான், வரும்போது சிரித்துக் கொண்டே வருவான். இதைமேல்வாய் பார்த்து பஞ்சாமி நாளும் நமது வீட்டில் இப்படி இருப்பதற்கில்லாமல் இருக்கிறதே என்று மன வருத்தம் அடைத் தான்.

அதைப் பற்றியே நினைத்துக் கொண்டு விடு வந்து சேர்த்தான். கம்பனியைப் போர்த் துக்கொண்டு தாயார் படுத்துக் கொண் டிருந்தான்.

"அட பஞ்சாமி! எனக்குச் சாயத்திரமே பிடிச்ச ஜுரமடா! எழுந்திருக்கவே முடிய வில்லை. அந்தப் பெண்ணைச் சாப்பாடு போடச் சொல்லுகிறேன். படுத்தாமல் சாப்பிடுடா. இன்னொரு மென் மனசைப் பிடித்துக் கொண்டு சாப்பிட்டுவிடு. நாளைக்கு எனக்கு உடம்பு சரியாய்ப் போய்விடும். நான் வந்து விடுகிறேன்" என்றான்.

பஞ்சாமிக்குச் சத்தோஷம் தாங்க முடிய வில்லை. "அம்மா! நீ சிரமப்பட்டுக்கொள் ளாதே. எப்படியோ பார்த்துக் கொள்ளு கிறேன். மருத்து ஏதாவது உனக்கு வாங்கிக் கொண்டு வரட்டுமா?"

"மருத்தும் வேண்டாம், மாயமும் வேண் டாம். இப்படியே இருந்தால் காலைவில் சரி யாய்ப் போய் விடுகிறது. நீ எழுந்து போய்ச் சாப்பிடு!"

பஞ்சாமி சமையல் அறைக்குள் சென்றான். சாப்பாடு போடத் தயாராய் மங்களம் அங்கே இருந்தான்.

"உன்னைப் படுத்தாமல் சாப்பிட வேண்டு மாமே, நான் உன்னைப் படுத்துவேனுமே! சாப்பாடு கிடக்கிறது. அவசரமாய் முன்னடி ஒன்று கொடு. பார்க்கலாம்" என்று முகத்தை தீட்டிக் கொண்டு மங்களத்தினிடம் போனான். மங்களம் தலை நிமிர்ந்து வாயைக் குவித் தான். "போதாது; இன்னுமொன்று" என்றான். மறுபடியும் தலை நிமிர்ந்தான். "இன் னொன்று கொடுக்க முடியுமா?" என்றான்.

மங்களம் புன்சிரிப்பு சிரித்துக்கொண்டே "எல்லாம் அப்பறம் ஆகட்டும். சாப்பிட உட்காருங்கள்" என்றான். சாப் பாடு போட இலை எடுத்து வந்தான். "இலை



என்னத்துக்கு?" என்றான் பஞ்சாமி. "சாப் பிடுவதற்கு" என்றான் மங்களம். "நான் இன்றைக்குக்கூட இல்லை சாப்பிடுவேனு? கையில் பிசைத்து போடு" என்றான். "நன்றாயிருக்கிறது. அம்மா பார்த்தால் என்ன சொல்லுவார்?" என்றான் மங்களம். "அம்மாதான் நெட்டுக் கொண்டு கிடக்கிறேன். அம்மா எங்கே பார்க்கப் போகிறாள்? கையில் போட்டால் போடு; இல்லாவிட்டால் எனக்குச் சாப்பாடே வேண்டியதில்லை" என்றான்.

"படுத்தாமல் சாப்பிடும்படி அம்மா சொல்லி அனுப்பினாரோ இல்லையோ? ஏன் இப்படிப் படுத்துகிறீர்கள்?" என்று சரச்சீரிப்புடன் மங்களம் சொன்னான்.

"இப்படி பெல்லாம் சொன்னாலும் அப்பறம் பிசைத்து வாயில் கூடப் போட வேணும் என்பேன்" என்றான் பஞ்சாமி.

இம்மாதிரியாகச் சல்லாபம் பண்ணிக் கொண்டே மங்களம் கையில் பிசைத்து போடப் பஞ்சாமி அவள் முகத்தைப் பார்த்துக்கொண்டும் விளையாட்டுப் பேச்சு பேசிக் கொண்டும் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

இதற்குள் தாயாருக்கு நாட்டுப் பெண் சரியாய்ச் சாப்பாடு போடுகிறாளோ இல்லையோ என்று அங்கலாய்ப்பு. "ஐயோ! அப்பா!" என்று முனகிக் கொண்டே சமையலறைப் பக்கமாகத் தட்டுத் தடுமாறிக் கொண்டு வந்தான்.

"ஐயோ! அம்மா வருகிறாள் போலிருக்கிறதே! என்ன செய்கிறது!" என்று தவித்தான் மங்களம்.

"இந்தக் கிழங்களெல்லாம் கத்த அசத்தர்ப்பக் குடுக்கைகள்;" என்று பஞ்சாமியும் தவித்தான்.

"என்ன செய்கிறது?" என்று இருவரும் பதைபதைத்தார்கள். மங்களம் திடீரென்று விளக்கை அணைத்து விட்டான். பெண்களுக்குத்தான் சமயோசித புத்தி தெரியுமே!

"என்னடா விளக்கு அணைத்து விட்டது? ஐயோ, இருட்டாய் விட்டதே" என்றான் தாயார்.

"காற்றிலே அணைத்து விட்டது போல் இருக்கிறது. அங்கேயே இரு அம்மா; ஏற்றச் சொல்கிறேன். ஏன் ஜூரத்தோடு எழுந்து வந்தாய்?" என்றான் பஞ்சாமி.

"கிறுசாச்சே, சரியாகப் போடுகிறதோ இல்லையோ என்று மனசு அடிச்சுக்கொண்டது. வந்தேண்டா அப்பா! கையில் பிசைத்து போடுகிறாளா என்ன?" என்றான் தாயார்.

"திருட்டுக் கிழம்! கொஞ்ச தூரத்தி விருத்தே பார்த்து விட்டாற்போலிருக்கிறது!" என்று நினைத்துக் கொண்டான்.

"இலையைத் தேடிப் பார்த்தான்; அகப்படவில்லை. பரியாய் இருந்தது. கையிலாவது போடு என்றான்."

"அங்கே எதிரேயேதானே இலை வைத்திருந்தது? கிடக்கட்டும். அவன் சாப்பிட்டதும் எச்சலிட்டு விட்டு உள்ளிப் பார்த்து மூடிக்கொண்டு வா" என்று மங்களத்தினிடம் சொல்லிவிட்டுப் போய்விட்டான்.

அன்றுமுதல் பஞ்சாமிக்கு எல்லா வேலையும் மங்களம்தான் செய்கிறது.

"சிறிக்களுக்கு எப்படி எப்படியோ இருக்க வேண்டுமென்று இருக்குமோ இல்லையோ? சந்தோஷமாய் இருக்கட்டும் என்று விட்டு விட்டேன்" என்று பஞ்சாமியின் தாயார் அடுத்த நாள் பக்கத்து வீட்டுக்காரியிடம் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான்.



"பத்தாவது மாடியில் குடி விருக்கிறதாலே எனக்குச் செல்லு ரொம்ப அதிகமாகக் கொண்டு போகுது!"

"ஏம்படி?"  
"நான் பத்தாவது மாடியிலிருந்து கீழே இறங்கி வந்து ஏதாவது சாமான் வாய்க்கற துக்குள்ளே சாமான் விலை ஏற்றியே!"

"பூமியில், உல்தா, வேலை நீக்கம், ராஜிநாமா - இதில் உங்களுக்கு எந்த வார்த்தை பிடிக்கும்னு மானேஜர் கேட்கச் சொல்லு, சார்!"



பம்பாயில் உள்ள ஜே. ஜே. ஆல்பத்திரியில் ஒரு சோயாஸி பதினேழு ஆண்டுகளாகத் தங்கி யிருக்கிறார்!

எடமஸ் ஆப் இத்தியா - பாலி

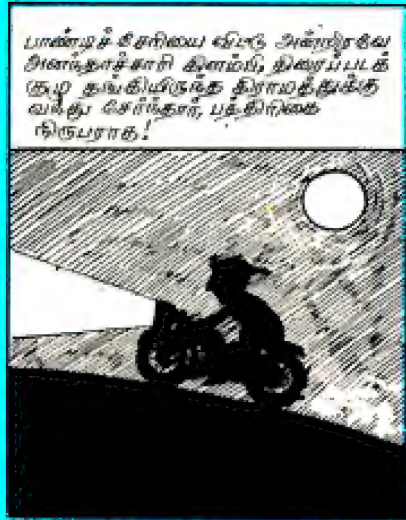


# அப்போது அங்கு

காலம்: குடியிருப்பு வீடுகள்  
சீர்திரு: அரசு

13

சங்க  
கொத்தாவின  
கவனத்துக்கு  
வந்த சில  
புதிதான  
வீடுகளை  
ஏதாவது  
காலம்  
கொடுத்தா  
வல்லு  
பார்த்த  
லி. ஐ. பி.  
அனந்தாச்சாரி  
அங்கே  
பார்த்துக்  
கொண்ட  
வீடுகள்  
செய்வது,  
வழக்கம்.









□ வாழ்க்கைப் பிரச்சனையில் இப்படியும் ஒரு பயங்கரமான பந்தயம் இருக்க முடியுமா? பாங்கருக்கும் வக்கீலுக்கும் நடைபெற்ற இந்தப் போட்டியின் விளைவு..... ?

# ஏகாதிபத்யம்



## ஆண்டின் செக்காவ்



மரண தண்டனை என்ற

விஷயம் பற்றி, ஒரு பணக்கார பாங்கருக்கும், இளைஞரான ஒரு வக்கீலுக்குமிடையே விவாதம் மூண்டது. நெடு நாட்கள் சிற்றவாசத்தைவிட, மரண தண்டனையே மேலென ஒருவன் கருதுவான் என்று பாங்கர் வாதித்தார். இதை அந்த ஏழை வக்கீல் எதிர்த்து, தம்மால், பதினைந்து வருஷ காலம், தவிரச் சிற்றவாசத்தைச் சகித்துக் கொள்ள முடியும் என்று கூறினார். அப்படி அவர் சிற்றவாசம் அனுபவித்தால், அவருக்கு இருபது லட்சம் 'ரூபிள்' வேலுமதி வழங்குவதாக பாங்கர் வாக்களித்தார். அத்துடன் ஒரு நிபந்தனையையும் அவர் விதித்தார். பதினைந்து வருஷங்கள் முடிவடைவதற்கு முன் ஒரு கைதி வேலியேறியால், இரண்டு மணி நேரத்துக்கு முன்னும் வேலியேறியதுங்கூட, அவர் பந்தயத் தொகைக்கு உரிவளராகமாட்டார் என்பது அந்த நிபந்தனை.

வக்கீல் இதற்குச் சம்மதிக்கவும், பாங்கர் அவரை, தனியாவதொரு விடுதியில் அடைத்துக் காவல் போட்டுவிட்டார்.

காலச் சக்கரம் சுழன்றது.

பல விஷயங்கள் பற்றிப் பல புத்தகங்கள் வேண்டும் என்று கைதி கேட்டுக் கொண்டே இருத்தார். பாங்கரும் அவற்றை வாங்கி அனுப்பிக் கொண்டே விரும்பினார்.

அந்தப் பதினைந்து வருஷ காலத்தில், பாங்கரின் விவகாரங்கள் சோர்ந்து மேலும் மேலும் மோசமாகிக் கொண்டே வந்தன.

இதறினிடையே கெடுவுக் காலமும் நெருங்கி விட்டது.

விடுதலை நாளுக்கு முதல் நாள் இரவில், கைதியின் அறைக்குப் பாங்கர் சென்றார்.





## தமிழாக்கம் : சுந்தரா

கைதியை எப்படியாவது கொன்றுவிடுவது என்ற கெட்ட எண்ணத்துடன்.

கைதியின் அறையில், விளக்கு ஒன்று மங்கலாக எரிந்து கொண்டிருந்தது. மேஜையின் மேல் குப்பறக் கவிழ்ந்தவாறு, கைதி வக்கீல் சோர்ந்து தூங்கிக் கொண்டிருந்தார். மேஜையின் மேலும், நாற்காலிகளிலும் படுக்கையிலும்—எங்கெங்கும்—திறந்த புத்தகங்கள் சிதறிக் கிடந்தன.

மேஜை மேல் ஒரு காகிதம், அதில், பொடி எழுத்துக் களில் பல வரிகள் காணப்பட்டன. பாங்கர் அதைக் கைவீல் எடுத்துப் படிக்கலானார்.....

“நான் பாதி ராத்திரி வேளையில் எனக்கு விடுதலை கிடைக்கும்; மக்களுடன் கலந்து பழகும் உரிமை கிடைக்கும். ஆயினும், நான் இந்த அறையைவிட்டு அகன்று, சூரிய ஒளியைக் காண்பதற்கு முன்னால், உங்களிடம் ஒரு விஷயம் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். விடுதலை, வாழ்க்கை, ஆரோக்கியம், இந்த உலகின் இன்பங்கள் என்று உங்களுடைய புத்தகங்கள் வர்ணிப்பவை — இவை அனைத்தையும் வெறுக்கிறேன்; வெறுக்கிறேன்; வெறுக்கிறேன்; என் மனச்சாட்சிக்கு ஒப்பியும் என்னைக் காணும் கடவுளின் முன்னிதியிலும் இதைத் தெரிவிக்கிறேன்.

“இந்தப் பதினைந்து வருஷ காலமாய், இந்த உலக வாழ்க்கையை, நான் அக்கறையுடன் ஆராய்ந்துள்ளேன். இந்தனை வருஷங்களாய், உலகத்தையோ, மக்களையோ, நான் காணவில்லை என்பது உண்மையே. ஆயினும் என்ன? உங்கள் புத்தகங்களின் மூலமாய், நான் நறுமண மதுவைப் பருகினேன்; பாடல்கள் இசைத்தேன், வனங்களில் மாஸ் வேட்டையாடினேன்; பெண்களைக் காதலித்தேன்... அழகிய பெண்கள்—உங்களுடைய மாயாவிக்க கவிதைகள் படைத்துள்ள எழில் மங்கையர்—இரவுதோறும் என்னை நாடி வந்து, அற்புதக் கதைகள் சொல்லி என்னை மயக்கிடுங்கள். உங்களுடைய புத்தகங்களின் உதவியால், மாமலகனின் கொடுமுடிகளில் ஏறி, காலைச் சுதிரவன் உதிப்பதையும், மாலைச் சூரியன் அலுவல், வானத்திலும், கடலிலும், குன்றுகளிலும் செம்பொன்னை வாரி இறைப்பதையும் கண்டேன். அங்கிருந்தவாறு, எனக்கு உயரே மேகங்களிடையே மின்னல்கள் வெட்டுவதைக் கண்டேன். வனங்களை

யும், வறில்களையும், நதிகளையும், ஏரிகளையும், நகரங்களையும் கண்டேன். இயற்கை தேவனின் தேமதுரக் குழலோசையைக் கேட்டேன். கடவுளைப் பற்றி வானவர் பேசக் கேட்டேன். உங்கள் புத்தகங்களின் மூலமாய், பாதாளக் காவல்களில் குதித்தேன்; அற்புதங்கள் நிகழ்த்தினேன்; நகரங்களைக் கொளுத்தி அழித்தேன்; புதிய மதங்கள் போதித்தேன்; போரிட்டு நாடுகளைக் கவர்ந்தேன்....

“உங்களுடைய புத்தகங்கள் எனக்கு விவேகம் புகட்டி விட்டன. ஆயிரம் ஆயிரம் ஆண்டுகளாய், மனித வர்க்கம் எண்ணிய எண்ணங்கள் யாவும், என் கிரகக் குள் சிறியதோர் உருண்டையாகத் திரண்டிருக்கிறது. உங்கள் எவ் வோரையும்விட, நான் அதிகம் அறிந்துள்ளேன்.....

“ஆம், உங்கள் புத்தகங்களையும் நான் வெறுக்கிறேன்; மர்மம் இன்பங்களையும் அறிவையும் வெறுக்கிறேன். எல்லாம் மாயம், சூன்யம், வீண். எதுவும் எதற்கும் உதவாது. நீங்கள், மதிப்புள்ளவராய், அறிஞர்களாய், அழகுடையவராய் இருக்கலாம்; ஆயினும் உங்களை மரணம் அழித்துத் துடைத்துவிடும். உங்கள் சந்ததி, உங்கள் சரித்திரம், உங்களுடைய மோதல்களின் ‘அமரத்துவம்’ — எல்லாவற்றுக்கும் அழிவு நிச்சயம்.

“நீங்கள் வெறி பிடித்துத் தவறான வழியில் திரிகிறீர்கள். பொய்யை மெய்யென்றும், அவலட்சணத்தை அழகென்றும் கருதுகிறீர்கள். ஏதோ கோளாறிலும், ஆப்பிள் மரங்களிலும், கிச்சிலி மரங்களிலும், கவிதைக்குப் பதிலாக, தவணைகளும் பல்விசுவம் காய்த்தாய், ரோஜா மலர்களிலிருந்து குதிரையின் வியர்வை நாற்றம் வீசினால் நீங்கள் அவற்றை எவ்வளவு வெறுப்பீர்கள்? அது போலவே, நானும் உங்களை வெறுக்கிறேன். நீங்கள் விண்ணைப் பணயம் வைத்து மண்ணைப் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள். உங்களை நான் புரிந்து கொள்ள விரும்பவில்லை.



“நீங்கள் எதைக் கொண்டு வாழ் கிறீர்களோ, அதை நான் எவ்வளவு துச்சமாகக் கருதுகிறேன் என்பதைக் காட்டுவதற்காக, வெகுமதித் தொகை இருபது லட்சத்தைவும் துறந்துவிடுகிறேன். பணமே கவர்க்கம் என்று, அன்று எண்ணியேன்; இன்றோ அதை உதறித் தள்ளுகிறேன். என்னுடைய உரிமையை நான் இழப்பதற்காக, கடவுளே நேரத்துக்கு முன்னாலேயே நான் வெளியேறி, அதன் மூலம் ஒப்பந்தத்தை மீறப் போகிறேன்.....”

இதைப் படித்த பிறகு, பாங்கர், கைதியின் சிரசில் இலேசாக முத்தம் இட்டுவிட்டு, வீட்டுக்குத் திரும்பிச் சென்றார். மறுநாள் காலை யில், காவலாளி விஜயத்தோடி வந்து, கைதி தப்பியோடி விட்டதாகத் தெரிவித்தான். பின்னர் பாங்கரும் அவருடைய வேலைக்காரர் களும் சென்று, கைதி தப்பியோடியதை, சாட்சிகள் மூலம் நிலைப்படுத்தினார்கள். வதந்திகள் ஏதும் பரவாமல் தடுக்கும் பொருட்டு, அந்த பாங்கர், கைதியின் கடிதத்தை எடுத்துச் சென்று, தமது எங்கும் பெட்டியில் பத்திரமாய்ப் பூட்டி வைத்தார்.

ஒரு வருஷத்துக்குப் பிறகு....

பாங்கர் விருந்தொன்று நடத்திக் கொண்டிருந்தார். பல அறிவாளிகள் அங்கிருந்தனர். ரஸமான், பல விஷயங்கள் பற்றி அவர்கள் உரையாடினார்கள். வாழ்க்கையின் நோக்கம் என்ன, மனிதனின் கதி என்ன என்பது பற்றி, அவர்களிடையே பேச்சு நடந்தது. செல்வம் படைத்த வானியனின் போக்கு, பரிபூரண குணசீலம், செருக்கு, ஐம்பம், மெய்யன்பு-இவை போன்ற பல விஷயங்களை, அவர்கள் ஆராய்ந்தார்கள். அவர்களில் பெரும் பாலோர், பெரிய பணக்காரர்களாய் இருந்ததால், அதேகமாய் அனைவருமே பணத்தினால் நற்பயன் இல்லை என்றே கூறினார்கள். ஒருவர் சொன்னார்: “நாம் போற்றும் ஞானிகளிலும் மெதானிகளிலும், பணக்காரர்கள் ஆய்ரவம். ஆகவே, மனித வர்க்கம் உத்தமப் பக்குவம் அடைவதற்கு, செல்வம் இன்றியமையாதது அல்ல; கருங்கச் சொல்லப் போனால், செல்வம் அவசியமானதே அல்ல. அதாவசியமான எதுவும், ஓர் இடைபூறையாகும்.....”

“ரொம்ப சரி!” என்று, இன்னொருவர் ஆமோதித்தார். “மாவீட வாழ்வின் உன்னத நிலை, துறவறமாகும் - அதாவது, ஓர் இலட்சியத்துக்காக, வாழ்க்கையை முழுதுமாய்த் துறந்து விடுவது, ஒரே சமயத்தில், கடவுளுக்குப் பங்கு மார்க்கெட்டிலும் பணியாற்ற முடியாது.”

“அது ஏன் அப்படி என்பது எனக்குப் புரியவில்லை” என்று, மூன்றுவதாக ஒருவர் குறுக்கிட்டுப் பேசினார். “வாழ்க்கையைத் துறப்பது, உத்தம நிலை அல்ல என்பது என் கருத்து. என்னைச் சரியாய்ப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும்! கித்திரங்களைத் துறப்பது, என்றால், அவற்றை வரைந்த ஓவியனைத் துறப்பதாகும்; மாதரை, பொன்னை, மதுவை, நல்ல வசதியைத் துறப்பது என்றால், கடவுளிடையே துறப்பதாகும்; ஏனெனில், இவற்றையெல்லாம் படைத்தவர் அவரே. துறவிகளும் கடவுளைத்தானே போற்றுகிறார்கள்?”

“முற்றிலும் உண்மை” என்று வயோதிகக் கோடகவரர் ஒருவர் கூறினார். பங்குமார்க் கெட்டில், பாங்கரின் போட்டியாளரான அவர், மேலும் சொன்னார்: “அதோடு, இதைவும் சேர்த்துக் கொள்ளுங்கள்; உண்மையான துறவிகள் கற்பனையில்தான் இருக்கிறார்கள். பிழலர்கள் மாதரையும், அனுப்புத்தலர் பணத்தையும், ஏமாற்றும் உற்றவர் புகழையும் வேண்டாம் என்று தள்ளிவிடுவார்கள் என்பது உண்மையே. நான் அறுபத்தாறு வருஷங்களாய் இந்த உலகில் வாழ்ந்திருக்கிறேன். ஆயினும், ஆரோக்கியமும் வலிமையும் புத்தியும் உள்ள ஒருவன், ஒரு லட்சம் ரூபியை மறுப்பதை, இது வரை ஒருபோதும் பார்த்ததில்லை.....”

“இப்படி மறுப்பவர் இருக்கவே செய்கிறார்கள்” என்றார் பாங்கர்.

“நீங்கள் அப்படிப்பட்டவரைச் சந்தித்திருக்கிறீர்களா?”

“ஆம்.”

“இருக்கவே இருக்காது” என்று கோடக வரர் கூறினார்.

“இருபது லட்சத்தை ஏற்க மறுத்த ஏழை ஒருவனை நான் அறிவேன். இது சத்தியம்.” கோடகவரர் சிரித்தார். “இதை எப்படி நம்புவது? நான் மறுபடியும் சொல்கிறேன், இப்படிப்பட்டவர் கிடையவே கிடையாது. இது என் உறுதியான கருத்து. இதன் நிமித்தம், நான் பத்து லட்சம் பந்தயம் கட்டத் தயார்!”

“நான் முப்பது லட்சம் கட்டுகிறேன்.”

“சம்மதம். நானும் முப்பது லட்சம் கட்டுகிறேன்!”

பாங்கரின் தலை கழன்றுது. தமக்கேதான் வெற்றி என்பதில், அவருக்கு ஐயமில்லை. “பந்தயத் தொகையை ஐம்பது லட்சமாக உயர்த்தாமல் போனோமே” என்று வருத்தப் பட்டார். பங்கு மார்க்கெட்டில், தமது நிலைமையைச் சரிக்கட்டிக் கொள்வதற்கு, அக் தொகை போதுமானதாய் இருந்திருக்கும்.

“இதோ கையடித்துவிட்டேன்” என்று, கோடகவரர் உற்சாகமாய்க் கூறினார்.

“எப்போது அத்தாட்சி காட்டுவீர்கள்?”

“இப்போதே காட்டுகிறேன்” என்று உற்சாகத்துடன் பாங்கர் சொல்லி, தமது எங்கும் பெட்டியிலிருந்து கைதியின் கடிதத்தை எடுத்து வருவதற்காக, எழுந்திருந்தார். அப்போது ஒரு சேலகன் வந்து அவரிடம் சொன்னான்: “நங்கிணப் பார்ப்பதற்காக ஒருவர் வந்திருக்கிறார்.”

பாங்கர் வரவேற்பு அறைக்குச் சென்றார். அங்கே ஒருவர், படபடப்பாக அவரை அணுகி அவருடைய கையைப் பற்றிக் கொண்டு, “மன்னியங்கள்...என்னை மன்னியங்கள்....” என்று, நடுங்கும் குரலில் கூறினார். அவருடைய கண்களில் கண்ணீர் தளும்பி நின்றது. “உங்களுக்கு என்ன வேண்டும்?” என்று பாங்கர் கேட்டார். “நீங்கள் யார்?”

“வாழ்க்கையில் பதின்ந்து வருஷங்களை வினாக்கி, இருபது லட்சம் ரூபிய்களைப் பறி கொடுத்த, அந்த முட்டாள்தான் நான்.”

“என்ன! நீங்களா? உங்களுக்கு என்ன வேண்டும் இப்போது?” என்று பாங்கர், அடியோடு மாறிப் போயிருந்த அவரைப்

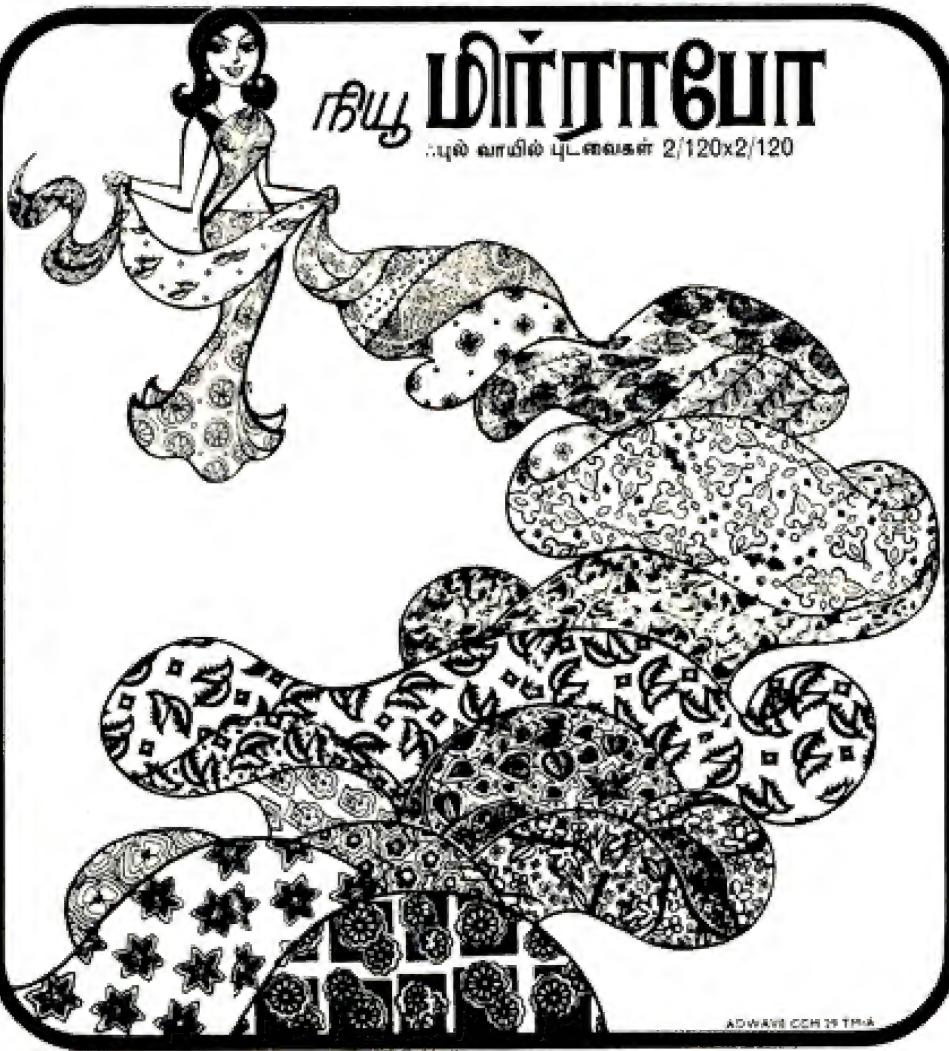




லிஸிஎம் புதிய மிர்ராபோ ஃபுல் வாயில்  
புடவைகள் 2/120x2/120 உயர்தர எகிப்திய  
பருத்தியால் உருவாக்கப்பட்டவை.  
'ஆன்டிகிரஸ்' செய்யப்பட்டதால் என்றும்  
கசங்காது. மற்றும் பொருத்தமான  
ஃபுல் வாயில் சலிக்கைத் துணிகள்.

இதர தயாரிப்புகள்:  
ஸ்டேஷனர்க்,  
ஸ்ட்ரோஞ்சர்  
ஷர்ட்டிங்குகள்  
எலகன்ஸ் ரூட்டிங்  
ஸவின் ஷர்ட்டிங்  
கிள்வர்டீன, கிள்வர்டீ  
கிள்வேஷ்டிகள்  
மல் • காடா.

# உள்ளக் கிளர்ச்சி அலைகள்... வண்ணக் கவர்ச்சி சேலைகள் !



உங்கள் குடும்ப நண்பன்...CCM

தி கோயம்பத்தூர் காட்டன் மில்ஸ் லிமிடெட்

மார்க்கெட்  
செயல்பாடுகள் :  
லெங்கடேஷ்  
வஸ்திராலயா



பார்த்து மறுபடியும் கேட்டார். அவருடைய முகம் வெளிதீப் போயிற்று.

“நான் மூட்டான்.... தவறு செய்து மோசம் போனேன். வாழ்க்கையைக் காணாத ஒருவன், அதன் இன்பங்களை அனுபவிக்கச் சக்தியற்ற ஒருவன், அதை எப்படி மதிப்பீடு முடியும்? சூரிய ஒளி எவ்வளவு ரம்மியமாய் இருக்கிறது! பெண்கள் எவ்வளவு அழகாய் இருக்கிறார்கள்! மதுவில் எவ்வளவு இனிமை! மரங்களில் எவ்வளவு வனப்பு!.... புத்தகங்களில் காண்பது, வாழ்க்கையில் மங்கலான சாயலேதான்; நிழல்கள் கண்டு மோசம் போனேன்.”

வக்கீல் மேலும் சொன்னார்: “நான் இருபது வட்சம் கேட்கவில்லை. அவ்வளவு கேட்பதற்கு உரிமை இல்லை எனக்கு. தயை செய்து, ஒரு வட்சம் அவ்வது இரண்டு வட்சம் ரூபிள் கொடுங்கள். கொடுக்காவிட்டால் என்னை மாய்த்துக் கொள்வேன்.”

கம்மிய ரூபில், “சரி, நான் வாரங்கள், நீங்கள் கேட்பதைக் கொடுக்கிறேன்” என்று பாங்கர் சொன்னார்.

சொல்லிவிட்டு, நண்பர்களை நோக்கிச் சென்றார். திடீரென்று ஒரு யோசனை தோன்றியது. “செல்வம், சுதந்திரம், பெண்ணுரை, ஆரோக்கியம், மனிதர் பேச்சு – இவை எல்லா வற்றையும் நான் வெறுக்கிறேன். என்னுடைய உடைமையெல்லாம் எழைக்களுக்குத் தானம் செய்துவிட்டு, துறவியாய்ச் செல்வப் போகிறேன்.” இவ்வாறு நண்பர்களிடம் அறிவித்தால் என்ன என்று எண்ணினார்.

ஆனால், நண்பர்களை நெருங்கிய போது இன்னொரு எண்ணம் குறுக்கிட்டது: “என் விடம் உள்ளதைவிடக் கொடுக்க வேண்டியதே அதிகமாய் இருக்கிறது. பெண்களை நேரிட்கவோ, மதுவை அருந்தவோ வலிமை இல்லை; ஆகவே, என்னுடைய துறவை யாரும் ஒப்புக் கொள்ளமாட்டார்கள்.”

இந்த எண்ணத்தினால், சோர்வு மேலிட, தொப்பென்று ஒரு நாற்காலியில் விழுந்தார்.

“நான் தோற்றேன். தொலைந்தேன்” என்று நண்பர்களைப் பார்த்துச் சொன்னார்.

## பலசாலியார்?

அக்த மனிதன் மிகுந்த திடீரால். அவனிடம் நிறையும் பணம் இருந்தது. ஒரு நாள் அவன் பரீட்சை இருப்பது பவுண்ட் நாணயங்களின் போட்டிக் கொண்டான்.

“நான் இப்பொழுது பிரயாணம் செய்யப் போகிறேன். நான் போய்க் கொண்டே மீறுப்பேன். என்னை கூடப் பலசாலியைச் சந்திக்கும் வாய்ப்பில் அவனைக் கண்டுவிட்டால் அவனுக்கு இந்தப் பரிசை வழங்கி விடுவேன்” என்று மனத்துக்குள் திட்டமிட்டான்.

வழி நெடுகம் ‘பலசாலியான ஒருவனைக் கண்டதுண்டா?’ என்று விசாரித்துக் கொண்டே போனான். கடைசியில் ஒரு கொல்லன் இருப்பதாகத் தெரிய வந்தது.

“எனது எய்ம் எரிவ எவக்க ஏதாவது இருக்கிறதா?” என்று கேட்டான் குதிரை வீரன்.

கொல்லன் தன் உலக அடுப்பைக் கிளவித் துருத்தி கொண்டு ஊதி அதிலிருந்து ஓர் எரியும் கரிமைச் சாமணத்தால் தூக்கிக் கொடுத்தான். தனது ‘எய்ம்’ எய்ம் பற்றி வைத்துக் கொண்டான் குதிரை வீரன்.

“எனது குதிரைக்கு லாடம் செய்து தர முடியுமா? ஏதாவது செய்து வைத்திருக்கிறுமா?” என்றுள் குதிரை வீரன்.

கொல்லன் தன் உலகக் களத்திலிருந்து ஒரு குதிரை லாடத்தை எடுத்துக் கொடுத்தான். “இது போதுமா?” என்றுள்.

“கொண்டா, பரீட்சைகாடம்!” என்று கூறிவிட்டி. அதை வாங்கி இரு கைகளாலும் பீட்டு. “இது கமயில்ல!” என்றுள்.

மற்றொரு குதிரை லாடம் வந்தது. அதுவும் குதிரை வீரனின் கையில் தொறுங்கியது. “இன்னொரு லாடம் கொடு!”

“உனக்கு இன்னொரு லாடம் கொடுத்து என்ன பிரயோசனம்?” என்றுள் கொல்லன் தங்கிய படியே. அடுத்த லாடம் உடையாதிருக்கவே, “இது சரியாகிடுக்கிறது!” என்றுள் குதிரை வீரன்.

குதிரைக்கு லாடம் அடித்ததும், “உனக்கு நான் எவ்வளவு தரவேண்டும்?” என்று கேட்டான் அவன். “அரை கிரௌன்!” என்ற கொல்லனிடம் அதைக் கொடுத்தபோது, அவன் தன் கிரஸ்களுக்கிடையே அந்த நாணயத்தை வைத்து இரண்டாகப் பிரித்து விட்டான்.

“இது கமயில்ல. இன்னொன்று கொடு!” என்றுள் கொல்லன். இரண்டாவது நாணயத்தையும் இரண்டாக உடைத்தான் கொல்லன்.

பலசாலிக் கொல்லன் மூன்றாவது நாணயம் தரக் கோரியதும் குதிரை வீரன் தயங்கினான்.

“இன்னொன்றையும் பரிசீலித்துப் பார்ப்பிறேன்!” என்ற கொல்லனிடம், மற்றொரு நாணயத்தைக் கொடுத்ததான் குதிரை வீரன். “இது போதுமே!” என்றுள் கொல்லன்.

அடுத்த கணம் குதிரை வீரன், தன் கையிலிருந்து பரிசை எடுத்துத் தன்னிடம் பலசாலியான கொல்லனிடம் கொடுத்து, “குதிரை லாடத்தை நான் பற்றிக் கொண்டு உடைக்க வாயிதாக இருந்தது. அரை கிரௌன் நாணயத்தைப் பற்றிக்கொள்ள இயலாதிருந்தும் நீ அதை உடைத்துக் காட்டினாயே! நீயே பெரிய பலசாலி!” என்றுள். —சி. எம். பணி

அயர்வாந்து நாடோடிக் கதை



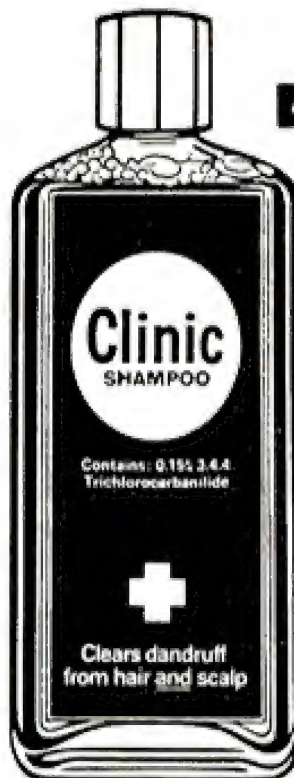


# க்ளினிக் ஷாம்பூ பிரயோகம் செய்து தலைப்பொடுகினை ஒழியுங்கள்!

க்ளினிக் ஷாம்பூ ஷாம்பூ கம்பெனியில் ஒன்று மட்டுமல்ல. தலைமயிரிலும் அதன் அடியிலுள்ள கருமத்திலும் உள்ள தலைப்பொடுகினை உண்கமயாகவே ஒழித்திட அது விஞ்ஞான முறையில் தயாரிக்கப்பட்ட ஒரு முற்றும் புதிய சாதனமாகும். சுகதிவாய்ந்த துண்மக் கொல்லியாகிய TCC+ இதனால் அடங்கிவிடுப்பதால், இது முதல் முறை கழுவுமபோதே தலைப்பொடுகினை அழித்து விடுகிறது. தவறாது க்ளினிக் பிரயோகம் செய்வதன் மூலம், தலைப்பொடுகு பரவுவதிலிருந்து நீடித்த பாதுகாப்பைப் பெறலாம்.

தலைப்பொடுகினை மட்டுமே க்ளினிக் ஒழிக்கிறதே அன்றி தலைமயிருக்கு எந்தவித சேதமும் ஏற்படுத்துவதில்லை. மற்ற மருந்துகலக்கப்பட்ட ஷாம்பூக்களைவிட அது அதிக இதமளிக்கிறது. ஏனென்றால், அதனுள்ளேயே தலைமயிருக்குப் பாதுகாப்பளிக்கும் சாதனம் அடங்கியுள்ளது. தலைமயிர் அழகாகவும், உறுதியாகவும், பளபளப்புடனும் இருக்க உதவுகிறது க்ளினிக்.

+ 0.15% 3,4,4 டிக்ளோரோகார்பனிலிட்



## க்ளினிக் பிரயோகம் செய்யும் முறை



TCC+என்னும் புதிய நுள்வக்கொல்லி உடனடியே செயல்பட்டுத் தலைப்பொடுகினை அகற்றி விடுகிறது. உபயோகத்திற்கு இடையிடையே பாதுகாப்பளிக்கிறது.



2வது முறை பெருகும் நுளவிகளைத் தலைமயிரிலே ஒரு நிமிடம் இருக்க விடுங்கள். அப்பொழுதான க்ளினிக் தின் டபர்முலா அடிவரை யிலுள்ளடுயிச்சென்றாகவல் சத்திசுடன செயல்படும்.



அடிவரை ஊடுருவிச் சென்ற செயல்படும் இந்த மான திரவகமாதனால் தலைப் பொடுகினை அழித்துத் தலைமயிரை அழகுடனும் உறுதியுடனும் கலக்கிறது.



வாங்க ஒரு முறையாவது க்ளினிக் தவறாது பிரயோகம் செய்யுங்கள். தலைப் பொடுகிலிருந்து நீடித்த பாதுகாப்பைப் பெறுங்கள்.

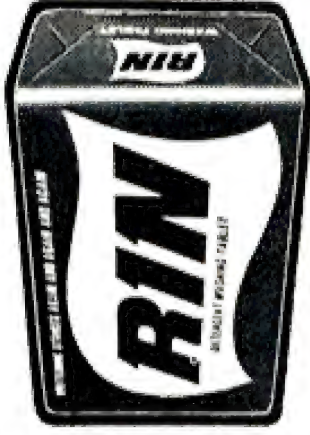
# க்ளினிக் ஷாம்பூ

இந்துஸ்தான் லீவர் லிமிடெடின் தரமான தயாரிப்பு





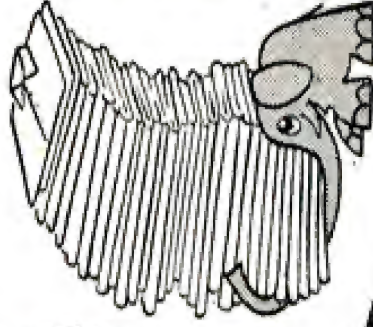
# மின்னலடிக்கும் வெண்மைக்கே... ரின்



ரின், சோப் அல்ல இது. புத்தம் புதுமைவாசன துஞ்சலவைச் சாதனம்—ரினின் வடிவிலே துஞ்சுதல் துண்டிட்டுக் கொடுக்கிறது. ரின், சோப்பைவிட மேலும் அளவு மட்டுக்கு அதிகத் துணிகளை வெளுத்திடும். திறந்த சோப்புப் பெட்டியிலே வாழ்வுரை வைத்துக் கொண்டால், திறந்த பின், அனிக்ளும், ரின், குடும்பத்திலுள்ள அட்டலின், பெண்ணின், குழந்தையின்...வாஸரின் துணிகளிலும் மிள்கடலின் வெண்மை பரீரிடவே: ரின்!

சலவையோ யானையளவு!

சோப்பைவிட அரை மடங்கு அதிகத் துணிகளை வெளுப்பது ரின்!





மீ.ப.சொழி

7. மூன்று மரங்கள்

பிறகு உதவி செய்வது என்ற கருணை யம் சகையும் படிப்பிதனும் பயிற்சிலினதும் வந்து விடக்கூடிய குணங்கள் அல்ல என்று பெரியோர்கள் சொல்வார்கள்.

ஒருவனுக்குச் சித்திரம் வரையக் கற்றுக் கொடுத்துவிடலாம். எதுகை மோனைகளோடு செத்தமீழ் பேசச் சொல்லிக் கொடுத்துவிடலாம். ஒரு பெரிய கல்விமானாகவுமே ஆகி விடலாம். தனடப் பழக்கத்தினால் நல்ல தனட ஆசாரம் முதலியவற்றையும் கற்பித்து விடலாம். ஆனால், வாஞ்சையோடு பழகவு மும், நட்புக் கொள்வதும் ஆகிய இதயப் பாகங்கு இருக்கிறதே அதுவும், கருணையும், உக்கையும் பிறவியிலேயே வர வேண்டிய பண்புகள். அறிவுப் பண்பாடு எத்தனை இருத் தாலும், இந்த இதயப் பண்பாடு இடம்பது மட்டும் பிறவியின் அமைப்பித்தான்!

இவ்வாறு பிறகு அங்ஙனவாய்:

சித்திரமும் கைப்பழக்கம்  
செத்தமீழும் ஈபப்பழக்கம்  
வைத்திறைவு கல்வி  
மனப்பழக்கம் - சித்தம்  
கைமையும் கைப்பழக்கம்  
கய்யம் தனயமும்  
கொடைமும் பிறவிக்  
குணம்!

[வைத்த - பெரியோர்கள் ஆராய்ந்து கைப்படுத்தி வைத்தனர். ஒரு கல்வி -

ஒப்பற்ற படிப்பு. கொடை - சாகை, வன் னன்மை.]

பிறகுடைய துன்பங்களைக் கண்டு இரக்கப் படுவது என்பது தானாக, தன்னியல்பாக வர வேண்டிய உவ்வுணர்ச்சி! எத்தனை அறிவுக் கூர்மை இருத்தாலும், இந்தக் குணம் மட்டும் பிறவிப் பண்புதான்!

இத்தகைய உதவி மனப்பான்மையிலும் பாகுபாடுகள் உண்டு.

சிவன் தாங்கள் உதவி செய்யப் போவதாக மூன்கட்டிச் சொல்லாமலேயே "திருதிப்" பென்று மோனமாகச் செய்து விடுவார்கள்! சிவன் உதவுவதாக வாக்களித்து அதன்படி செய்வார்கள். இன்னும் சிவன் உண்டு. சிவன் என்ன, பலன் உண்டு, செய்கிறேன் என்று சொல்லுவார்கள், செய்ய மாட்டார்கள்!

இந்த மூன்று வகையான மன இயல்புகளை யும் அவ்வையார் பார்த்திருக்கிறார். பாடு கிறார்:

- நல்ல

குலாமாலை வேற்கண்ணாய்

[நல்ல குலாமாலை - அழகாக விளங்குகிற மூலம் அணிந்த. வேற்கண்ணாய் - வேல் போன்ற கண்களை உடைய பெண்ணே!]

"பெண்ணே, ஒரு பெரிய உண்மையை உனக்குச் சொல்கிறேன், கேள்!" என்று தாம் தமது வாழ்விலே ஆராய்ந்து கண்டறிந்த பேருண்மையைக் கூறுகிறார் அவ்வையார்.

சொல்வாரம் லேபெரியர்;

சொல்லிக் கிறியர் செய்வர்;





## சொல்லியும் செய்யார் கயவரே

பெரிவவர்கள் முன்னறிவிப்பு இல்லாமல் உபகாரம் செய்வார்கள். சாதாரண மனிதர்கள் உபகாரம் செய்கிறேன் என்று சொல்லிவிட்டுச் செய்வார்கள். அதாவது வாக்களித்தபடி செய்வார்கள். அற்பர்கள் எப்படி இருப்பார்கள்? "ஆகட்டும், செய்கிறேன்" என்று சொல்வதோடு சரி. செய்ய மாட்டார்கள்!

— நல்ல

குலாமாலை வேற்கண்ணாய்!  
கூறுஉவமை நாடி,  
பலா,மாவை, பாதிரியைப்  
பார்!

இந்த மூன்று வகையான மனிதர்களுக்கும் மூன்று உவமைகளை, உதாரணங்களைத் தாவர உலகத்திலிருந்து கட்டிக் காட்டுகிறார் அவ்வையார்.

பலாமரம் கண்ணுக்கு நன்றி தெரியும்படி ஆடம்பரமாகப் பூக்காமலே காய்க்கிறது. அதாவது வெளிப்படடவான முன்னறிவிப்பு இல்லாமலேயே பலன் தருகிறது. மாமரம் இருக்கிறதே அது. நன்குப் பூத்து அதன் பின் காய்க்கிறது. வாக்குத் தந்து அதன்படி தருகிற பழம் அது! ஆனால் பாதிரி மரம்

## கண்

அயக்கன் எழுதின குடும்ப நாடகம் கண். நாடகத்தை உலகமாகவும் உலகத்தை நாடகமாகவும் காணும் மரைய ஓட்டி இந்த நாடகத்தைக் குடும்ப நாடகமாகவும் கொள்ளலாம்; நாடகக் குடும்பமாகவும் கொள்ளலாம்.

குடும்பத்தை அணி மெய்யான பாத்திரங்கள் இருக்கும். சில உபமொகத்தில் இருக்கும்; சில அலங்காரமாக இருக்கும். எப்பொழுதாவது விசேஷங்களில் பண்பதும். அதேபோல் இந்த நாடகக் குடும்பத்தில் பல பாத்திரங்கள் வளை வருகிறார்கள். வெகுநேரம் மிகு எடுத்து நடத்திச் செல்கிறார்கள்.

குடும்பத் தலைவர் சோமசுந்தரம் குடும்பத்தில் ஒரு கண் வைத்து ஆதரவு குடும்பமாக நடத்தத் திட்டமிடுகிறார். ஆனால் கண் இருந்தும் குருடாக நடந்து கொண்டிருக்கிறார். தம் பிள்ளைகளைப் போக்கையோ, மனைவியைப் போக்கையோ கண்டும் காணாமல் நடிக்க நாடக மேடையில்தான் முடிவும் என் பதற்குக் காட்டிவிடுகிறார்.

மேலர் முனியெல் என்று ஒரு பாத்திரம்; சோமசுந்தரத்தின் நண்பர் அவர். கண்ணிருந்தும் குருடாக

என்று ஒரு வகை! அது பூப் பூக்கும். காய்ப்ப தில்லை. பூத்தும் பயன் தராத இந்தப் பாதிரி மரத்தைப் போன்றவர்களே கயவர்கள்! வாக்களித்துவிட்டு, வார்த்தையிலே காண்பித்து விட்டுச் செயலிலே பயன் கொடாத பிறவிகள் அவர்கள்!

சொல்லாம லேபெரியர்  
சொல்லிச் சிறியர்செய்வார்  
சொல்லியும் செய்யார்  
கயவரே — நல்ல  
குலாமாலை வேற்கண்ணாய்!  
கூறுவமை நாடி,  
பலாமாவைப் பாதிரியைப்  
பார்!

கயமை என்பதும் கையைப் பொலவே பிறவியின் அமைப்பு! இந்த இயல்பான இயற்கைக்கு மனித குலத்தோடு தாவர உலகுமே ஒப்புத்தான்!

உவமைகள் பொருத்தமாக அமைந்துள்ள நேரத்தினையப் பார்த்தால், மனித மனத்தின் தன்மைகளை விளக்குவதற்காகவே இந்த மூன்று மரங்களும் மனப்பிது வளர்த்து நிற்கின்றனவோ என்று சொல்லத் தோன்று கிறதல்லவா? கவித் திறத்தின் தகைமையும் தத்துவமும் அப்படி!

(நாடகம்)

பாடகன் குடும்பத்தைக் கண்காணிக்கும் என் னத்தை விளக்கும் சென்று விடுகிறார். இடையும் மின்னளும் அவரைக் குருடாக உதவுவது போல் தோன்றினாலும், கண்மெய்யில் நிற்கவில்லை.

பாத்திரம் பாராதவராக நடிக்கும் சோமசுந்தரத் தின் பாத்திரத்தை ஏற்றிநம்பப் திரு ஆர். பால் பால்கர். நேர்த்தியாக நடித்திருக்கிறார். ஆனால் நடிப்புக்கும் குரலுக்கும் வசனத்தைக் கவனம் செலுத்தும் தமக்கென்று ஒரு தனித் தகைமை ஏற்படுத்திக்கொள்ளாமல் பிற பல பிரபல நடிக்க ளின் நினைவை ஏன்தான் ஏற்படுத்துகிறோர்?

பிளாக்மெயில் ராமநாதனாக வரும் ஸ்ரீ ஏ. எஸ். நரசிம்மனுக்கு கில்லனாகக் காட்டிக் கொள்ளாமல், கில்லனாக நடிக்க வேண்டிய பாத்திரம். பாத்திரப் படைப்பை இன்னும் சிலர கவனித்திருந்தால், ஒரு வேளை அவர் நடிப்புப் பரிச்சிடிபுதுக்கலாம்.

இந்த நாடகத்துக்கு ஒளியும் உயிரும் ஊட்டுவவர் புரொபஸர் சாம்பசிவம். இப்பாத்திரம் ஏற்று ஐ.எஸ். ராமசுந்தரன் அநாயாசமாக நடித்துக் களைகட்டச் செல்கிறார். இதற்கு தகைக்கலை - பரமரமை - புதி யவை எல்லாம் கலந்து உதவுகின்றன.

இந்த நாடகத்தில் இரண்டு பெண் பாத்திரங்கள். நடிப்பால் பரிச்சிடவில்லை என்றாலும் ஆடை-அணிபிறால் பரிச்சிட முயல்கிறார்கள். வேறுநில பாத்திரங்கள் மெடைக்கு அழகாக - நாடகத்துக்கு இலக்கணமாக வந்து செல்கிறார்கள். இவர்கள் இல்லாமலேயே கூட நாடகம் மெடைமேற முடியும்.

அயக்கன் இலக்கி நமம் கொண்ட கருத்துச் செறிந்த வசனங்களில் பல இடங்களில் கவனம் செலுத்தித் திருக்கிறார். நாடக அமைப்பிலும் பாத்திரப் படைப்பிலும் கவனம் செலுத்தியிருந்தால் தன்னுயிருக்கும், தென்னிந்திய ரயில்வேயைச் சேர்ந்த லலித கண் நிலையம் மெடைமேற்றிய இந்த நாடகம் பொது நலம் பணிகளுக்கும் பண உதவிப்பீட்டுக் கணுனை காரியத்தைச் செ ம் திருக்கிறது.

— ரா. வீ.



# இலவசம்

ஒரு ஜார்

விக்கோவின்

டெர்மரிக்

விக்கோவின்

வஜ்ரடந்தி

(எகானி கைஸ்) வாங்கினால் டெர்மரிக்  
வாணியின் கீழ் ஒரு ஜார் இலவசமாகப்  
பெறுவீர்கள்.



உண்மையிலேயே இது ஒரு மகத்தான சலுகை

விக்கோ வஜ்ரடந்தி

ஆயுர்வேத பற்பசை

இந்த ஆயுர்வேத பற்பசை மதிப்  
புமிருந்த மூலிகைகளினால் தயாரா  
னது. இதைத் தொடர்ந்து உப  
யோகித்து வந்தால் பல்சொத்தை,  
பற்களில் சீழ்ரத்தம் வடிதல் நாற்  
றம் ஈறு வீக்கம் ஆகியவை  
மறையும்.

விக்கோ டெர்மரிக்

வாணியின் கீழ்

சந்தன நறு மணமுள்ளது.

உங்கள் நிறத்திற்கு மேலும் அழ  
கூட்டுகிறது. சருமத்தை மென்மை  
யாகவும் பளபளப் பாகவும் வைத்  
திருக்க உதவுகிறது. ஷேவின்  
செய்துகொண்டபின் உபயோ  
கிக்க அருமையானது. வெட்டு.  
காயங்களைக் குணப்படுத்தும்.

முந்துங்கள்!  
இனறே வாங்குங்கள்

ஸ்டாக்குகள் தீரும்வரையே இந்தச்சலுகை

விக்கோ லாபொரெட்டீஸ்

பம்பாய்-14

இலங்கை, மலேயா, சிங்கப்பூர் ஆகிய  
இடங்களுக்கு ஏஜண்ட்ஸ் தேவை

மெலர்ஸ் சென்னை-24, 107-A, ஆற்காடு ரோடு, சென்னை-24

மெலர்ஸ் M. N. A. அரங்கம் மஜீத், 61/62, பத்தர் தெரு, சென்னை-1

மெலர்ஸ் A. கோபால் நாயர் & சன்ஸ், 57, எப்பிராய்ன் ரோடு, திருவள்ளிக்கோன், சென்னை-5

மெலர்ஸ் ஸ்ரீ லாக்ஷி பாயர், 465, சென்னை தெரு, கோமுகத்தூர்

மெலர்ஸ் ராஜேந்திரன் அப்பேர், 48, கார்வளமேட்டி தெரு, ராஜகா-1



குளர்காலத்திலும் சரி,  
கோடைகாலத்திலும் சரி—  
மार्கோசோப்  
சுத்தம் செய்வதோடு மட்டும்  
நிற்பதில்லை—  
சருமத்தை பாதுகாக்கிறது.

ஏனெனில் மார்கோவில்  
மட்டுமே வேப்பெண்ணெய்  
சேர்ந்துள்ளது.



**மார்கோசோப்**

ஒரு கல்கத்தா கெமிகலின் தயாரிப்பு

## இருபத்தாறுவது அத்தியாயம்

நகரின் பல பகுதிகளிலிருந்து பஸ்களைக் கழக எல்லைக்குள் வரும் டவுன் பஸ் ஊழியர்களுக்கும், மாணவர்களுக்கும் பலமுறை மோதல்கள் வந்திருக்கின்றன. எல்லா மோதல்களுக்கும் ஒரு சிறிய பூசலே காரணமாயிருக்கும். எப்படியோ அது வளர்ந்து பெரிய அடிதடியாகிவிடும். பஸ்களைக் கழகத்துக்கு வரும் பஸ் போக்குவரத்து மல்லை இராவண சாமிக்கு உரியதாகிய பின் இந்த மோதல்கள் மிகவும் அதிகமாயிருந்தன. முன்பு ஒரு முறை இப்படி ஒரு பூசல் நடந்தபோது மாணவர்களுக்கும், பஸ் ஊழியர்களுக்கும் மூண்ட போரில் மாணவர்கள் மேல் மட்டும் தடியடிப் பிரயோகம் நடந்தது. அந்தச் சம்பவம் நடந்த ஒரு வாரத்துக்குப் பின் அமைச்சர் கரியமாணிக்கம் மல்லை இராவண சாமியின் பஸ்களில் வேலை பார்க்கும் ஊழியர்கள் தொழிலாளர்கள் அடங்கிய ஒரு கூட்டத்தில் பேசும்போது "இந்த அரசு உங்கள் அரசு! ஒரு வாரத்துக்கு முன் உங்களிடம் வம்பு செய்த மாணவர்களுக்குத் தடியடி கிடைத்தது. உங்களுக்கோ அதனால் நியாயம் கிடைத்தது" என்று ஏதோ தத்துப் பித்தென்று பேசி அது எதிரக் கட்சிப் பத்திரிகைகளில் எல்லாம் வெளிவந்துவிட்டது. அந்தப் பேச்சிலிருந்த மாணவ விரோதப் போக்கை எதிர்த்து நாடு முழுவதும் உள்ள மாணவ சமூகம் கொதித்து எழுந்தது. அதைத் தொடர்ந்து அந்த மந்திரி எந்த ஊருக்குப் போனாலும் மாணவர்கள் 'ஒழிக' கோஷத்துடனும், கறுப்புக் கொடிகளுடனும் அவரை எதிர்த்தார்கள். சில மாதங்கள் வரை மாணவர்களுக்கு முன் அந்த அமைச்சர் தலைகாட்ட முடியாமலே இருந்தது. அப்போது மணவாளன்தான் மாணவர் தலைவராயிருந்தார். அந்தப் போரை அவர் முன்வீன்று நடத்தியிருந்தார்.

இப்போது மாணவி பத்மாவுக்கு ஏற்பட்ட அநுபவத்திலிருந்தும் ஒரு பெரிய போராட்டம் விளைந்து அதனாலேயே பட்டமளிப்பு விழா நடைபெற்று மாதங்களுக்குத் தள்ளிப் போய்விடுமோ என்று நினைத்தான் பாண்டியன். ஆனால் இல் பக்கத்து உண்மையும் தெரியாமல் அவன் அவன் பெரிதாக்க விரும்பவில்லை. பட்டமளிப்பு விழாவின் போது மாணவர்கள் என்ன செய்யப் போகிறார்கள் என்பதை அறியவும், தடுக்கவும் துணைவேந்தர் தலிப்பதையும் கூட அவன் புரிந்து கொண்டிருந்தான். அரசாங்கமோ எப்படியாவது



## சத்திய வெள்ளம் நா.பார்த்தசாரதி

மாணவர்களை அமைதியடையச் செய்ய முயல்வதாகத் தெரிந்தது. ஊர்வலத்தன்று பஜார் ரோடு ஹோட்டலில், முரட்டுத்தனமாக நடந்து கொண்டவர்களில் சிலரைக் கைது செய்து வழக்குத் தொடர்ந்திருந்தார்கள். மாணவர்கள் மேல் தடியடிப் பிரயோகம் நடந்ததைப் பற்றி நீலிக் கண்ணீர் வடித்துவிட்டு ஒரு நீதி விசாரணைக்கும் உத்தரவிட்டிருந்தது அரசாங்கம். மாணவர்கள் மேல் எந்த வழக்கும் பதிவு செய்யப்படவில்லை. வரப்போகிற பட்டமளிப்பு விழாவையும் அந்தப் பட்டமளிப்பு விழாவில் அமைச்சர் கரியமாணிக்கம் டாக்டர் பட்டம் பெறும்போது மாணவர்களால் எந்த அசம்பாவிதமும் நடக்கக் கூடாது என்பதையும் மனத்தில் வைத்துக் கொண்டு அரசாங்கமும், பஸ்களைக் கழக நிர்வாகமும் காரியங்களைச் செய்வது புரிந்தது. ஆனாலும் துணைவேந்தர் ஊர்வலத்தில் ஹோட்டல்முன் சோடாபுட்டி வச்சினால் காயமடைந்த மாணவர்களையோ, தடியடிப் பிரயோகத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட மாணவர்களையோ சந்தித்து ஆறுதலாக இரண்டு வார்த்தைகள் கூடச் சொல்லவில்லை. மாணவர்கள் காரணமின்றித் தாக்கப்பட்டது பற்றி வருத்தம் தெரிவிக்கவும் இல்லை. தன்னையும், மோகன் தாஸையும் கூப்பிட்டுப்



பேசியபோது கூட அவர் அநுதாப வார்த்தைகள் எதையும் தங்கனிடம் கூறவில்லை என்பதை நினைத்தபோது பாண்டியனுக்கு வருத்தமாக இருந்தது. இந்த நிலையில் 'பல்கலைக் கழக எல்லைக் குள் வரும் டவுன் பஸ் ஊழியர்களில் சிலர் மாணவ மாணவிகளிடம் முறையின்றி நடந்து கொள்கிறார்கள்' என்பதைத் துணைவேந்தரிடம் புகார் செய்து பரிகாரம் தேட முடியாது என்பது அவனுக்குத் தெளிவாக விளங்கி விட்டது. இதைப்பற்றிச் சிந்தித்தபடியே வகுப்புக்குப் போனான் அவன். முதற் பாட வேளை ஆங்கில வகுப்பு. விரிவுரையாளர் காமாட்சிநாதன் ஷேக்ஸ்பியரைக் கரைத்துக் குடித்தவர். சாவி கொடுத்த யந்திரம் போல் நாற்பத்தெந்து நிமிஷம் சொற்பொழிவு செய்வார். கடைசிப் பதினைந்து நிமிஷங்களில் பத்து நிமிஷம் சந்தேகம் இருந்தால் மாணவர்கள் அவரைக் கேள்வி கேட்கலாம். ஆனால் கேள்விகள் கண்டிப்பாக ஆங்கிலத்தில்தான் இருக்க வேண்டும். ஆங்கிலத்தில் கேட்கப்படுகிற கேள்வியின் வாக்கிய அமைப்புப் பிழையாக இருந்தாலோ அதையே பிடித்துக் கொண்டு அந்தப் பையனை வம்பு செய்வார் என்பதனால் அவரிடம் கேள்வி கேட்க முக்கால்வாசி மாணவர்களுக்குப் பயம். கடைசி ஐந்து நிமிஷம் அட்டென்ஷன்ஸ் எடுப்பார். அதோடு வகுப்பு முடிந்து விடும். கடுமையான வத்தின் வார்த்தைகளைக் கலந்து சாஸர் காலத்து ஆங்கிலம்போல் மாணவர்கள் மிரளும் ஆங்கிலத்தில் அவர் 'லெக்சரை' நடத்தும்போது சில மாணவர்களுக்குத் தூக்கம்கூட வரும். தூங்குகிற ஒரு மாணவனை அவர் பார்த்து விட்டாலோ வகுப்பில் அவன் பெயரைச் சொல்லிக் கூப்பிட்டு விரிவுரையின் நடுவே "ஐக் அட் மீ அண்ட் ஹியர் வாட் ஐ லே... அதர்லைஸ் யூ வில் பீ தி லூஸர்" என்று இரைந்து கத்துவார் அவர். அதற்குப் பயந்து புத்தகத்தைக் கோட்டைச் சுவர் போல் டெஸ்க்கில் நிறுத்தி வைத்து அந்த மறைவில் முகம் புதைத்துத் தூங்குபவர்களும் உண்டு. சில சமயங்களில் அவரே விரிவுரை முடிந்ததும் தமக்குத் தாமே சிரித்தபடி, "குட்பகர்ணங்க இவரிமே முழிக்கக்கலாம். லெக்சர் இஸ் ஃபினிஷ்ட், நௌ யூ மே ஆஸ்க் க்வஸ்சின்ஸ்" என்று கூறுவதும் உண்டு. அன்றைய வகுப்பில் 'நவீன ஆங்கில இலக்கியம்' பற்றி ஒரு சொற்பொழிவு செய்தார் காமாட்சிநாதன். முக்கால் மணி நேரம் ஒடினது தெரியவில்லை. வகுப்பு முடிந்ததும் அடுத்த வகுப்புக்குப் போவதற்கு முன் காப்பி குடிப்பதற்

காகப் பாண்டியனும் வேறு நானேந்து மாணவர்களும் காண்மன் பக்கம் போய் வந்தார்கள். அப்போது காண்மனில் வேறு நானேந்து மாணவிகளோடு மீண்டும் அந்த பி. எஸ்.ஸி. மாணவி பத்மாவைச் சந்தித்தான் அவன். அவளிடம் வம்பு செய்யும் பஸ் கண்டக்டர் பற்றிச் சக மாணவர்களிடம் அவன் தெரிவித்த போது அந்த மாணவர்களில் உள்ளூர் வானிகள் சிலரும் பஸ் ஊழியர்களிடம் தங்களுக்கு ஏற்பட்ட கசப்பான அநுபவங்களைச் சொல்லத் தொடங்கினார்கள். குறிப்பாக மல்லை இராவணசாமியின் பஸ்களில் அவர் தம் கட்டி ஆட்களாகவே வேலைக்கு வைத்திருந்ததால் இப்படி அடிக்கடி தகராறுகள் வருவதாக மாணவர்கள் தெரிவித்தார்கள்.

இந்தப் பேச்சு கவராமல்யத்தில் அவர்கள் காண்மனில் சிறிது நேரம் அதிகமாகத் தாமதித்துவிடவே அடுத்த வகுப்புக்குக் காலத் தாமத்திப் போக நேர்ந்தது. அது பேராசிரியர் பூதவிக் கத்தின் பொருளாதார வகுப்பு. அவருடைய வகுப்புக்குத் தாமதமாகப் போய் நுழைவது மாணவர்களுக்கே பிடிக்காத காரியம். பாண்டியனும் மற்ற மாணவர்களும் பேராசிரியரிடம் மன்னிப்புக் கேட்டுக் கொண்டு வகுப்புக்குள் நுழைந்தார்கள். 'கரன்ஸி அண்ட் பேங்கிங்' பற்றி விரிவுரை நடந்து கொண்டிருந்தது. வகுப்பு முடிந்து வெளியேறும்போது, "பாண்டியன்! முடிந்தால் மூன்று மணிக்கு என்னை டிபார்ட்மெண்ட் அறையில் வந்து பார்" என்று சொல்லிவிட்டுப் போனார்.





பேராசிரியர் பூதவிங்கம். பகல் உணவுக்குப் பின் அறைக்குப் போய்ச் சிறிது நேரம் இருந்து விட்டுப் பிற்பகலில் முதல் வகுப்பாகிய தமிழ் வகுப்புக்குப் போனான் பாண்டியன். அன்று முத்து மாணிக்கம் என்ற புது விரிவுரையாளர் வந்தார். வகுப்பை முப்பதாவது நிமிஷத்திலேயே முடித்து மாணவர்களைப் போகச் சொல்லி விட்டு விட்டார் அவர். இரண்டே முக்கால் மணிக்கு 'எனது மிக்ஸ் டிபார்ட்மெண்ட்' மாடிக்குப் போய்ப் பூதவிங்கம் சாரைப் பார்க்க வசதியா யிருந்தது பாண்டியனுக்கு. பேராசிரியர் அவனை அன்போடு வர வேற்று உட்காரச் சொன்னார். பியூனைக் கூப்பிட்டு இரண்டு மூன்று வரச் செய்து அவனுக்கும் கொடுத்துத் தாமும் குடித்தபின் மெல்லப் பேச்சைத் தொடங்கினார். "பாண்டியன்! இது நமக்குள்ளே இருக்கட்டும்! என் காதிலே விழுந்ததை உன்விடம் சொல்லிவிடலாம் என்று தோன்றியது. பட்டமளிப்பு விழாவுக்குள்ளே மாணவர்களில் யார் யார் இயக்கங்களுக்கும், பேராட்பங்களுக்கும் காரணமான 'ரீட்-லீட்ரலோ' அவங்களை எல்லாம் ஏதாவது துற்றம் காட்டி, 'சல்பெண்ட்' செய்வது; அல்லது போலீஸ் கேஸில் மாட்டி விட்டுப் பட்டமளிப்பு விழா முடிவிறவரை உள்ளே தள்ளிவிடுவது என்ற ஏற் பாட்டில் இங்கே காரியங்கள் இரகசியமாக நடக்கின்றன. நீயும், உன் சகாக்களும் கவனமாக இருக்க வேண்டும். இதைச் சொல்வதற்காகத்தான் வரச் சொன்னேன். நீங்கள் நடத்திய கண்டன உள்வலங்களில் பெருவாரியான ஆசிரியர்களைக் கலந்து கொள்ளச் செய்

தேன் என்பதனால் என் மேலேயே வி.ஸி.க்கு ரொம்பக் கோபம். எனக்கு ஏதேதோ இடைஞ்சல் பண்ணிக் கொண்டிருக்கிறார். நான் எதற்கும் பயப்படவில்லை. என்னால் அவரைப் போல் கண்ணெதிரே நடக்கும் அக்கிரமங்களைப் பார்த்துக் கொண்டு மரக் கட்டையாக இருக்க முடியாது....."

பாண்டியன் அவருடைய அன்பான எச்சரிக்கைக்காக அவருக்கு நன்றி தெரிவித்தான். மேலும் சிறிது நேரம் பேசிக் கொண்டிருந்துவிட்டு அடுத்த வகுப்புக்குப் புறப்பட்டான் அவன். பிற்பகலில் மாணவ நண்பர்கள் சிலரையும் அழைத்துக் கொண்டு அண்ணாச்சி கடைக்குச் சென்று பேராசிரியர் பூதவிங்கம் கூறிய எச்சரிக்கையைத் தெரிவித்துக் கலந்தாலோசித்தான் அவன். நண்பர்கள், "எது வந்தாலும் கவலை இல்லை. அநீதிகளை எதிர்த்தே ஆகவேண்டும்" என்றார்கள். அன்று விடுதியில் மாணவர்களுக்கு வாராந்தர 'ஃப்ரீ டைட்' ஆகையால் முக்கால்வாசி மாணவர்கள் வெளியே திரைப்படம் பார்க்க வந்திருந்தார்கள். பேச்சுப் போக்கில் நேரம் அதிகம் ஆகிவிட்டதனால் பாண்டியன் அண்ணாச்சி கடையிலேயே தங்கி





விட்டான். மறு நாள் காலை ஆறு மணிக்கு எழுந்து அவன் விடுதி அறைக்கு வந்த போது லேடீஸ் ஹாஸ்டலிலிருந்து ஃபோன் வந்ததாக அறை நண்பன் பொன்னையா கூறினான்.

கண்ணுக்கினியாஸ்தான் ஃபோனில் கூப்பிட்டிருக்க முடியும் என்ற அது மானத்தோடு பாண்டியன் வராந்தாவுக்குச் சென்று லேடீஸ் ஹாஸ்டலுக்கு ஃபோன் செய்தான். நல்ல வேளையாக அவன் கூப்பிடுவதை எதிர்பார்த்து அவன் ஃபோன் அருகிலேயே இருந்தது வசதியாகப் போயிற்று. தான் மாணவி பத்மாவின் வீட்டுக்குப் போய் அவளோடு சேர்ந்து பஸ்ஸில் புறப்பட்டு வருவதாகவும், பஸ் டெர்மினஸ் அருகே காத்திருக்க வேண்டும் என்பதை ஞாபகப்படுத்தவே அவனுக்கு

வாசலிலேயே 'ஒன்பதே முக்கால் மணிக்கு பஸ் டெர்மினஸில் வந்து நிற்க வேண்டும்' என்பதைக் காதும் காதும் வைத்தாற்போல் பல மாணவர்களுக்குச் சொல்லிவிட்டார்கள் அவர்கள். பாண்டியனும் பொன்னையாவும் அறைக்குத் திரும்பி அவரவர் பாடல்களை ஒரு மணி நேரம் படித்தார்கள். திடீரென்று தான் பல்கலைக்கழக நூலகத்திலிருந்து எடுத்து வந்திருந்த 'ஆல்ரி யங் மென்' என்ற புத்தகத்தைப் பிரித்து அதன் முன்னுரையில், "எதிலும் விட்டுக் கொடுக்கும் மனப்பான்மை அதிகமாயிருக்கும் முதியவர்கள் நிறைந்த சமூகத்தில் எதிலும் பிடிவாதம் அதிகமாயிருக்கும் இளைஞர்கள் உருவாவதைத் தவிர்க்க முடியாது. அந்தப் பிடிவாதமே இந்த நூற்றாண்டின் வரப்பிரசாதம்" என்ற பொருள்படும் ஆங்கில வாக்கியங்களைப் பாண்டியனிடம் கட்டிக்காட்டினான் பொன்னையா.

"இந்தப் புத்தகம் எனக்கு ரொம்பப் பிடிச்சிருக்கு பாண்டியன்! நீயும் படி... அப்புறம் திருப்பிக் கொடுக்கலாம்" என்று அவன்.

"இதை இந்தப் புத்தகத்திலிருந்து தான் தெரிஞ்சுக்கணுமா பொன்னு? ரொம்ப நாளா மணவாளன் இதை என்னைப் பார்க்கறப்ப எல்லாம் சொல்லிக்கிட்டிருக்காரு. நிதானம் அளவு மீறினால் அதுவே மந்தம். வீரம் அளவு மீறினால் அதுவே முரட்டுத்தனம். இலட்சியம் அளவு மீறினால் அதுவே அவலட்சியம். பிரியம் அளவு மீறினால் அதுவே பேராசை என்றுதான் சில தொடக்கங்களுக்கு முடிவுகளே ஏற்பட முடியும்" என்று ஆரம்பித்துப் பேசத் தொடங்கிய பாண்டியன் கடிக்காரத்தைப் பார்த்து விட்டு, "நேரமாச்சு! புறப்படு, போகலாம்" என்று சட்டையை மாட்டிக் கொண்டு கிளம்பத் தயாரானான். அவனும், பொன்னையாவும் மற்றும் சில மாணவர்களும் பஸ் டெர்மினஸுக்குப் போய்ச் சேர்ந்தபோது ஏற்கெனவே சொல்லி வைத்திருந்தபடி நிறைய மாணவர்கள் அங்கே கூடியிருந்தார்கள். ஒன்பது ஐம்பத்தைந்துக்கு வரவேண்டிய நேரத்துக்கு ஐந்து நிமிஷம் முன்னதாகவே அந்த பஸ் வந்தது. எல்லாக் கூட்டமும் பஸ்ஸைச் சூழ்ந்து கொண்டது. கண்ணுக்கினியாளும் அந்த மாணவி பத்மாவும் இதங்கினார்கள். நடந்ததைப் பாண்டியனிடம் கண்ணுக்கினியாள் கருக்கமாகச் சொல்லி இரண்டொரு சக பிரயாணிகளையும் கூப்பிட்டுச் சாட்சியத்தோடு அதை நிரூபித்தான். உடனே மாணவர்கள் அந்த பஸ்ஸின் கண்டக்டர் டிரைவரை வளைத்



## சத்திய வெள்ளம்

"நிதானம் அளவு மீறினால் அதுவே மந்தம். வீரம் அளவுமீறினால் அதுவே முரட்டுத்தனம். இலட்சியம் அளவு மீறினால் அதுவே அவலட்சியம். பிரியம் அளவு மீறினால் அதுவே பேராசை என்றுதான் சில தொடக்கங்களுக்கு முடிவுகளே ஏற்பட முடியும்."

ஃபோன் செய்வதாகவும் அவன் கூறினான். அதோடு அன்றிரவு ஃபைன் ஆர்ட்ஸ் ஃபேகுல்டியில் உள்ள லிட்டில் தியேட்டரில் 'டிப்ளமா இன் டிராமா' பிரிவில் படிக்கும் மாணவ மாணவிகளுக்குச் சில விளக்கங்கள் தருவதற்காக ஒரு கதகளி நாடகமும், ஒரு குறஞ்சி நாடகமும் நடக்க இருப்பதாகவும், குறவஞ்சி நாடகத்தில் தான் குறத்தியாக நடிக்க இருப்பதாகவும் சொல்லி அவன் அதற்கு வரவேண்டும் என்றுள் அவன். அவன் மகிழ்ச்சியோடு அதற்கு இசைந்தான். காலை ஒன்பதே முக்கால் மணிக்கு பஸ் டெர்மினஸ் அருகே மாணவர்களோடு காத்திருப்பதாகவும் கூறினான். அவன் ஃபோனை வைத்தான். அவன் அவளோடு பேசி முடித்த மன நிறைவுடன் குளிப்பதற்காகப் போனான். ஏழரை மணிக்கு அவனும் பொன்னையாவும் சேர்ந்துபோய் மெஸ்ஸில் சிறிதுண்டியை முடித்துக் கொண்டு வந்தார்கள். மெஸ்

வியக்கவைக்கும் உங்கள் அழகை  
வேளிப்படுத்திக் காட்டும் ஜரிகைப் புடவைகள். இப்போழுது  
ஹேண்ட்லூம் ஹவுஸில் வந்து குவிந்துள்ளன.

உங்கள் அழகை  
சிறப்பாக எடுத்துக்காட்ட  
காஞ்சிபுரம், பெளரஸ், ராஜஸ்தான்  
புடவைகள்.



**ஹேண்ட்லூம் ஹவுஸ்**

9, எத்தன் பஜார், சென்னை 600003



தடுமாறாமல் நொடியில் கிளம்புங்கள்  
மற்றவர்களைவிட முன்னால் இருங்கள் — எப்போதும்

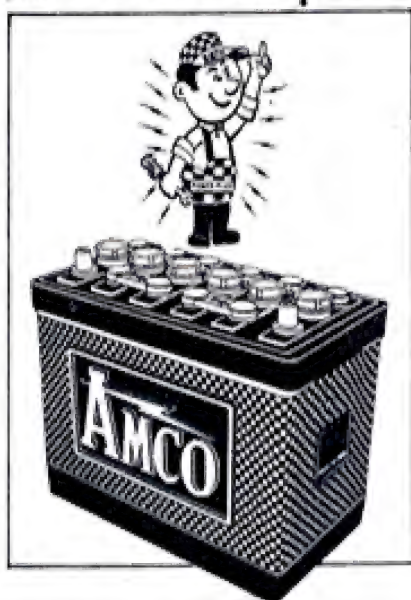


# ஆம்கோ பாட்டரியுடன்

மிடுக்கு தேவை. காரியத்தைச் சாதிக்க கிளம்புகையில் தடுமாறி சங்கடப்படாதீர்கள். ஒரு பாட்டரி வாங்க எண்ணம் பெறும்போது, 'கூடுதலான சக்தியை தரும்' ஆம்கோ பாட்டரியைத் தவிர வேறு எதையும் சட்டை செய்யாதீர்கள். பாட்டரி கோளாறு என்ற பிரச்சினை நீங்கள் மற்றது விடலாம். கார் ஓட்டுவதை இன்பகரமானதாக ஆக்கிக் கொள்ளுங்கள்.

ஒவ்வொரு ஆம்கோ பாட்டரியும் — உங்களுடைய பாட்டரிக்கு மிகவும் தேவையான அந்த வலுவையும், நீண்ட ஆயுளையும் அளிக்க — நவீன ஆராய்ச்சி அபிவிருத்தி, சிறப்பான என்ஜினீரிங் திறன், கடுமையான தரக்கட்டுப்பாடு, கிட்டத்தட்ட 40 வருட கால அனுபவம் ஆகியவற்றால் ஆனது.

ஆம்கோ பாட்டரிஸ் லிமிடெட்,  
பூனாடி பில்லிங்ஸ், பெங்களூர்-2.



# உங்கள் குழந்தைகளின் மலர்ச்சிக்கு கோகுலம் வாங்கிக் கொடுங்கள்

துக் கொண்டு மாணவிகளிடம் தவறாக நடந்து கொண்டதற்காக மன்னிப்புக் கேட்கும்படி அவர்களைக் கோரினார்கள். டிரைவர் கொஞ்சம் நல்லவிதமாகப் பேசினான். கண்டக்டரை மன்னிப்புக் கேட்கச் சொல்லி வற்புறுத்தினான்.

“நானே அடிக்கடி சொன்னப்பல்லாம் நீ கேட்கலே! பாஸஞ்சர்ட்டிடே துடுக்காப் பேசாதே! அடக்கமா வேலையைப் பாருன்னுக் கேட்கமாட்டே....” என்று கண்டக்டரைக் கண்டித்தான் அவன். டிரைவர் இப்படிக் கண்டித்ததும் கண்டக்டர் அவனையும் திட்டத் தொடங்கினான். தூரத்தில் நின்றிருந்த வேறு பஸ்களின் கண்டக்டர்கள் சிலரும் கூடி ஒன்று சேர்ந்து வந்தார்கள். இந்த நிலையில் பாண்டியன் சமயோசிதமாக ஒரு காரியம் செய்தான். “இனிமேல் இது எங்கள் பிரச்சனை! நாங்கள் பார்த்துக் கொள்கிறோம். நீங்கள் எல்லாரும் வருப்புக்களுக்குப் போகலாம். தயவு செய்து இங்கே நிற்க வேண்டாம்” என்று கூறிக் கண்ணுக்கினியாள் முதலிய மாணவிகளை அங்கிருந்து பத்திரமாக அனுப்பி வைத்தான். ஒரு கலகம் மூலுவதைத் தவிர்க்க முடியாது போலிருந்தது. “சாயங்காலம் நாடகம் ரூபகமிருக்கட்டும்” என்று போகும் போது கூடக் கண்ணுக்கினியாள் சொல்லிவிட்டுப் போனாள். பாண்டியன் மாணவிகளை அனுப்பிவிட்டுத் திரும்பி வருவதற்குள்ளேயே மற்ற மாணவர்களுக்கும் பஸ் ஊழியர்களுக்கும் பேச்சு வார்த்தை தடித்துவிட்டது. “நீங்கள் ளாம் அக்கா தங்கச்சிகளோடதானே பொறந்திருக்கீங்க?... ” என்று சூடாகக் கேட்டான் ஒரு மாணவன். மாணவிகளிடம் தவறாக நடந்து கொண்ட கண்டக்டர் அதற்குத் துடுக்காக ஏதோ பதில் சொன்னான். அதற்குள் பாண்டியன் நடுவில் பாய்ந்து இரு சாராரையும் தடுத்து, எல்லா மாணவர்களையும் அந்த பஸ்ஸில் ஏறச் சொன்னான். மாணவர்கள் ஏறிக் கொண்டார்கள். “இந்தாப்பா! நாங்க ஒளிப் பயணம் செய்கிறோம்னு நினைக்காதே. எல்லாருக்கும் டிக்கெட் கொடு. நேரே உங்க முத

லாளி வீட்டுக்கு விடு! நாங்களே அவரிடம் மானம், மரியாதை, மதிப்பைப் பற்றிப் பேசிக்கிறோம். உங்ககிட்டப் பேசிப் பிரயோசனம் இல்லை” என்று இரண்டு பத்து ரூபாய் நோட்டுக்களை நீட்டினான். கண்டக்டர் அதை வாங்காமல் காறித் துப்பிவிட்டு நடந்தான். ஆனால் டிரைவர் கொஞ்சம் நிதானமாகவே நடந்து கொண்டு பஸ்ஸுக்குச் சேதமில்லாமல் காக்க விரும்பினான். கண்டக்டர் இல்லாமலே பஸ்ஸை எடுத்தான் அவன். வாக்குவாதம் நீடித்ததனால் டிரைவர் பஸ்ஸை எடுக்கும்போதே பத்தேழுக்கால் மணி ஆகிவிட்டது. பஸ் நிறைய என்பது மாணவர்களுக்கு மேல்தினித்துக் கொண்டு நின்றார்கள். மாணவிகளிடம் தவறாக நடந்து கொண்ட பஸ் ஊழியர்களுக்கு எதிராகக் கோஷங்கள் முழக்கப்பட்டன. ஆத்திரம் அடைந்த சில மாணவர்கள் டிரைவர் வீட்டின் மேலே வைக்கப்பட்டிருந்த மல்லை இராவணசாமியின் படத்தை உடைக்க முயன்றபோது பாண்டியன் தடுத்தான். மாணவர்கள் கட்டுப்பட்டனர். “இதுவே நம் நோக்கமல்ல! தியாயம் கேட்கப் போகிற போது நாமே அநியாயங்களைச் செய்து கொண்டு போனால் நம் தரப்பில்தான் பலவீனங்கள் அதிகமாக இருக்கும்” என்று அவன் கூறியபோது மாணவர்கள் சிலருக்கு அவனது நிதானம் எரிச்சலூட்டினதும் அவன் வார்த்தையை அவர்களால் மீற முடியவில்லை. அவனுக்காக அவர்கள் பொறுமையைக் கடைப்பிடித்தார்கள்.

பஸ் மல்லை இராவணசாமியின் பங்களா கம்பவுண்டுக்குள் நுழைந்து நிற்கிறபோது மணி பதினென்றேகால். டிரைவர் பஸ்ஸை நிறுத்திவிட்டுக் கீழே இறங்கிக் கூர்க்காவிடம் ஏதோ சொல்லி உள்ளே அனுப்பினான். கூர்க்கா உள்ளே போய்விட்டுத் திரும்பி வந்து டிரைவரிடம் சொன்ன பதிலைக் கேட்டு அவன் முகம் சுருங்கியது. “கொஞ்சம் பொறுத்துக்கூங்க! நானே போய் ஐயாவைப் பார்த்துக் கேட்கிறேன்” என்று

7.1.73 கோகுலம் முதல்  
வாண்டு மாமா எழுதும்  
புதிய சித்திரத் தொடர்  
ஷீலாவைக் காணும்  
நீங்களும் சிதம்பரநங்கன்



டினரவரே உள்ளே போனான். அதை யடுத்து உள்ளே மல்லை இராவணசாமி யின் குரல் இரைந்து கூப்பாடு போடுவது வெளியேயும்கேட்டது. டினரவர் திரும்பி வந்து "அவரு உங்களைப் பார்க்க முடியா தாம்!" என்று எரிச்சலோடு பாண்டிய னிடம் சொன்னான். உடனே பாண்டி யன் மற்ற மாணவர்களைப் பார்த்து, "மாணவர்களே! அவர் நம்மை மதித் துப் பார்த்து நாம் சொல்வதைக் கேட் கிறவரை எவ்வளவு நேரமானாலும் இங் கிருந்து நாம் நகரக் கூடாது" என்று இரைந்து சொன்னான். மணி பன்னி ரண்டாயிற்று. ஒன்று, இரண்டு என்று பகல் நெடுநேரமாகியும் மாணவர்களும் நகரவில்லை. எம், எல்.ஏ.யும் வெளியே வரவில்லை. மூன்று மணிக்குக் கூர்க்கா வந்து மாணவர்களை வெளியேறச் சொல்லிக் கத்திக் கூப்பாடு போட் டான். மாணவர்கள் அசையவில்லை. கொஷங்களை முழக்கினார்கள். பசி தாகத் தைப் பொருட்டிருந்தாமல் என்பது மாணவர்கள் அங்கே மறியல் செய்து கொண்டிருந்த செய்தி பல்கலைக்கழகத் துக்கு எட்டியதால் மேலும் மாண வர்கள் கூட்டம் கூட்டமாக வரத் தொடங்கி யிருந்தார்கள். "உங்கள் பஸ் ஊழியர்களைத் தயவுசெய்து மாண வர்களிடமும், பொதுமக்களிடமும் மரிய ஞாதையாக நடந்து கொள்ளச் சொல் லுங்கள். அது போதும்" என்று தாங்கள் வேண்டப் போகிற ஒரு வேண்டுகலைக் கேட்கக்கூட மறுக்கும் அளவு மல்லை இராவணசாமி முரண்டு பிடிப்பதை மாணவர்கள் வெறுத்தனர். மாணவர்களைச் சந்தித்துப் பேசிச் சமரசமாகப் போக முடியாமல் வறட்டு ஜம்பம் அவரைத் தடுத்தது. போலீ ஸுக்கு ஃபோன் செய்து மாணவர்கள் தம் வீட்டில் "டிஸ்பாஸ்" செய்திருப்ப தாகப் புகார் கொடுக்கவும் தயக்கமாக இருந்தது. அதனால் மாணவர்களை மேலும் விரோதித்துக் கொள்ள நேருமோ என்று பயமாகவும் இருந்தது. துணை வேந்தருக்கு ஃபோன் செய்தார் இராவணசாமி. துணைவேந்தர் ஃபோனில் கிடைக்கவில்லை. பல்கலைக் கழகத்தில் பதிலாளர் மட்டுமே இருந்தார். "அவ ரிடம் துணைவேந்தர் வந்ததும் தமக்கு ஃபோன் செய்யச் சொல்லும்படி தகவல் தெரிவித்த இராவணசாமி போளமல் கொல்லிப்புற வழியாக வெளியேற லாமா என்றுகூட நினைத்தார். இருட் டிய பின்னும் மாணவர்கள் விடவில்லை. மாளையில் மேலும் மாணவர்கள் அதிக மான அளவு வந்து சேர்ந்து கொண்ட தால் பங்களா காம்ப்லெண்டில் கூட்டம் முன்னிவிட அதிகமாகி இருந்தது.

அவ்வளவு பெரிய கூட்டம் உணர்ச்சி வசப்பட்டு பஸ்ஸுக்கு நெருப்பு வைத்து விடுமோ என்றுகூடத் தாமதமாகக் கற் பனை செய்து பயந்து நடுங்கினார் அவர்.

**மாலை** ஆறரை மணிக்கு நுண் கலைப் பிரிவின் அரங்கில் குறவஞ்சி நாடகத்துக் காக மேக்அப் போட்டுக் கொள்ளப் போகிறவரை பாண்டியனை எதிர்பார்த் துக் காத்திருந்த கண்ணுக்கினியாளுக்கு அவன் வராதது ஏமாற்றத்தையும், கவலையையும் அளித்தது. அவன் கிரீன் ரூமில் இருந்தபோது சக மாணவி ஒருத்தி வந்து நிலைமையைத் தெரிவித்தாள். பக்கத்தில் கதகனி ஆட்கள் வேறு நின்று கொண்டிருந்தார்கள். அவன் மனம் நாடகத்தில் லயிக்கவே இல்லை. முதலில் அவளது குறவஞ்சி நாடகம் தான் நடக்க வேண்டி யிருந்தது. மாணவர்களும், பாண்டியனும் மல்லை இராவணசாமி வீட்டில் மறியலில் இருக்கிறார்கள் என்ற செய்தியை அறிந்ததும் அவன் மனம் நிம்மதி இழத் திருந்தது. அவளால் நிறைவாக நடிக்க முடியவில்லை. பத்து நிமிஷம் மேடையில்தோன்றி ஆடிப்பாடிக் குறி சொல்லிக் குறத்தியாக நடித்தான். அப்புறமும் உடனே அங்கிருந்து கத் திரித்துக் கொண்டு புறப்பட முடிய வில்லை. அவளுடைய நாடகக் கலைப் பிரிவுப் பேராசிரியர் கருணாகரமேனோன் தான் இதற்கு ஏற்பாடு செய்தவர். அவர் முன்னிலையில் குறவஞ்சி நாடகம் முடிந்ததும், கதகளியைப் பார்க்காமல் அவன் வெளியேறுவது என்பது முடியாமல் இருந்தது. மேக் அப்பைக் கலைத்துவிட்டு வழக்கமான கோலத் தோடு முன் வரிசையில் அமர்ந்து கதகனி முடிசிற வரை இருந்து பார்த்தான் அவன். வகுப்பின் பாடங்களில் 'தென் விந்திய நாடகங்கள் - தொடக்க நிலை' என்ற பிரிவின் கீழ் நடைமுறைப் பாட மாக இந்தக் குறவஞ்சியும், கதகளியும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்ததன் கார ணத்தால் இறுதிவரை இருந்துவிட்டுப் போக வேண்டிய நிர்ப்பந்தத்திலிருந்து அவன் மீள முடியவில்லை. திகழ்ச்சி முடிந் ததும் ஃபைப் ஆர்ட்ஸ் டிபார்ட்மெண்ட் புரொபஸர் அறையிலிருந்தே அண்ணாச்சி கடைக்கு ஃபோன் செய்தான் அவன். கடை முடியிருப்பதாகச் சொல்லி மருந்துக் கடையில் ஃபோனை வைத்துவிட்டார்கள். கண்ணைக் காட்டிக் காட்டில் விட்டது போலிருந்தது அவ னுக்கு. உடனிருந்த மற்றவர்கள் தனது பரபரப்பைப் புரிந்து கொள்ளாமல் காப் பது அப்போது அவனாலேயே முடியா ததா யிருந்தது. (தொடரும்)



1, 2. சென்னை எழும்பூர் சுதந்திரக் கட்சியின் அரசியல் மகாநாடு தமிழ்நாடு சுதந்திரக் கட்சித் தலைவர் திரு ஜி. கே. சுந்தரம் தொடங்கி வைக்க, திரு ஜி. கனகசபாநாதன் எம். எல். கமி. தலைமை வகிக்க, அமைந்தகளையில் டிசம்பர் 17-ந் தேதி நடைபெற்றது. விழாவில் டாக்டர் ஹான்ஸ்டே, டாக்டர் சத்தோஜம், ஸ்ரீ ஸ்ரீகுமார் ஆகியோரும் கலந்து கொண்டு சிறப்பித்தனர்.

3. பாரதிய வித்யாபவனின் ஸ்டைலன் கேந்திரத்துக்கு ஸார் மவுண்ட்பாட்டன் பிரதம போஷகராக இருக்கச் சம்மதித்திருக்கிறார். ஸார் மாயன், ஸார் நாயன், ஸார் ஹேர்ஷ்ட், ஸர் ஜான் கிரென்ஸ், ஸேடி போய்ஸ்ஜி ஆகியோர் போஷகர்களாக இருக்கிறார்கள். கலாசாரப் பரிவர்த்தனைகளுக்கெதிரான ஏற்பட்ட இத்தகக் கேந்திரம்



தனது போஷகர்களில் ஒருவரான ஸார் மாயன் இத்தகக் குத்துவிளக்குப் பரிசளித்தது. நடத்திய விளக்கேற்றுகிறார் ஸார் நாயன்.

4. கோயம்புத்தூர் ஸ்ரீ தியாகராஜ சங்கீத சபா ஒரு புதுமைப் புரட்சி செந்திருக்கிறது. சென்னைலில் கிளை சபா தொடங்கி விருக்கிறது. அண்மையில் ஸ்ரீமதி மதுபென் ஷா சென்னைக் கிளைமேத் தொடங்கி வைத்தார்.

5. பத்தியா கோஷத்திரி பாஸ பவன் மெட்ரிகுலேஷன் பள்ளிக்கூட மாணவர்கள் இந்தியன் பாங்கு அதிகாரிகளின் ஒத்துழைப்புடன் தங்கள் பள்ளியில் பாங்குகள் நடத்தப்படும் விதம் பற்றிய கண்காட்சி நடத்தினார்கள். கண்காட்சி என்று பேர்தானே ஒழிய மாணவர்களின் உதவாகம் அசல் வங்கியையே நடத்திக் காட்டி விட்டது! மேலிருந்து ஏற்படும் நன்மைகள் பற்றிய மாணவர்களின் விளக்க உரைகள் பல் புதிய கணக்குகள் ஆரம்பிக்கப்பட்ட காரணமாக இருந்தன.

INDIAN BANK







# தாந்தியப் பல்கலைக் கழகம்

நமது விசேஷ நிகழ்வு

தூசி போட்ட பிரதான சாலை விருந்து கப்பி ரோட்டில் திரும்பியது மோட்டார் வேன். சற்றுத் தூரம் போனதும் மீண்டும் ஒரு திருப்பம். குண்டும் குழியும் சேறும் சகதியுமாக உள்ள அந்தப் பகுதியில் "பூனிகெசிப்" அன்பளிப்பாகிய அந்த மோட்டார் வேன் படாதபாடு பட்டது. "மீரிட்டலில் வருவதும்பாண சாலைகளில் அதுங்காமல் நலங்காமல் ஓட வேண்டிய வண்டி. பாவம்!" என்று நினைத்துக் கொண்டேன். சேற்றில், "இதோ சிக்கிக் கொண்டேன்" என்று பயமுறுத்தியது அது. "இங்கே, இதோ விடுபட்டு விட்டேன்!" என்று உற்சாகத்துடன் பாய்ந்தது. ஒரு கிராமத்தில் நுழைந்து அதன் மறு எல்லை அடைந்தோம். அத்தனை குறுக்கலுக்கு இடையிலும் வெற்றிலை போடுவதை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றிய கிருஷ்ணமூர்த்தி, புகையிலையை வாயில் அடக்கிக் கொண்டு இறங்கினார். நடத்தார். நானும் வேறுவழியின்றிப் பின்தொடர்ந்தேன். அரை மைல் சென்றதும்

ஓர் ஆறு குறுக்கிட்டது. கிருஷ்ணமூர்த்தி வேட்டியை மடித்துக் கட்டினார். செருப்பைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டு நீரில் இறங்கி நடத்தார். "இதென்னடா வம்பு?" என்று எண்ணிய படியே அவரை நான் காப்பி அடித்தேன். நல்ல வேளை! முழங்கால் மட்டி ஆழம்தான். அப்பால் கரையேறியதும் ஒரு சோளக் கொட்டை வரப்பு மீதாக நடத்தார். நடத்து கொண்டேயிருந்தார். மெல்லிய கயிறு மீது நடக்கும் சர்க்கஸ் பெண்மணி போல் நான் அந்த வரப்பு மீது வித்தை புரிய நேர்ந்தது! வெய்யில் ஏறிக் கொண்டே விழுத்தது!

நல்ல வேளை. என் சோர்வை மேலும் சோதிக்காமல் இரு கிருஷ்ணமூர்த்தி. "இதோ பார்த்தீர்களா?" என்றார்.

பக்கச் கவர் ஒன்றும் எழுப்பப்படாத அகன்ற கிணறு. "ஆ" என்று நினைத்து கிடக்கும் அகரனின் வாய் போல் தோற்றமளித்தது. கோரைப் பல் போல் அதன் விளிம்பில் கவலைக் கம்பங்கள் நீண்டன.

"சரி, பார்த்தேன். இந்தக் கிணற்றில் என்ன விசேஷம்?" என்றேன்.

"இப்போ ஒரு விசேஷமும் இல்லை. ஆனால் நான் முதல் தடவையாக இங்கு வந்தபோது பெரிய விசேஷம் இருந்தது" என்றார் அவர். "அதோ அந்தக் 'கவலை' ஏற்றத்தில் ஒருவன் நீர் இறைத்துக் கொண்டிருந்தான். அந்தப் பக்கம் ஓர் இளம் பெண் இடுப்பில் குடத்துடன் நின்று கொண்டிருந்தாள். பத்து நிமிஷம், இரு பது நிமிஷம், அரை மணி ஆயிற்று. அவன் அவளைத் தண்ணீர் எடுக்க விடுவதாகத்



இந்தப் பக்கம்:

- ☐ "செயலாக்கி"த்தில் பிரசித்தி
- ☐ காந்தி கிராமத்தின் ஆராய்ச்சிப் பணிக்கு அமெரிக்க அரசின் உதவியை வழங்குபவர் பாக்டர் கிரோங்கெலின். பெறுபவர் திரு ஜி. ராமச்சந்திரன்

ஏதிர்ப்பக்கம்:

- ☐ குடி தீர்ப் பதாம் இனி இல்லை. காந்தி கிராமப்பணிகளுள் ஒன்று
- ☐ கனகாசிரியா மருத்துவ மனை
- ☐ கிராம மக்களுக்குக் கனகாதரவரதி கலைப் பற்றின் விளக்கம் பிரசாரம்







தோன்றவில்லை. நான் பொறுமை இழந்து 'ஏன்யா, அந்தப் பெண்ணுக்குக் கொஞ்சம் நீர் கொடுத்து அனுப்பப்படாதா? எத்தனை நேரமாகக் காத்திருக்கு?' என்றேன். அவன் அளித்த பதில் என்னைத் தூக்கிவாரிப் போட்டது! - அவன் சீழ் ஜாதிப் பெண்ணும். ஹரிஜனும். அவன் இத்தக் கிணற்று நீரை உபயோகித்தால் பயிர் கருகி விடுமாம்!"



"என்ன ஸார்! ஹைதர் காவத்துக் கதை யெல்லாம் அளக்கறீங்க?"

"ஆமாம். உங்களால் நம்பமுடியாததான். எனக்கு இந்த அனுபவம் ஏற்பட்டது 1968ல்! இன்றம்கூட இது போன்ற காட்சிகளைப் பல கிராமங்களில் காணலாம்."

'ஏதோ அமெரிக்காவில் நிறு வெறி, ஆப்பிரிக்காவில் இன, வெறி' என்று அட்ட



காசமாகப் பேசுகிறோமே. இங்கு என்ன வாழ்ந்ததாம்?" என்று நினைத்துக் கொண்டே அவரோடு நடந்தேன்.

**வரிசை வரிசையான சிறு வீடுகள்.** பரிச்சென்று வெள்ளை பூசிய கவர்கள். மேலே மங்கனார் ஒரு வேயப்பட்ட கூரைகள். ஒரு பக்கம் சிறு குழந்தைகள் விளையாடவும் அடிப்படைக் கல்வி கற்கவும் நீண்டதொரு கூடம். அதன் ஒரு மருங்கில் மதிய உணவு தயாரிக்கச் சமையல் அறை, அப்பால் ஹரிஜனங்களுக் கென்று புத்தம் புதியதொரு கிணறு. (நீர் நன்று விருக்கிறதென்று இப்போது ஜாதி இத்துக்கள்கூட அதில் நீர் எடுக்கிறார்களாம்!) வீடுகளின் உள்ளேயும் தெருவும் துப்புரவாக இருந்தன. ஒரு



திண்ணையில் ஜூரம் என்று படுத்திருந்த கிழலி யைத் தவிர மற்றவர்கள் கண்களில் ஆரோக் கிய ஒளி பளிச்சிட்டது.

“ஹரிஜனங்கள் ரொம்பவும் கூடப் பட்டிருந்தார்கள். வட்டி அவர்களை அடிமை களாக்கிக் கொண்டிருந்தது. அவர்கள் கடனை நாங்கள் திருப்பிக் கொடுத்துவிட்டுச் சுவபத் தவணைகளில் திரும்பப் பெற்றோம். கிராமப் புணருத்தாரணத்தில் கிராம மக்களே பங்கு பெற வேண்டும்; எல்லாவற்றையும் நாங்களே செய்துவிட்டது போலிருக்கக் கூடாது. ஆகவே வீடுகளுக்கு வரிசை வரிசை யாக அவர்களையே கவர் எழுப்பச் சொன் றோம். கைரகச் வேய்வதை எங்கள் பணிவாகக் கொண்டோம். இதற்கு இரண்டு ரூபாய் மாத வாடகை வாங்குகிறோம். சத்தமாக இருக்கவும் எளிய உண்ணாணியும் அதன் சத்து குறையாத விதத்தில் குகிராமாகச் சமைக்க வும் கற்றுத் தருகிறோம்.....”

“இந்த முன்னேற்றமெல்லாம் ஒரு பக்கம் இருக்கட்டும்; இந்த இடத்தில் இப்படி ஒரு கிராமம் ஒளிந்து கொண்டிருப்பதைக் கண்டு பிடித்தீர்களே, அதுவே ஒரு சாதனைதான் !” என்றேன்.

“கிழித்த துணியைத் தைத்துக் கொள்ளக் கூடத் தெரியாத ஆதிவாசிகள் சிலர் சிறுமலை அடிவாரத்தில் இருந்தார்கள். அவர்கள் இன்று எப்படி மாறிப் போயிருக்கிறார்கள் என்று காட்டுகிறேன். வாரூங்கள்” என்ற கிருஷ்ணமூர்த்தி வேட்டியை மடித்துக் கட்டிக் கொண்டு சொளக் கொல்லை வழியே நடந்து கையில் செருப்பைத் தூக்கிக் கொண்டு ஆற்றில் இறக்கிவிட்டார்.

கடந்த கிராமத்தின் ஓர் அங்கமாக, கிராம மக்களின் ஆரோக்கியம், குடும்பக் கட்டுப்பாடு ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்த ஏற்பட்டுள்ள நிறுவனம் Gandhigram Institute of Rural Health and Family planning- பாஷிச் சோற்றுக்கு ஒரு சோறு பதம் என்பது போல இத்திறுவனம் செய்து வரும் பணிகளை சிவவற்றை வளக்க மேற்படி சம்பவத்தை விவ ரித்தேன். குழந்தைகளுக்கும் பெரியோருக்கும் மலிலான புரதச் சத்துணவு, நேய் தடுப்பு, கிராமப் பொருளாதார வளர்ச்சி, குழந்தை வளர்ப்பு, ஆரோக்கியம், கசாதாரம் போன்ற பல துறைகளில் பிரசாரம் செய்வது மட்டு மல்ல; புள்ளி விவரக் கணக்கெடுத்து, விரி வான ஆராய்ச்சிகள் நடத்தி, தாம் கண்ட முடிவுகளால் நாட்டின் பிற பகுதிகளும் பய னடையச் செய்து வருகிறார்கள். கிராம மக்களுக்குக் குழந்தை பிறந்தாலோ அவ்வது விட்டில் ஒருவர் இறந்தாலோ அரசாங்கத் துக்கு அவ்விவரம் தெரிவிக்கப்பட வேண்டும் என்று கூடத் தெரியாது. குழந்தைகளுக்கு ஒரு முறை தடுப்பு ஊசி போட்டுக் கொண்டு சென்றவர்கள் மேலும் இரு முறை தடுப்பு ஊசி போட்டுக் கொள்ள மாதாந்திர இடை வெலியில் வரவேண்டும் என்பதை அறி யார்கள். இவற்றை யெல்லாம் கற்றுத் தரவும் கிராம மக்களுக்கு உதவவும் பிரசார கர்களையும், கசாதார மேற்பார்வையாளர் களையும், நர்ஸ்களையும், பிரசவம் பார்க்கும்

தாதிக்கையும் இத்திறுவனம் பயிற்சி அளித்துத் தோற்றுவிக்கிறது.

“அடேயப்பா! இத்தனை பணிகளைப் புரியும் இது ஒரு பெரிய நிறுவனம்தான்” என்று தோன்றுகிறதல்லவா? ஆனால் இது காத்தி கிராமத்தின் ஓர் அம்சம்தான். இது போன்ற பல பெரிய நிறுவனங்களைக் கொண்ட காத்தி கிராமத்தை ஒரு காத்திய ‘பல்கலைக் கழகம்’ என்று வர்ணிப்பதுதான் பொருத்தமாகும். இதில் அநாதைக் குழந்தைகளுக்கான ‘சௌபாக்கியம்’ என்ற ஆசிரமம் தொடங்கி விவசாயக் கல்லூரி வரையில் முப்பதுக்கு மேற் பட்ட நிலையங்கள் உள்ளன.

இன்னொருக்கல்விருந்து பன்னிரண்டு மைல் தொலைவில் நானூறு ஏக்கர் நிலப்பரப்பில் அமைந்துள்ள இந்தப் பல்கலைக் கழகம்தான் நிய வரலாற்றினை அறிய ஸ்ரீமதி சௌந்தரம் ராமச்சந்திரன் அவர்களை அணுகினேன். திரு டி. வி. சந்திரம் அய்யங்காரின் மகளாகப் பிறந்த சௌந்தரம், டில்லி மருத்துவக் கல் னூரியில் படித்து முதல் வகுப்பில் தேறியவர். டாக்டர் கசீலா நாய்யார் இவரது கல்லூரித் தேழி. அப்போதே காத்திலியிடம் அறிமுக மும் பரிச்சயமும் ஏற்பட்டுவிட்டன.

“அந்த நாளிலேயே சுதர் உடுத்துவீர் களா?” என்று கேட்டேன்.

“எனது முதல் சித்தாடையே சுதர்தான்” என்று மறுமொழி கிடைத்தது. “என்னைக் காத்திய தெறியில் சடுபாடு கொண்டு சமூகத் தொண்டாற்ற ஊக்குவித்ததெல்லாம் என் தாயார்தான். அவள் அந்த நாளிலேயே பத்து செலும் சுதர்ப் புடவையை உடுத்துச் சுமக்க முடியாமல் கம்பப்பீன்” என்றார் சௌந்தரம்.

சென்னை பாப்பாஞ்சாவடியில் அவ்வை கிராம மருத்துவ சேவை நிலையம் என்ற அமைப்பினை நிர்வகித்து அதில் வைத்தியப் பணி புரிந்து வந்தார் ஸ்ரீமதி சௌந்தரம் ராமச் சந்திரன். ஆயின் காத்தியக் கோட்டாருக்கு ஏற்பக் கிராமப் பகுதியில் சென்று தொண் டாற்ற விரும்பினார். நல்வதோர் இடத்தைத் தேர்த்தெடுக்கத் தமிழகம் முழுவதும் சுற்றி னார். சிறுமலை அடிவாரம் உகந்த இடமாகத் தோன்றியது. ஒரு பக்கம் கொடைக்கானல் மலையின் அழகு, மறுபுறம் சிறுமலையின் எழில். கடினமான கோடையிலும் இதமான சூழல் நிலவச் செய்யும் கணவாய்க் காற்று. அருகே யுள்ள செஞளப்பட்டு கிராமத்தைச் சேர்ந்த சிலர், “நாங்கள் இருபத்தைந்து ஏக்கர் நிலம் தருகிறோம், கட்டிட வேலைகளை மேற்பார்வை யிற்கொடுவோம்” என்றெல்லாம் முன்வந்தார்கள்.

காத்திலியின் தமிழகச் சுற்றுப் பயணத் தின்போது அம்பாதுரை ரயில் நிலையத்தருகே நடந்த ஒரு சம்பவமும் அந்த இடத்தையே தேர்த்தெடுக்க அவரை ஊக்கியது. காத்தி லியக் காண அந்த ரயில் நிலையத்தருகே ஏராளமான மக்கள் குழுமிருந்தார்கள். ஆனால் அண்ணலைச் சுமந்து செல்லும் பெரு மித ஆணவத்தாலோ என்னவோ அந்த ரயில் அங்கு நிற்காமலேயே செல்லவிருந்தது. இதை அறிந்த கிராம மக்கள் ரயில் ஊழியர் ஒரு வுடனே சேர்ந்து காத்திய வழியிலேயே ஒரு சதி செய்தனர். அம்பாதுரை ரயில் நிலையத்

தருகே கைகாட்டி இருங்கவியில். காரணத்தை அறிய காத்திஜி கதவைத் திறந்து எட்டிப் பார்த்தார். "மகாத்மா காந்திக்கு ஜே!" என்ற கோவும் விண்விண் முட்டியது. மக்கள் கண் குளிரத் தேசப் பிதாவைத் தரிசித்து மகிழ்ந்தனர்.

இப்படி ஒரு தத்திரம் செய்து அண்ணைத் தரிசிக்கத் தீர்மானித்த மக்கள் வாரும் இந்தப் பகுதியில்தான் காந்தி கிராமம் அமைய வேண்டும் என்று முடிவுகூட்டினார். செளந்தரம். காற்று, மழையைத் தடுக்க ஒரு கதவுகூட இல்லாத, இருட்டை விரட்ட வந்தார் ஒன்று தவிர, வேறு விளக்குக்கூட இல்லாத ஒரு கட்டிடத்தில் ஆரம்பமாயிற்று காந்தி கிராமம். ஆனால் அன்று ஏற்றப்பட்டது சத்தியச் சுடரானபடியால் நாளுக்கு நாள் அதன் பிரகாசம் அதிகரித்து வருகிறது. இன்று நாளாறு ஏக்கர் நிலப்பரப்பில் அமைந்த ஒரு 'பல்கலைக் கழகத்'துக்கே ஒளிபூட்டி வருகிறது. அண்ணளும் இதைத்தான் அன்றே உணர்ந்து கொள்ளுர். "என் ஆசி எதற்கு? இறைவனை வழிபடுங்கள்" என்றவர் பின்னர் 'எங்கே சத்தியம் ஆட்சி புரிகிறதோ அங்கு வெற்றி நிச்சயம் நிலைக்கும்' என்று வாழ்த்துச் செய்தி மட்டும் அனுப்பினார். தீர்க்கதரிசியின் சொல் நூற்றுக்கு நூறு உண்மையாகி யிருக்கிறது.

டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் உபராஷ்டிர பதியாக இருந்தபோது சர்வவலாயாளி ஆய்வுக் குழுவின் தலைவராக இருந்து பணியாற்றினார். இந்த ஆய்வுக்குழு கிராமப்புறங்களில் கல்லூரிகளும் பல்கலைக் கழகங்களும் ஏற்பட வேண்டியதன் அவசியத்தை வலியுறுத்தியது. இக்கல்லூரிகள் கிராமச் சூழ்நிலைகளுக்கும், தேவைகளுக்கும் ஏற்ப உயர் கல்வி வழங்க வேண்டும் என்று சிபாரிசு செய்தது. இந்தப் பெரிய பொறுப்பை ஏற்க முன்வந்த காந்தி கிராமம் படிப்படியாக விரிவடைந்தது. மத்திய மாநில அரசுகளின் பொருளுதவி தவிர நாளைடைவில் ஐ. நா. சபையின் உதவியும், அமெரிக்க அரசு, தர்ம உதயாபணங்களின் உதவியும் கிடைத்தன. (WHO; U.S. AID; FORD FOUNDATION) காந்தி கிராமத்தின் பணிகள் நிறுத்தன.

இன்று காந்தி கிராமத்துக்குத் திருநெல் வேலி மாவட்டம் சிவசைலத்தில் சில கிலோ களும் உண்டு. காந்தி கிராமத்தின் வெற்றி, கோவை மாவட்டத்தில் கஸ்தூரியா கிராமம் தொடர்வழி துணை தின்றிருக்கிறது.

அண்ணல் காட்டிய வழியில் திரு ஜி. ராமச்சத்திரன், திருமதி செளந்தரம் ராமச்சத்திரன் ஆகியோரது தலைமையில் வட்டியப் பணியாற்றுகிறவர்களைக் காந்தி கிராமம் ஏராளமாகப் பெற்றுப் பெருமையுற்றிருக்கிறது. அறுபது பொதுக்குழு உறுப்பினர்கள் ஐந்தாய்க் முறையில் இயக்குனரைத் தேர்ந்தெடுக்கின்றனர். இன்றைய இயக்குனர் திரு ஜி. ராமச்சத்திரன், காரியக் கமிட்டி ஒன்றை இயக்குனர் நியமிக்கிறார். இக் கமிட்டியில் காந்தி கிராமத்தின் வளர்ச்சியில் அக்கறை கொண்ட வெளி மனிதர்களும் உள்ளனர். இந்த ஐந்தாய்க் அமைப்பு எந்த அளவுக்குச் சத்திரமாக இயங்குகிறது என்பதற்கு ஓர் உதாரணம்: செளந்தரம் ராமச்சத்திரன் மத்திய அமைச்சராக வேண்டும்



"தயவுசெய்து அந்தச் சத்தியை ஒரு ரியலும் தரிங்கனா!"

"எதற்கு சத்தி?"

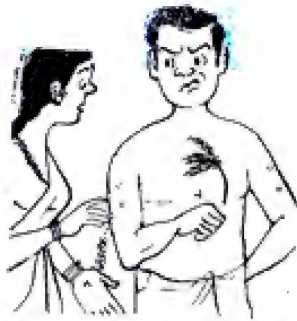
"என் அந்தரங்க சத்தியை ஒரு தட்டு தட்டிட்டுத் தரேன்!"

என்று விரும்பிக் கேட்டபோது பொதுக் குழு உறுப்பினர்கள் பலர் அதை வன்மையாக எதிர்த்தனர்! "நான் ஒரு மத்தியியாலும் காந்தி கிராமத்துக்கு நல்லதுதானே?" என்று செளந்தரம் வாதாடினார். "இல்லவே இல்லை. நீங்கள் அமைச்சரானால் காந்தி கிராமத்துக்கு உங்களால் ஒரு உபகாரமும் செய்ய முடியாது போகும்" என்றார் பொருளாளர் கிருஷ்ணமூர்த்தி. அவர் கூறியபடியேதான் நடந்தது! அமைச்சரான செளந்தரம் நாட்டைப் பற்றி நினைக்க வேண்டியவரானார். காந்தி கிராமம் பற்றி எண்ணுவது ஒரு வகையில் சுயநல நித்தனையாயிற்று!

ஓர் தடவையோ நிறுவனங்களையும் திட்டங்களையும் தன்னிடத்தே கொண்டிருப்பினும் காந்தி கிராமத்தின் ஜீவன் என்பது 'சௌபாக்கியம்' என்ற குழந்தைகள் இல்லத்தில்தான் உள்ளது. அநாதை ஆசிரியம் என்ற சொற் றெட்டையே வெறுப்பவர் செளந்தரம். "நானும் மற்றவர்களும் குழந்தைகளைக் கவனித்துக்கொள்ள இருக்கும்போது அனாதைகள் என்று இவர்களைக் கருதுவானேன்?" என்பார்., உண்மையார். முட்டைதர்களில், வைகை ஆற்றங்கரையில் என்று பல இடங்களில் கண் டெடுக்கப்பட்ட குழந்தைகளோடு, ஏதோ நோய்க்கு என்று கிராமப் பூசாரி குரு போடப் போக, இருந்து போனதாகக் கருதி கை விடப்பட்ட ஒரு குழந்தைகூடக் கடைசியில் புகலிடம் தேடி இங்கு வந்திருக்கிறது. நான் காந்தி கிராமம் சென்றிருந்தபோது சிறுமி கங்கா இனிய குரலில் கண்கிரன்று பாடக் குழந்தைகள் குதூகலமாக ஆடி மகிழ்ந்ததை யும், விளக்கேற்றி வைத்து எல்லாக் குழந்தைகளும் ஆசிரியைகளும் சேர்ந்து பல கடவுளரையும் வணங்கி வழிபட்ட அழகையும் பார்த்தேன், அவர்கள் மணங்களைப் படித்து மகிழ்ந்தேன்.

திரைப்படக் கதை ஒன்றில் வரும் 'அனாதை ஆசிரமத்தையும் அதன் தலைவியையும் படம் பிடிக்க வேண்டி யிருந்தது. தயாரிப்பாளர்கள் "சௌபாக்கிய"த்தைத் தேர்ந்தெடுத்தனர்.





“என்னங்க நீங்க கொஞ்சிலே பச்சை குத்திட்டிருக்கிற பரம் ஏன் இப்படி வளர்த்திருக்கு?”

“என் கொஞ்சிலே இப்போ புயல் வீசுதடி சதனுவ்தான்!”

லிவிமா நட்சத்திரம் ஆரெமத் தலைவியாக நடிப்பதைப் படம் பிடித்தார்கள். அப்போது “ஏன்மா? இப்படிப் பட்டான புடவையா அணிந்து நடிப்பது? எங்கன் அம்மா கதர் அவ்வளவு உடுத்துவாங்க?” என்று பளிச் சென்று கேட்டான் ஒரு சிறுமி.

இத்தகைய புத்திசாலிக் குழந்தைகள் வளர்ந்து பெரியவர்களாகித் தக்க கணவன் மார்களை அடையும்போது காத்தி கிராமத் தைச் சேர்ந்தவர்களுக்கு ஏற்படும் பெருமிதம் சொல்லி முடியாது! சிலருக்கு அமெரிக்காவிலிருந்துகூட அவ்வளவு மாப்பிள்ளைகள் வருகிறார்கள்!

வாழ்க்கையில் திசை தப்பிப் போனவர்கள், கணவனும் கைவிடப்பட்டவர்கள் என்று துயரில் ஆழ்ந்த பெண்களுக்கென்று ஓர் ஆசிரமம் உள்ளது. இவர்கள் தொழில் கற்றுத் தங்களைத் தாங்களே காத்துக் கொள்ளும் திறன் பெற்றதும், சில கணவன்மார்கள், “வாழ்க்கைச் செவவு பெருகிவிட்ட இந்த நாளின் சம்பாதிக்கும் மனைவி தேவைதான்” என்று கூறித் திரும்ப அழைத்துக் கொள்கிறார்களாம்!

விவசாயக் கல்லூரியில் மண் வளம் முதல் கால்நடை மருத்துவம் வரையில் சொல்லித் தரப்படும் பல பாடத் திட்டங்களின் பட்டியலைப் படித்தாலே தலை கற்றும். விவசாயத் துக்குச் சம்பந்தப்பட்ட கிராமப் பொருளாதாரம், பண்டை நிர்வாகம், சீதோஷண நிலையை ஆராய்தல், வயல் பரப்பினை அளக்க சர்வே நடத்துதல் போன்ற பலப் பல விஷயங்கள் கற்றுத் தரப்படுகின்றன.

காத்தி கிராமத்தின் காதி பவனத்தால் கற்றுப்படுத்தில் ஏராளமான கிராமங்கள் பயன் பெறுகின்றன. காதி பவனம் இல்லாதபோதிலும் இக்கிராமங்களின் பொருளாதாரமே சீர்குலைந்துவிடும் என்ற அளவுக்கு இது இன்றியமையாததாகி விட்டது.

மனிதர்கள் உணவு தயாரிக்கப் பயன்படுத்தும் எண்ணெயை உபயோகித்துச் சோப்பு உற்பத்தி செய்வதை அறிதி என்று கருதும் காத்தி கிராமம், உணவாக முடியாத இதர எண்ணெய்களைப் பயன்படுத்தித் தரமான சோப்பு உற்பத்தி செய்கிறது. இயந்திர உதவியின்றிக் காகிதமும் தயாரிக்கிறது.

சென்னை பாப்பாஞ்சாவடியில் ஆரம்பமான அண்ண கிராம மருத்துவ சேவை நிலையம்

யின்னும் காத்தி கிராமத்துக்கு இடம் பெயர்ந்து நூற்று இருபது படுக்கை வசதி கொண்ட கல்லூரி பா ஆல்பத்திரியை இணைத்துக் கொண்டு விரிவடைந்துள்ளது. வயிற்றைக் கிழிக்காமலேயே பெண்களுக்குக் கருத்தடை ஆபரேஷன் செய்வதில் புரட்சி கரமான புதிய முறையைக் கையாண்டு மகத்தான வெற்றியும் பெற்றிருக்கிறது.

இன்னும் குழந்தைகளுக்கான பள்ளிக் கூடங்கள் முதல் மேல் பட்டப் படிப்புக்கான கல்லூரிகள் வரை எத்தனையோ பல நிறுவனங்கள், அமைப்புகள் உள்ளன காத்தி கிராமத்திலே.

“இவ்வளவிற்குதான் நாம் உண்மையிலேயே காத்தியக் கோட்பாடுகளைப் பூரணமாகப் பின்பற்றுகிறோமா? என்ற சந்தேகம் அடிக்கடி வந்துவிடுகிறது” என்றப் பொருளாளர் கிருஷ்ணமூர்த்தி. தொடர்ந்து, “மதுவிலக்கு ரத்து பற்றி நம்மால் என்ன செய்ய முடிந்தது? குடும்பக் கட்டுப்பாடு திட்டத்துக்கு நாம் தரும் ஆதரவு சரியா? (இரண்டையும் இணைத்து, ‘அனலோடு குடித்து வளமோடு வாழல்கள்!’ என்று ஒரு கள்ளுக்கடை பிரசாரம் செய்வதையும் காத்தி கிராமம் அருகே சாலைபோரத்தில் நான் பார்க்க நேர்ந்தது!) மேலும் மேலும் காத்தி கிராமத்தின் தேவைகளை வளர்த்துக் கொண்டே போகிறோமே, இதற்கு காத்திஜி ஒப்புதல் அளிப்பாரா? சூழ்நிலையின் தீர்ப்புத்தங்களுக்கு ஏற்ப இயந்திரங்களைப் பயன்படுத்துகிறோமே; எங்களில் சிலர் சம்பளம் போதவில்லை என்று கேட்கிறார்களே; வேறு சிலர் சம்பளம் தரச் சற்றுக் காலதாமதமானபோது நிர்வாகிகளைக் ‘கேரோ’ செய்யவும் தயாரானார்களே? - இதையெல்லாம் பற்றி அண்ணல் இன்று இருந்தால் என்ன நினைப்பார்?” என்றெல்லாம் எண்ணிப் பார்க்கிறேன் என்று அவர்.

திருப்பதி இல்லாதவரை வளர்ச்சிக்கு இட முண்டு. திருப்பதி அடைந்து விட்டால்தான் ஆபத்து. அது ஆக்கத் திறனின் எதிரி. அண்ணலின் சதா எண்ணியபடி குறை நிறைகளைப் பரிசுத்த உள்வாங்குதல் அடிக்கடி எடைபோட்டுப் பார்க்கிறவர்கள் முழு மதியாக விளங்க முடியாது போனாலும் பதினாலாம் நாள் சந்திரனாகவாவது திகழ்வது சாத்தியமே. காத்தி கிராமம் இந்த நிலையில்தான் இருக்கிறது.

மற்ற உல்லா நற்பணிகளுக்கும் உள்ளது போன்று காத்தி கிராமத்துக்கும் உள்ள முக்கிய, பெரிய பிரச்சனை பணப் பிரச்சனையே! பிரதமர் இந்திரா காத்தி தலைமையில் ஜனவரி முதல் வாரம் வெள்ளி விழாக் கொண்டாடுவதையொட்டி அதன் பல்வேறு நிறப்புப் பணிகளும் தொடர்ந்து, தடையின்றி நடக்க ஒரு நிரந்தர நிதி ஏற்படுத்த வேண்டும் என்பதில் முனைந்திருக்கிறார் ஸ்ரீமதி சௌந்தரம் ராமச்சந்திரன். தமது வாய்நாளின் ஐம்பது சதவீதத்துக்கும் அதிகமாகக் கிராமங்களில் காத்தி கிராமத்திலும் கற்று வட்டாரத்திலும் அனைவருக்கும் “அம்மா”வாகத் திகழ்பவருமான சௌந்தரம், இம்முயற்சியில் வெற்றி பெறுவார் என்பதில் ஐயமில்லை.

இன்றைய முன்னணி பிரபல  
பழனி டாக்டர் எஸ். காளிமுத்து  
R. M. P. (Ind.) V. V. C., A. M. I. H.  
அவர்களின் விஜயம்



சந்திக்கும் விலாசங்கள்

- 1-ந் தேதி திருநெல்வேலி: நெல்லை வாட்டி  
காலை 8 மணி முதல் 12 மணி வரை.
- 1-ந் தேதி நாகர்கோவில்: உடுப்பி ஸ்டிரெஞ்ஸ்  
பவன், மாலை 2 மணி முதல் 4 மணி வரை.
- 2-ந் தேதி மதுரை: மணியல் ஹோட்டல், காலை  
8 மணி முதல் மாலை 2 மணி வரை.
- 2-ந் தேதி புதுக்கோட்டை: வஸந்தா வாட்டி  
மாலை 4 மணி முதல் 5-30 மணி வரை.
- 3-ந் தேதி காரைக்குடி: AVM. PL. ரெஸ்ட்  
ஹவுஸ், காலை 8 மணி முதல் 11 மணி வரை.
- 3-ந் தேதி அறந்தாங்கி: கோகுலம் வாட்டி  
பகல் 12 மணி முதல் 1 மணி வரை.
- 3-ந் தேதி பட்டுக்கோட்டை: அசோகாவாட்டி  
பகல் 2 மணி முதல் 3-30 மணி வரை.
- 3-ந் தேதி மன்னார்குடி: மன்னை வாட்டி  
மாலை 4-30 மணி முதல் 6 மணி வரை.
- 4-ந் தேதி திருச்சி: ஹோட்டல் அஜந்தா  
காலை 8 மணி முதல் 2 மணி வரை.
- 4-ந் தேதி கரூர்: பெரியார் உணவு விடுதி  
மாலை 3-30 முதல் மாலை 5 மணி வரை.
- 5-ந் தேதி தஞ்சை: ராஜா ரெஸ்ட் ஹவுஸ்  
காலை 8 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை.
- 5-ந் தேதி திருவாரூர்: அப்பாக்கர் பீல்டிங்  
மாலை 2 மணி முதல் 4 மணி வரை.
- 5-ந் தேதி நாகை: தினகர விளாஸ், மாலை  
5 மணி முதல் 7 மணி வரை.
- 5-ந் தேதி காரைக்கால்: அசோக் வாட்டி  
காலை 8 மணி முதல் 10 மணி வரை.
- 6-ந் தேதி கும்பகோணம்: தாஜ் மஹால்  
வாட்டி, காலை 11 முதல் 2 மணி வரை.
- 6-ந் தேதி மாயவரம்: காளியாகுடி வாட்டி  
பகல் 3 மணி முதல் 4-30 மணி வரை.
- 6-ந் தேதி கடலூர் N. T.: ஹோட்டல்  
பிருத்தாவனம், இரவு 7 மணி முதல்  
8-30 மணி வரை.
- 7-ந் தேதி பாண்டிச்சேரி: அருணா வாட்டி  
காலை 8 மணி முதல் 10 மணி வரை.

பழனி சித்தர் வைத்தியசாலை  
போன்: 316] பழனி [தந்தி: சித்தர்



மத்திய தொழிற்சாலை அபிவிருத்தி இலாகா  
வில் தலைவர் ரெட்டி அதிகாரி (Retd. Development  
Officer and Officer on Special Duty  
D. G. T. D. Ministry of Industrial Development)  
பணியாற்றி சமீபத்தில் ஓய்வுபெற்ற  
பு. வெ. கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்களின்  
சஷ்டியப் பூர்த்தி அக்டோபர் 31-ந் தேதி  
அன்று புது டில்லியில் வெகு நெற்பாக நடந்தே  
தேதியது. உறவினர்களும், நண்பர்களும்,  
பிரமுகர்களும் தேரில் கலந்து கொண்டும்  
வாழ்த்துக்கள் அனுப்பி வைத்தும் விழாவைச்  
சிறப்பித்தனர்.

வாழ்க மனிதநீரா மனமக்கள்!

நெஞ்சப் பொய்கையில் வளர்கின்றாய்!  
நீங்கா நீளையில் மலர்கின்றாய்!



ராஜராணி அம்மையாள்

தோற்றம்: 30-1-1930 • மறைவு: 23-12-1971

உணவு நினைவை மறவாத  
கணவர்: கே. நடராசன்  
குமாரர்: என். சிவபாதம்  
மகள்: திருமதி மாதவிசுமார்



அறுத்த செருப்பை அற்புதமானதொரு பாத்திரமாகப் படைத்து அழுத்தமான தொகு கருத்துக்கு வித்திடும் திரு கிரேஜ்யா டெலெட்டா இத்தாலிய மொழியில் இணையில்லாப் புகழ் சேர்த்த ஆசிரியர். செல்வம் 'செல்வோம்' என்று அச்சுறுத்தும் இயல்புடையது. அதைப் பெற்று வாழ்வை வளப்படுத்திக் கொள்ள விரும்புகிறார்கள் ஏழைமையில் உழலும் இளம் தம்பதிகள், தேர்மை வழி நின்று நாணயமாகப் பெற்றால் அன்றி அது தரித்திராது என்னும் எந்தாட்டவருக்கும் பொதுவான உண்மையை அறுத்த செருப்பை உலாவ விட்டே அதைத்து கூறுகிறார்.

GT லியா கேரைக்கு நீதிமன்றத்தில் அலுவல் களே கிடையாது. மிகவும் கஷ்ட ஜீவனம். கோர்ட்டு - கச்சேரியின் பெயரைக் கேட்டால் மக்கள் மூகம் சிணுங்கினர். எவ்வளவு முடிவுமோ, அவ்வளவு கோர்ட்டு விவகாரங்களி னிருந்து விவகியே இருக்க விரும்பினர். பெரிய பெரிய வழக்கறிஞர்களும் பாரிஸ்டர்களும் கூடச் சாதாரண வக்கீல்களைப் போலச் சின்னச் சின்ன வழக்குக்காகத் தொங்கினர். எலியா வைத்தேடி மருந்துக்குக்கூட வழக்கு வருவ தில்லை. இருந்தாலும் அவன் 'எங்கள் வீட்டுக் காரரும் கச்சேரிக்குப் போகிறார்' என்று

துணியாக நீ என் அருகில் இருப்பது தான்!"

குளிர் காலம். ஆனாலும் அன்று காலை தன் வழக்கப்படி உலாவச் சென்றிருந்தான் எலியா. ஊர் வண்டிக்காரன் ஒருவன் எலி யாவின் தோள்களைத் தட்டி, "தம்பி எலியா! நான் இப்பொழுதுதான் வண்டி எடுத்துக் கொண்டு டெர்ஸ்ட்ரேவாவுக்குப் போய் வரு கிறேன். உன் சித்தப்பா ஆகஸ்ட்டைப் பார்த்தேன். அவர் கடும் தோய்வாய்ப்பட்டிருக் கிறார். இன்றே, நாளைமோ, எப்பொழுதோ தெரியாது!" என்றான்.

இத்தாலியக் கதை

# அறுந்த செருப்பு

கிரேஜ்யா டெலெட்டா

கச்சேரிக்குப் போய் வந்தான். அங்கே 'லாபி' யில் உட்கார்ந்து புது மணம் புரிந்து கொண் டிருந்த தன் மனைவியின் பேரில் கவிதைகள் எழுதி வந்தான். அவன் எழுதிய ஒரு கவிதையில் சாராம்சம் இதோ :

"இவ்வுலகத்தை என்னவென்பது? நடப்பது நடந்தே திரும் என்பதில் ஐயம் இல்லை. என்ன நடக்கும் என்பது எனக்குத் தெரியும். ஏனென் றால் நான் ஒரு கவிஞன்; தத்துவ ஞானி. மனிதனுடைய வாழ்க்கையில் ஏற்றத் தாழ்வு ஏற் படுவது சகஜம். இன்று எழுச்சி என்றால் நாளை வீழ்ச்சி ஏற்படுவது கண்கூடு. அதற்கு மறுநாளே நம்பிக்கைக் கடிகர் இதயத்தில் ஒளி பாய்ச்சி வாழ்க்கையில் ஒரு பிடிப்பை உண்டு பண்ணுவதும் அதுபல சித்தாந்தம். எனவே, என் இதயத்தரசியே! கவலையை ஒழி! நம் பிக்கை இழக்காதே. சித்தப்பா ஆகஸ்ட் இறக்கும்பொழுது தமது சொத்தை நமக்கு எழுதி வைத்துவிட்டால் அப்பறம் நமக்கு விடிவு காலம் பிறந்துவிடும். நமது வாழ்க்கைப் படகு வெள்ளத்தின் மத்தியில் சிக்கித் தவிக்காமல் நம்மைக் கரையெற்றும். இத்தனை சிர மங்களிலும் நான் முகம் மலா மகிழ்ச்சியோடு வலியை வருவதற்குக் காரணம் எனக்குத்

எலியா வின் மனைவி வீட்டுவாசலில் குளிக்கு இது மாக வெய்யில் காய்ந்த வண்ணப் நின்றுகொண்டிருந் தான். எலியா தன் மனைவிக்கு இத் துயரச் செய்தியைச் சொல்ல ஒடோடி வந் தான். கவலைக்கிடமான இச் செய்தியைக் கேட்டு எலியாவின் மனைவி கவங்க லில்லை. அதோடு நின்று இடத்திலிருந்து நகரவும் இல்லை. இப்படியும் இருப்பாளோ ஒருத்தி? எலியா தலையைத் தூக்கி மனைவியைப் பார்த்தான். இருவருடைய முகங்களும் இனிய புன்னகையால் இதழ் விரித்தன.

"நான் போய் வரட்டுமா?" எலியா "மேது, வான குரலில் கேட்டான்.

"எங்கே?"







சுலபாஜி-

“தெரியாதா? சித்தப்பா ஆகஸ்ட்டின் களுக்குத்தான். எனக்கு வேறு போக்டிடம் ஏது? இன்றையப் பொழுது நல்ல பொழுதாக விடிந்திருக்கிறது. இனி நமக்கு அதிர்ஷ்டம் கைக்கும் என்று நினைக்கிறேன்!” என்றான் எலியா, பிறகு, தான் நோட்டுப் புத்தகத்தில் எழுதி வைத்திருந்த கவிதைப் பக்கத்தைக் கிழித்து மணலியின் கையில் கொடுத்தான். தான் இவ்வாத நேரங்களில் பொழுதை நல்ல விதமாகப் போக்க மனைவிக்கு எலியா செய்யக் கூடியது இவ்வளவேதான்!

கொஞ்ச நாட்களாகவே எலியா தன் மனைவிக்கு இரண்டே இரண்டு விஷயங்களைத் தான் நம்பியிருந்தான். ஒன்று அவன் அறிவு வளர்த்துவிட்ட நத்துவ போதனை. மற்றொன்று சித்தப்பா ஆகஸ்ட்டின் சொத்து

சம்பத்தமான உயில். நத்துவ சித்தனையையோ உயிலையோ விட்டால் அவனுக்கு வேறு உதவி எத்தனை நோக்கினும் இருப்பதாகத் தொன்றவில்லை. சித்தப்பாவின் உயில் அவனுக்குத் தேம்பை அளிக்கவே, நடையை எட்டிப் போட்டான். நடக்கும்பொழுது அவனுக்குத் தன் செருப்பின் நினைவு வந்தது. “இந்த அறுந்த செருப்பு என்னைச் சித்தப்பாவின் வீடு வரைக்கும் கொண்டு விட்டால் போதும். அப்புறம் கவலை இல்லை.”

அந்த அறுந்த செருப்பைத் தேய்த்துத் தேய்த்து நடத்தவாரே அவன் ஒரு கிராமத்தை அடைந்தான். அவ்வூர்ச் சத்திரம் ஒன்றுக்குச் சென்று அன்றிரவு தங்கச் சிறிது இடம் கேட்டான். உரிய வாடகையை முன்பணமாகப் பெற்றுக் கொண்டு இடம் கொடுத்தார்கள். அவனுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட அறை குப்பையும் கூனமும் நிறைந்த மிகச் சிறிய அறை. அதில் ஏற்கனவே இரண்டு





“இந்தக் குழந்தைகளுக்குச் சோழர் - பாண்டியர் - பல்லவரின்னு பெயரை வெச் சுட்டு எல்லாரையும் பள்ளிக்கூடத்துக்குத் தள்ளிக்கிட்டுப் போடுவாயிடினா இருக்கே!”

பயணிகள் தூங்கிக் கொண்டிருந்தனர். ஒருவரே நன்கு குறட்டை விட்டே தூங்கிக் கொண்டிருந்தான்.

எவ்வளவு தான் உடுத்தியிருந்த எவிய உடை யுடனேயே படுத்தான். அவனிடம் மாற்றுடை ஏது? கட்டியில் கட்டையைக் கட்டித் தவிர வேறு வேறுமாதிரியும் அவனுக்கு உறக்கம் கொள்ளவில்லை. கண்ணை மூடினாலும் கண்ணைத் திறத்தாலும் அவன் கண்களுக்கு எதிரே கண்களில்வாத செருப்புக்கள் வரிசை வரிசையாகத் தோன்றின.

திடீரென்று அவன் மூளையில் ஒரு புதிய எண்ணம் பளிச்சிட்டது. அவன் எழுந்து குளியில் நடுங்கிய வண்ணம் மெதுவாகப் பக்கத்தில் படுத்திருந்த பயணியின் கட்டியை நெருங்கினான். அதற்கு அடியில் கிடந்த செருப்பை எடுப்பதற்காகக் குனிந்தான்.

எவியா செருப்பைத் தன் காலில் மாட்டிக் கொண்டான். ஆனால் செருப்பின் ஆணிகள் அவன் விழுவிருந்த விரல்களில் ஊசி போல் குத்தின. சட்டென்று செருப்பைக் கழற்றி இருந்த இடத்திலேயே வைத்து விட்டான்.

அப்பொழுது அறைக்கு வெளியே முற்றத்தில் ஏதோ ஒரு தெனியற்ற ஒலி கேட்டது.

முற்றத்திலிருந்து வந்த ஓசை அடங்கியதும், அவன் பூனை போல் எழுந்து அறைக்கு வெளியே வந்தான். அங்கு யாரும் இல்லை. அதோடு அறை வாசலிலும் ஒரு ஜோடி செருப்பு கிடப்பதைக் கண்டான்.

எவியா சிறிதும் யோசிக்காமல் அந்தச் செருப்பை எடுத்துத் தன் கோட்டுப் பைகளில் மறைத்துக் கொண்டான். அப்புறம் சத்திரத்தின் வாசலுக்கு வந்தான். அங்கே காவலான

அயர்ந்து தூங்கிக் கொண்டிருந்தான். எவியா ஓசைப்படாமல் வாசல் கேட்டைத் திறந்து கொண்டு வெளியேறி விட்டான்.

அரை மணி நேரம் நடத்த பிறகு அவன் அந்தச் செருப்பை அணிந்து கொள்ளத் தீர்மானித்தான். ஒரு சிறு கருங்கல்லில் அமர்ந்து செருப்பைக் கோட்டுப் பையிலிருந்து எடுத்தான். கொஞ்ச நேரம் அதையே இமை கொட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

செருப்பைப் போட்டுக் கொண்டு எழுந்து நின்றதும் அவன் உள்ளுணர்வு பட்டென்று தாக்கியது. “வீழ்ச்சி! பயங்கர வீழ்ச்சி!”

ஆனால் அவன் இதயத்தின் எச்சரிக்கையைச் சிறிதும் பொருட்படுத்தாமல் புறப்பட்டான். தன் கை இருக்கில் பழைய அறுத்த செருப்பைப் பத்திரமாக அழுத்திக் கொண்டான். காரணம், அந்தச் செருப்புக்காக அவனை யாராவது பின்பொருத்தால் சட்டென்று பழைய செருப்பை மாட்டிக் கொண்டு புதிய செருப்பை விட்டெறித்து தப்பித்துக் கொள்ளலாம் அல்லவா?

ஆழ்கடலின் பரப்பில் மூட்டம் போட்டிருந்த பனிப்படலத்தைக் கிழித்துக்கொண்டு உலகக் கன்னி உதயமானாள். பலபலவென்று பொழுது விடிவதைக் கண்ட எவியா ஏதோ பேய் பிசாசைப் பார்த்து விட்டது போலத் திடுக்கிட்டு நடுங்கிப் போனாள். அவன் மூளையை என்னென்னவோ எண்ண அலைகள் சிதற அடித்துச் சிரமப்படுத்தி விட்டன. கிரேஸி போகும் பாதையில் போகிற மக்கள் என்னென்ன பார்த்து விட்டால்...? திருட்டுப் போன செய்தியை அறிந்து, “நாங்கள் வழியில் ஒருவனைப் பார்த்தோம். அவன் பதுங்கிப் பதுங்கி நடந்து கொண்டிருந்தான். அவன் கக்கத்தில் ஏதோ பொட்டணம் போல ஒன்று இருந்தது” என்று சொல்லிவிட்டால்...?

பகல் வெளிச்சத்தில் கையும் மெய்யுமாகப் பிடிபட்டுவிடக் கூடாதே என்று பயந்து புதிய செருப்புக்களைக் கழற்றித் தன் தலையைச் சுற்றி விட்டெறித்து விட்டுத் தன் பழைய செருப்புக்களையே மாட்டிக் கொண்டு நடக்கலானாள். அப்படியும் அவனுக்கு, இரண்டு ஏழைப் பயணிகளுடன் அவன் ஓர் அறையில் தூங்கினானே, அவர்களில் ஒருவன் தன்னைத் துரத்திக் கொண்டு தன் பின்னாலேயே வருவதாகத் தோன்றியது. பிரமை அம்மட்டோடு நித்தகவிலை, எவியா விட்டெறித்து செருப்புக்களை அவன் பொறுக்கி எடுத்துக் கொள்ளுகிறான். அவனுக்குப் பின்னால் அவரே ஒரு வந்தவர்கள் ஓடி வந்து எவியாவைப் பிடித்துக் கொள்ளுகிறார்கள். திருட்டுக் குற்றம் சாட்டி எவியாவை ஒப்புக்கொள்ள வைத்த பின்னரே ஒய்கின்றனர்.

அடே! இந்த விவரமெல்லாம் என்னை விக்குத் தெரிந்து விட்டால் என்ன சொல்வான்? — இந்தக் கற்பனையே எவியாவை உதறி உலுக்கி விட்டது. அதோடு, உள்ளுறை பொருளாகப் புலனுக்கு அகப்படாமல் இருக்கும் ஆத்மா பழமுறை அவனது இந்த இழி செயலைக் கண்டித்துப்பரட்டி எடுத்துவிட்டது.

(ஸ்தாபிதம் : 1947)

# பாலுஸேரி பேனிபிட் சிட் பண்டு பிரைவேட் லிமிடெட்

22/35, ஒப்பணக்கார வீதி கோயம்புத்தூர்  
தந்தி : 'EVERMANS' தபால்பெட்டி : 327

## குறுகிய கால மாதச் சிட்டுகள்

வகை	மாதச் சிட்டு	அங்கத்தினர்கள்	மாதங்கள்	சிட்டுத் தொகை
A	ரூ. 200/-	25	25	ரூ. 5,000/-
B	ரூ. 100/-	25	25	ரூ. 2,500/-
C	ரூ. 50/-	25	25	ரூ. 1,250/-
D	ரூ. 25/-	25	25	ரூ. 625/-
E	ரூ. 20/-	25	25	ரூ. 500/-
F	ரூ. 15/-	25	25	ரூ. 375/-
G	ரூ. 1,000/-	25	25	ரூ. 25,000/-
H	ரூ. 500/-	20	20	ரூ. 10,000/-
I	ரூ. 250/-	20	20	ரூ. 5,000/-

## தீண்ட கால மாதச் சிட்டுகள்

LTA	ரூ. 500/-	40	40	ரூ. 20,000/-
LTB	ரூ. 250/-	40	40	ரூ. 10,000/-
LTC	ரூ. 125/-	40	40	ரூ. 5,000/-

தலைமை அலுவலகம் & பதிவு செய்யப்பட்ட அலுவலகம் :

3, சிங்கராச்சாமி தெரு, திருவல்லிக்கேணி, சென்னை - 5  
தபால் பெட்டி நெ. 414

கிளைகள் : பம்பாய் - கல்கத்தா - டில்லி - பெங்களூர்



எங்கள் சேவை உங்களுக்குத்தேவை



இன்னுமோரு குழந்தையைப் பெறுவதற்குமுன் சற்று

# யோசியுங்கள்

முதலில் இந்தக்  
குழந்தையை நன்றாக  
வளர்க்க வேண்டாமா?



இக்குழந்தையை நன்றாக படிக்க வைக்க வேண்டாமா? உங்கள் விருப்பப்படி, குழந்தைக்கு வசதிகள் அளித்தும் அளிக்க வேண்டாமா? இன்னொரு குழந்தையை உடனே பெற்றால், இதெல்லாம் முடியுமா? சிரமம் தான். அடுத்த குழந்தை உடனே வேண்டாம் என்று நீங்கள் கருதுவது இயற்கைதானே.

நீங்கள் மட்டுமல்ல; உலகெங்கிலும் தம்பதிகள் இவ்விதம்தான் கருதுகிறார்கள். வளமுடன் வளர்க்க வசதிகள் பெருகும் வரை, அவர்கள் இன்னொரு குழந்தையைப் பெறுவதில்லை. நீங்களும் 'நிரோத்' உபயோகித்து குழந்தை பெறுவதைத் தள்ளிப்போடலாம். அனைவரும் விரும்பி ஏற்கும் ரப்பர் கருத்தடைச் சாதனம் நிரோத்; இது ஆண்களுக்கானது. தலைமுறை தலைமுறையாக உபயோகத்தில் இருந்துவரும் சிறந்த, எளிய, பாதுகாப்பான கருத்தடைச் சாதனம் நிரோத். நீங்களும் நிரோத் உபயோகியுங்கள்.

நிரோத் எங்கும் கிடைக்கிறது. அரசாங்க ஆதரவு விலை 15 பைசாவுக்கு 3

இன்னொரு குழந்தையை வளர்க்க வசதி பெறும் வரை  
உபயோகியுங்கள்

## நிரோத்

லட்சக்கணக்கான பேர் விரும்பி ஏற்கும் எளிய, பாதுகாப்பான  
கருத்தடைச் சாதனம் நிரோத்.



பலசர்க்குக் கடைகள், மருந்தகங்கள், வெற்றிலைப்பாக்குக்கடைகள் இவ்விதமாக நிரோத் கிற்பின்பாடுகிறது

davp 71/400



நாம் இங்கு வராமலே இருந்திருந்தால் எவ்வளவு தன்மையிருந்திருக்கும்? சொத்து கைக்கு வருவதற்கு முன்பே நமக்கு இப்படி ஒரு வீழ்ச்சியா?—அவன் மனம் அவனைச் சாடியது.

அவன் சிறிது நேரம் வழியிலேயே நின்றுன். ஒரு முடிவுக்கு வந்தவனாக வந்த வழியே திரும்பினான். அவன் எறிந்த செருப்புக்கள் எறிந்த இடத்திலேயே கிடந்தன. எவ்வாறு சிறிது நேரம் அவற்றையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

அவன் செருப்பைத் திருடியது என்னவோ உண்மை. இருடும்போது அவன் பயந்துபோய் நாலுக்கால் பிராணியெனத் தரையில் அடங்கி ஒடுங்கிப் படுத்துக் கொண்டானே, அப்போழுது அவன் இதயம் எப்படி அடித்துக் கொண்டது? உன்னம் எத்தகைய நரச வேதனை அதுபணித்தது? வாசலில் கிடந்த செருப்பைத் தன் கோட்டுப் பையில் ஒலித்து மறைத்துக் கொண்ட அந்த நேரம்! வாழ்தா எவ்வளவும் வருத்தினதும், களங்கத்தையும் படித்துவிட்ட கறையையும் கழுவுமா? பிறர் அறியாவிட்டாலும் தன்வரையில் அவன் குற்றவாளி குற்றவாளிதானே?

அவன் விட்டெறிந்த செருப்பைப் பொறுக்கி எடுத்துக் கொண்டு, தான் தங்கியிருந்த சத்திரத்தை நோக்கி நடத்தான்.

இருட்டுவதற்குமுன் சத்திரத்தை அடையக் கூடாது என்பதற்காக அவன் மென்மலே நடத்தான். ஏறக் குறைய இருபத்தி நான்கு மணி நேரம் அவன் பச்சைத் தண்ணி கூடப் பல்வில் ஊற்றுவதில்லை. அதனால் அவனுக்குக் களைப்பு மேலிட்டது. நடக்கும் போழுது காற்றின் ஆடும் புயலும் போல் பலமுறைகள் அவன் தடுமாறினான்.

சத்திரத்தின் ஒரே மெனமை நிலையது. அவன் உணவு அருந்தினான். பிறகு தூங்க இடம் கேட்டான். யார் கண்ணிலும் படாமல் செருப்பை எடுத்த இடத்திலேயே வைத்தான். அப்பறம் தன் கட்டிதாக்கு வந்து

படுத்தான். படுத்தவனுக்குத் தன்னை அறியாமல் ஆழ்ந்த தூக்கம் வந்தது.

காலை கண் விழித்ததும் எவ்வாறு தன்னிடமிருந்த காகுக்கு ஒரு ரொட்டி வாங்கிக் கொண்டு தன் பவணத்தைத் தொடர்ந்தான்.

பருவக் காற்று வெகு கசமாக இருந்தது. கருமையான மலைச் சிகரங்களுக்கும் நிலக் கட்டிலுக்கும் இடையே இயற்கையின் எழில் நிமிஷத்துக்கு நிமிஷம் கடியது. தன் பழைய செருப்பை அணிந்து கொண்டு எவ்வாறு தாய் மனத்துடன் நடந்து கொண்டிருந்தான். அவன் அறுத்த செருப்பைக் கண்ட மக்கள் அவனைப் பிச்சைக்காரன் என்று எண்ணி இரங்கிப் பருகப் பாரும். தின்ன ரொட்டியும் தந்து உதவினார்கள்.

அவன் தன் சித்தப்பாவின் வீட்டை அடைந்தபொழுது... அவர் இறந்து வெகு நேரம் ஆகவில்லை.

அவனைக் கண்டதும் வேலைக்காரி சொன்னான்: "எசமானர் உன் வரவை மிக ஆவலோடு எதிர்பார்த்தார். மூன்று நாட்களுக்கு முன் அவர் உனக்குத் தந்திகூடக் கொடுத்தார். நீ ஒருவன்தான் அவர் வாரிக என்று வாய்க்கு வாய் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார். ஆனால் ஒரேயடியாக நீ அவரை மறந்துவிட்டாய். அதனால் அவருக்கு உன்னிடம் மிகவும் கோபம். இன்று காணியிலும் நீ வராமற் போகவே, தமது சொத்து முழுவதையும் மனைவர்களின் அநாதைக் குழந்தைகளுக்கு எழுதி வைத்துவிட்டார்!"

எவ்வாறு தன் கணுக்கு நடைமையக் கட்டினான். வீடு சேர்ந்து தன் மனைவியிடம் விவரம் கூறினான். அதன்கேட்டு அவன் சிறிதும் பரபரப்புக் காட்டாமல் அமைதியாகக் கூறினான்: "அந்தச் சொத்து கிடைக்காதது நல்வதாய்ப் போயிற்று. கைக்கு வருவதற்கு முன்பாகவே செல்வம் மனிதனின் நாணயத்தை இப்படிச் செஞ்சுக் கூடுமானால் அது கிடைக்காமல் இருப்பதே மிகவும் நல்லது."

-வந்தியமீசுவரன் தமிழாக்கம் : அக்ஷயம்

In memory of KHASA SUBBA RAU  
Founder-Editor of Swarajya

WILL BE ON SALE ON THE EVE OF REPUBLIC DAY  
PRICE RS. 5/- PER COPY (Postage Rs. 1/25 Extra)

A VALUABLE ADDITION  
to all Libraries and Educational Institutions

Register your copy now with your local News Agent  
or write to:

The Manager, 'Swarajya', Kalki Buildings, Madras-600031

SWARAJYA  
★  
annual number  
௧௯73



மிதமிஞ்சிய, உணர்ச்சிமயமான அன்பு கடைசியில் எப்படி முடிகிறது? ஒரு தப்பிப்பிழாயத்தின் விளைவாக, சோகமயமாக முடிகிறது! ஏதோ ஒரு காரணத்தால் ஒருவரை ஒருவர் நம்பிக்கைத் துரோகி என்று கருதுகிறார்கள்.

கர்வம் காரணமாக ஒருவருக் கொருவர் விளக்கம் கூறிக் கொள்ள முன்வருவ தில்லை. சண்டை போட்டுப் பிரிகிறார்கள்.

இதற்குப் பிடிவாதம் ஒன்று மட்டுமே காரணமாகிறது.

பிரஞ்சுக் கதை

# பாலைவனக்குப் புலி



பூமான் மார்ட்டின் நடத்திய வன விலங்குகள் கண்காட்சியிலிருந்து வெளியே வந்து கொண்டே, "எல்லா நிகழ்ச்சிகளுமே மகா பயங்கரம்" என்றுள் அவள். அன்றைய நிகழ்ச்சி நிரலின் பாஷையிலேயே சொல்வ தானால், "துணிச்சலான, ஜாதுவல்லயமான அம்சம்: கழுதைப் புலியைக் கட்டி மேய்த்தல்." அதை அப்போதுதான் பார்த்துவிட்டு வெளியே வந்திருந்தாள் அவள்.

அவள் தொடர்ந்தாள்: "எந்த முறை களைக் கையாண்டு இந்த மிருகங்களை இந்த அளவுக்குச் சாதுக்களாக்கி மிருப்பான்? அவற்றின் அன்பைப் பெற்றுள்ளது பற்றிச் சத்தேகமே யில்லையே அவனுக்கு!"

நான் சொன்னேன்: "உனக்கு எது பிரச்சினை என்று தோன்றுகிறதோ, அது உண்மையில் ரொம்ப இயற்கையான விஷயம்தான்!"

"ஓ!" என்று கூலியவள் உதடுகளில் அவ நம்பிக்கையை உணர்த்தும் ஒரு புன்முறுவலை அலைய விட்டாள்.

"மிருகங்களுக்கு ஆழ்ந்த உணர்ச்சிகள் - கட்டுக்கடங்காத கோபம், அனப்பரிசு காத்தல், போகக்கும் பொழுமை போன்றவை - கிடை யாது என்று நீ நினைக்கிறாயா? உண்மை இதற்கு நேர் எதிரிடையானது. நம்முடைய நாகரிக முன்னேற்றத்தின் விளைவாக என் னென்ன கெட்ட சபாவங்கள் ஏற்பட்டுள் னனவோ அவற்றை யெல்லாம் மிருகங்களுக் கும் நாம் உணர்த்த முடியும்."

அவள் என்னை அளவு கடந்த ஆச்சரியத் தோடு பார்த்தாள்.

நான் தொடர்ந்தேன்: "ஆனால் மார்ட்டின் வன விலங்குகள் கண்காட்சியை நான் முதன் முதலாகப் பார்த்தபோது உன்னைப் போலவேதான் நானும் விலப்பில் வாய் விட்டுக் கச்சலிட்டேன். ஒரு வயதான சிப் பாய்க்குப் பக்கத்தில் நான் உட்கார நேர்ந்தது. அவர் வலது காலை இழந்து விட்டவர். நான்





கண் காட்சிக்குள் நுழைந்த போதுதான் அவரும் வந்தார். அப்போதே அவர் முகம் என் கவனத்தைக் கவர்ந்திருந்தது. வீரம் விகசிக்கும் தலை, பல யுத்த களங்களைப் பார்த்த முத்திரை பதிந்திருந்தது முகத்தில். நெப்போலியனுடைய யுத்தங்கள் பலவற்றைக்

என்று காட்ட, விநோதமாகவும் பாவ பூர்வமாகவும் முகத்தைக் கோணுவார்களே அந்த மாதிரி இவர் முகம் காட்சியளித்தது. நான் மார்ட்டினுடைய தைரியத்தைப் பற்றி விரிந்துரைக்கையில் அவர் புன்னகையுடன் எல்லாம் அறிந்த மாதிரி தலைவசைத்துக் கூறினார்: 'தெரிந்த விஷயம்தானே!'

''தெரிந்த விஷயமா? எப்படி?'' என்று நான் கேட்டேன். 'இந்த மர்மத்தை மட்டும் நீங்கள் விளக்குவீர்களானால் நான் ரொம்பவும் கடமைப்பட்டவருவேன்' என்றேன்.

''நாங்கள் ஒருவருக் கொருவர் அறிமுகமாகச் சில நிமிஷங்கள் பிடித்தன. அதன் பின் எங்கள் கண்களில் தென்பட்ட முதல் ஹோட்டலுக்குள் நாங்கள் சாப்பிட நுழைந்தோம். இரவு உணவின் கடைசி அம்சமாக இனிப்பு அருந்தும்போது ஒரு பாட்டில் 'சாம்பேயன்' வயதான். விநோதமான இந்தச் சிப்பராவின் பழைய நினைவு



**பால்ஸாக்**  
தமிழாக்கம்: கீ.ராஜேந்திரன்

கண்டவர் என்று தெற்றியில் எழுதி ஒட்டியது போலிருந்தது. தவிர என்னை எப்போதுமே ஈர்க்கும் ஒளிவு மறைவற்ற குஷாலான முக பாவம் அவரிடம் இருந்தது. எதைக் குறித்தும் ஆச்சரியப்பட முடியாத அளவுக்கு அனுபவங்களைப் பெற்றுவிட்ட சிப்பாய்களின் ஒருவர் அவர். இறந்து கொண்டிருக்கும் ஒரு சக சிப்பராவின் உடலில் தோன்றும் அஷ்ட கோணங்கள் இவரைப் போன்றவர்களிடம் சிரிப்பை உண்டாக்கும். அவ்விடத்தில் உள்ளவற்றைத் திருபுக் கொண்டு சற்றும் மனப் பாரம் இன்றி அவனைப் புதைத்து விடுவார்கள்! பாய்ந்து வரும் தோட்டாக்களின் வழியில் நிற்பார்கள், அச்சமின்றி. யோசித்து யோசித்துக் காலத்தை வினாக்க மாட்டார்கள். சைத்தானிடம் கூட நட்புரிமை கொள்ளத் தயங்க மாட்டார்கள். இப்படிப்பட்ட நபர்களை ஒருவர் இவர் என்பது புரிந்தது. வன் விவங்குக் காட்சியின் சொந்தக்காரன் மிருகங்களுடன் மிக அன்னியோன்யமாகப் பழகுவதைப் பார்த்துவிட்டு என் தோழர் கேலியும் அடைசியமும் உதடுகளைக் குவித்தார். மேன்மை வான மக்கள் தங்களை ஏமாற்ற முடியாது

களைப் புதுப்பித்துப் பண்பாக்கச் செய்தது. அவர் நம் கதையைச் சொன்னார். அதைக் கேட்டுவிட்டு, 'தெரிந்த விஷயம்தானே என்று நீங்கள் சொன்னதற்கு வலுவான காரணங்கள் உள்ளன' என்று நான் ஒப்புக் கொண்டேன்.

அவன் வீட்டை நாங்கள் அடைந்ததும் என்னைக் கேள்வி மேல் கேள்வி கேட்டுக் குடைந்தெடுத்தும் பலவாறாகச் சத்தியங்கள் செய்தும் அவன் படுத்திய பாட்டில் நான் அந்தக் கிழச் சிப்பராவின் அத்தரங்கங்களை அவனுக்குத் தெரியப்படுத்த ஒப்புக்கொண்டேன். மறுநாள் அவனுக்குப் பின்வரும் இதிகாச நிகழ்ச்சி கிடைத்தது. இதற்கு ''எகிப்தில் ஒரு பிரேஞ்சுக்காரன்'' என்று தலிப்பிடலாம்.

விடக்கு எகிப்தில் ஜெனரல் டிஸெய்க்ஸ் நடத்திய படையெடுப்பில் பரோவன்ஸ் மாநிலத்தைச் சேர்ந்த ஒரு சிப்பாய் மான்சிரா பிண்களிடம் சிறைப்பட்டான். அந்த அரா

\* ஒரு வகை மது.



பியர்கள் அவனை நைத் நதியின் முகத்துவாரத் துக்கு அப்பால் பாலைவனங்களுக்கு அழைத்துச் சென்றார்கள்.

தங்களுக்கும் பிரெஞ்சுப் பட்டாளத்துக்கு மிடையில் உள்ள தூரத்தை அதிகப்படுத்த விரும்பிய மான்சிராபின்கள் நிற்காமல் நடக்க வேண்டிய கட்டாயத்துக்கு உள்ளானார்கள். இரவில் தான் ஒய்வெடுத்தார்கள். ஒரு கிணற் றைச் சுற்றி அவர்கள் தண்டு இறங்கினார்கள். சச்ச மரங்கள் கரிய திழல் பரப்பின் அங்கு. இம்மரங்களின் அடியில் அவர்கள் ஏற்கனவே உணவுப் பொருட்களை ஒளித்து வைத்திருந் தனர். தங்கள் கைதி பாலைவனத்தில் தப்பி ஓடத் துணிவான் என்று சற்றுப் எதிர்பாராத அவர்கள் அவன் கைகளைக் கயிற்றில் கட்டுவ துடன் திருப்பி அடைந்தார்கள். போர்ச்சம் பழங்கள் சில உண்டுவிட்டுக் குதிரைகளுக்குத் தீவி போட்டுவிட்டுத் தூக்கத்தில் ஆழத் தார்கள். ப்ரொவன்ஸால் வீரன் தன் எதிரிகள் தன்னைக் கவனிக்கவில்லை என்று கண்டதும் அதிகாலை நேரத்தில் தன் பற்களின் உதவியால் ஒரு ஃலிமிட்டாரைத் திருடிக் கொண்டான். தன் முழங்காட்களுக்கிடையிலே அக்கத்தியைப் பொருத்திக்கொண்டு தன் கைகளைப் பயன்படுத்த முடியாமல் தடுத்த கயிறுகளை அறுத்தான். ஒரு கணத்தில் அவன் சுதந்திர புருஷனான. உடனடியாக ஒரு பித்தலாக் கத்தியையும் ஒரு துப்பாக்கியையும் கைப்பற்றினான். பிறகு முன் யோசனைவுடன் ஒரு பை நிறைய காய்த்த போர்ச்சை, ஓட்டல் ஆகியவைகளையும் துப்பாக்கித் தோட்டாக்கள், வெடி மருத்து ஆகியவையும் எடுத்திக்கொண்டான். ஒரு ஃலிமிட்டாரை இடையிலே கட்டித் தொங்க விட்டுக் கொண்டு ஒரு குதிரை மீது பாய்ந்து ஏறினான். பிரெஞ்சுப் பட்டாளத்தை எத்தத் திக்கில் கண்டு பிடிக்கலாம் என்று அவன் எண்ணினாலே அத்தத் திக்கு நோக்கிக் குதிரையைத் தன் கால்களில் பொருத்தப்பட்டிருந்த முன் சக்கரங்களால் உக்கிரமாகக் குதித் வேகமாகச் செலுத்தினான். திறந்த வெளியில் தாற்காலிகமாகத் தண்டு இறங்கி மீறுக்கும் பிரெஞ்சு வீரர்களைப் பார்க்க வேண்டும் என்று பொறுமை இழந்து அவன் துடித்ததன் காரணமாக அவன் ஏற்கனவே களைப்புற்றிருந்த குதிரையை வற்புறுத்தி விரையச் செய்தான். அவன் கால்களில் அணித்திருந்த முன் சக்கரங்களால் குத்தப்பட்டிருக் குத்தப்பட்டிருக் அதன் வயிற்றின் பக்கவாட்டுப் பகுதிகள் இரண்டும் ரத்தக்களறியாகி விட்டன. கடைசியில் அத்தத் பிரெஞ்சுக்காரனைப் பாலைவனத்தில் தன் னத்தவனியாக விட்டு விட்டுப் பாலம் அத்த மிருகம் செத்தே விட்டது. தப்பி ஓடிய கைதிக்கு உண்டாகக்கூடிய தைரியத்தையெல்லாம் திரட்டிக் கொண்டு மணலில் சற்று நேரம் நடத்த பிறகு அவன் வேறு வழியின்றி தின்றான். ஏனெனில் அன்றையப் பகல் பொழுது முடித்து விட்டது. இரவில் சீழ்த்திசை நாடுகளில் வானம் அளிக்கும் அழகிய தொற்றம் இங்கும் அவனை வரவேற்றது என்

றாலும் தனக்கு மேலே நடக்கப் போதிய சக்தி இல்லை என உணர்ந்தான். அதிரஷ்ட வசமாக ஒரு சிறிய குன்றை அவன் கண்டு பிடித்திருந்தான். அதன் உச்சியில் சில சச்ச மரங்கள் வான நோக்கி உயர்ந்தன. அவற்றின் பக்கையான மேல் பகுதிகள்தான் தொலைவிலிருந்து பார்க்கும்போதே அதன் இதயத்துக்கு நம்பிக்கையையும் ஆறுதலையும் அளித்திருந்தன.

சூரியனுடைய இரக்கமற்ற கிரணங்கள், தங்கள் முழுச் சக்தியுடன் அவன் மேல் பாய்ந்து அவனை எழுப்பின. பொறுக்க முடியாத உஷ்ணம், சச்ச மரங்களின் எண்ணிப் பார்த்த பிறகு அவன் சுற்றுமுற்றும் நோக்கினான். பயங்கரமான சோர்வு அவன் ஆன்மாவை ஆட்கொண்டது. அவன் முன் எல்லை யற்ற ஒரு சமுத்திரம். - கரிய மணல் சமுத்திரம் - கண்ணுக்கெட்டிய தூரமும் அதற்கு அப்பாலும் நானு திசைகளிலும் பரவிக் கிடத்தது. எங்கிலும் மீது பிரகாசமான ஒளி பட்டுப் பனபனப்பதுபோல் பாலைவனம் ஹோலித்தது. ஒரு சமயம் நிலக்கண்ணாடி சமுத்திரமாக அது தொற்றமணித்தது. இன்னொரு சமயம் அரக்கை நிலக்கண்ணாடித் தாம்பாளத்தில் வைத்து உருக்கியது போல் காட்சி தந்தது. நிரந்தரமான ஒரு சூழல் காற்றானது துடிக்கும் பூமியிலிருந்து எழுப்பிய மணல் ஸ்தம்பங்கள் தகிக்கும் ஆவி போன்று ஓடும்பின். வானம், சீழ்த்திசை நாடுகளுக்கே உரிய ஜாதுவித்யத் துடனும், தாங்க முடியாத தாய்மையுடனும் சுற்பனை எதற்கும் ஆசைப்பட இடம் தராத வகையிலும் ஒளிர்ந்தது. வானமும் பூமியும் தீப்பிடித்து எரிந்து கொண்டிருந்தன.

கட்டுக்கடங்காமலும் அச்சுறுத்தும் கம்பீரத்துடனும் நிலவிய நிசப்தம் பயங்கரத்தை ஏற்படுத்தியது. எல்லையற்ற தன்மை, அனவிடற்கரிய தன்மை ஆகியவை ஆன்மாவை எல்லாப் பக்கங்களிலிருந்தும் நெருக்கின. வானில் ஒரு மேகமில்லை; காற்றில் ஒரு மூச்சு இல்லை; சின்னஞ் சிறு அலைகளாகச் சதா நகர்ந்து கொண்டே விரிந்த மணற் பரப்பின் நெஞ்சத்தில் ஒரு சிறு குற்றம் குறை இல்லை. நிர்மலமான தினத்தன்று கடலில் முடிவடையும் தொடுவானம் போலத்தான் இங்கும் தொடுவானம் ஓர் ஒளிக் கோட்டுடன் முடிவுற்றது. வானிலும் ஏற்படுத்தப்பட்ட நிச்சயமான ஒரு பிளவு போன்ற ஒளிக் கோடு.

ப்ரொவன்ஸல் மாநில வீரன் தனது கரங்களை ஓர் சச்ச மரத்தைச் சுற்றி வீசி அணைந்தான். அது தன் நண்பன் ஒருவனின் உடல் என்று எண்ணியவன் போல, பாதையின்மீது அத்த சச்ச மரம் பரப்பிய மெல்கிய தோர்கோடான நிழலில் இருந்து கொண்டு அவன் அழுதான். பிறகு உட்கார்ந்து தனிக்க முடியாத உக்கிரத்துடன் வினங்கிய காட்டுவைய அபரிபிதமான துக்கத்துடன் பார்த்தான். அவன் பரிசீலிப்பதற்கு அத்தக் காட்சி ஒன்றுதான் இருந்தது. தனிமையை அனந்து பார்க்க எண்ணியவனாக அவன் உரக்கவே அழுதான். குன்றின் குகைகளில் அமிழ்ந்துபோன அவன் குரல் இவையாகத்தான் கேட்டது; எதிரொலி எழும்பவில்லை. எதிரொலி அவன் இதயத்திலிருந்து ஓடும்பியது. ப்ரொவன்ஸால் வீரனுக்கு

\* ஃலிமிட்டார்: அடி சிறுத்தும், ஒளி படுத்தும், வலிந்தும், ஒரு பக்கம் மட்டுமே உரிம முன்புடையதுமான கத்தி.



வயது இருபத்திரண்டு. அவன் தன்னிடமிருந்த துப்பாக்கியில் தோட்டாவும் வெடி மருந்தும் வைத்தான்.

“என்ன அவசரம்?” என்று தனக்குத் தானே கூறிக்கொண்டு தனக்கு விமோசனம் அளிக்கக்கூடிய ஒரே பொருளான ஆயுதத்தைத் தரையில் வைத்தான்.

கரிய நிலப்பரப்பையும், நீல வானவெளியையும் மாறி மாறிப் பார்த்த அந்தச் சிப்பாய் பிரான்ஸைப் பற்றிக் கனவு கண்டான். பாரீஸ் நகரச் சாக்கடைகளை மகிழ்ச்சியோடு மூசுவித்தான். தான் கடந்து வந்த நகரங்கள், சை விரர்களின் முகங்கள், தனது வாழ்க்கையில் நடந்த சின்னச் சின்னச் சம்பவங்கள் எல்லாம் ஞாபகத்துக்கு வந்தன. துணி விரித்த தாற்போல் கிடந்த பாலைவனத்தின் மீது உஷ்ணமானது அலையாகப் பட்டிந்தது. அந்தக் கானல் நீரில் அவன் தான் மிகவும் நேசித்த பரோவான்ஸ் மாதிலத்தைக் கண்டான். கொடுமையான இந்த மாயத் தோற்றத்துக்குப் பயந்து அவன் தான் ஏறி வந்த பக்கத்துக்கு எதிர்ப் பக்கத்தில் இறங்கினான். ஒருவன் அடைக்கலம் பெறக் கூடிய அந்த இடத்தில் முன்பொரு முறை யாரோ வசிக்கிறார்களா என்பதை அறிக் கெடுத்த கந்தல் கம்பளி உணர்ந்தியது. சற்றுத் தூரத்தில் சில மரங்கள் ஏராளமான பேச்சும் பழங்களுடன் காணப்பட்டன. இவற்றைப் பார்த்ததும் மனிதனை வாழ்பவோடு இணங்கும் உணர்வு அவன் இதயத்திலும் விழித்தெழுந்தது. அந்தப் பக்கமாக அராயியர்கள் யாராவது செல்லும்வரையில் உயிர் வாழ்ந்து காத்திருக்க முடியும் என்று நம்பினான். ஒருவேளை அவன் பிரயாசிச் சத்தத்தைக் கேட்கவும் நேரலாம். தெப்போலியன் எகிப்தை இப்போது கடந்து கொண்டிருக்கிறாரே!

நடு இரவில் ஒரு விநோதமான சத்தத்தால் அவன் தூக்கம் கலைந்தது. அவன் எழுந்து உட்கார்த்தான். அவனைச் சுற்றியிருந்த ஆழ்ந்த நிசப்தம் காரணமாக மூச்சை மாற்றி மாற்றி இழுத்து விடும் ஒசையை அவனால் தெளிவாகக் கேட்க முடிந்தது. அதன் காட்டு மிராண்டித்தனமான சத்தி, அது ஒரு மனிதன் விரும்பும் மூச்சல்ல என்பதை உணர்த்தியது.

அவனுக்கு இருந்த அதிகமான பீதி, இருள் நிசப்தம் ஆகியவற்றால் மேலும் அதிகரித்தது. அவன் மனத்தில் தோன்றிய நிழலுருவங்கள் அவனுள்ளே இதயத்தை உறைத்துபோகச் செய்தன. ரோமங்கள் குத்திட்டு நிற்பதை உணர்ந்தான். சிரமப்பட்டு உற்றுப் பார்த்த போது நிழல்களின் ஊடே இரு மஞ்சளான ஒளிச் சுடர்களைக் கண்டான். தன் கண்களின் பிரதிபலிப்பே இவை என்று முதலில் நினைத்தான். ஆயின் சீக்கிரமே இரவின் பனபனப்பு, தன்னைச் சுற்றிக் குகையில் உள்ள பொருள்களைப் படிப்படியாக இனம் கண்டுக்கொள்ள அவனுக்கு உதவியது. தன்னிடமிருந்து இரண்டடி தூரத்தில் ஒரு பெரிய மிருகம் படுத்திருப்பதைப் பார்த்தான். அது ஒரு சிங்கமா? புலியா? அவ்வது முதலியா? இவ்வளவு அசைவதற்குக்கூட அவன் துணியவில்லை, நரியிடம் உள்ளது போன்று மூக்கைத் துளைக்கும் ஒரு நெடி - ஆனால் அதைவிட இது இன்னும்



“பக்கத்து வீட்டு எம்.எம்.ஏ. வயனும் எதிர்ப்பீதி மாஜி மத்திரி வயனும் ஒருவருக்கொருவர்...”

“என்ன! கல்வாய் அடித்துக் கொள்கிறார்களா?”

“இல்லை! நம்ம தோட்டத்து ஏராளமாகப் பழங்களைப் படித்துக் கொள்கிறார்கள்!”

நீவிரமாக இருந்தது - குகையை நிரப்பியது. இதை உணர்ந்ததும் அந்தப் பிரெஞ்சுக்காரனின் பீதி உச்ச கட்டத்தை அடைந்தது. தனக்கு மிக அருகில் ஒரு பயங்கர மிருகம் படுத்திருக்கிறது என்பதில் இனி சந்தேகத்துக்கே இடமில்லை. அதனுடைய அரண்மனை யைத்தான் அவன் ஆக்கிரமித்துக் கொண்டிருந்தான்.

தொடு வானத்தில் இறங்கிக் கொண்டிருந்த சந்திரனின் பிரதிபலிப்பு குகைக்கு ஒளி அளித்து ஒரு சிறுத்தைப் புலியின் புள்ளி போட்ட புறத் தோலைப் பனபனக்கச் செய்ததுடன் அதைப் பார்க்கவும் படிப்படியாக வசதி செய்தது.

எகிப்திய சிங்கம் தூங்கியது, ஓர் ஓட்டல் வாசலில் தாராளமான ஒரு முடுக்கை அமைப்பதற்கு ஆக்கிரமித்துக் கொண்டு கருண்டு படுத்தும்படி ஒரு பெரிய தாய் போல. அதன் கண்கள் ஒரு விநாடி நிறந்து மூடின. மனிதனை நோக்கி அதன் முகம் திரும்பியிருந்தது. ஓராயிரம் குழப்பமான எண்ணங்கள் அந்தப் பிரெஞ்சுக்காரனின் மனத்தில் தோன்றி மறைந்தன. முதலில் தன் துப்பாக்கியிலிருந்து ஒரு தோட்டாவைச் செலுத்தி அதைக் கொன்றுவிட நினைத்தான். பிறகுதான் சரியாகக் குறி பார்ப்பதற்குத் தேவையான அளவு இடைவெளி தங்களுக்கிடையில் இல்லை என்று கண்டான். குறி தப்பியேடும். அப்போது அது விழித்துக் கொண்டால் - இந்த எண்ணம் அவன் கைகால்களை மரத்துப் போகச் செய்தது. நிசப்தத்துக்கு மத்தியில் தன் இதயம் பெரிதாக அடித்துக் கொண்டவதை அவன் கேட்டான். அதுவே தான் யோசிப்பதற்கு அவகாசம் அளித்த அதன் தூக்கத்தைக் கலைத்து விடுமோ என்று பயந்தான்.

எதிரியின் தலையைத் துண்டித்து விடும் நோக்கத்துடன் விமிட்டார் மீது இரு முறை தன் கரத்தை வைத்தான். ஆனால் கழுத்தில் விழைப்பாகவும், குட்டையாகவும் இருந்த கோத்தை வெட்டுவதில் உள்ள சிரமம் இத்திட்டத்தை அவன் கைவிடும்படி செய்தது. சற்றுப் பிசினாலும் தான் இப்போது உறுதி



என நினைத்தான். அதைவிட நியாயமான புத்தத்தில் தன் அதிர்ஷ்டத்தைச் சோதிப்பது நலம். ஆகவே அவன் விடியும்வரையில் காத்திருக்கத் தீர்மானித்தான். காலைப் பொழுது அவனை நீண்ட தேரம் காத்திருக்க அனுமதிக்கவில்லை.

இப்போது அவனும் சிறுத்தைையைச் சாவ காசமாக, ஆராய முடிந்தது. அதன் வாய், மூக்கிலெல்லாம் ரத்தம் பூசிக் கிடந்தது. நல்ல விருந்து உண்டுவிட்டுத்தான் வந்திருக்கிறான் என்று நினைத்தான். நரபலி கொண்டு விட்டுத்தான் வந்திருப்பானா என்பது பற்றி அவன் யோசித்துச் சிரமப்படவில்லை. அவன் எழுந்திருக்கும்போது பசியுடன் இருக்க மாட்டான்.

பெண்பால்தான். வயிற்றிலும் அதை யொட்டிய பக்கவாட்டுப் பகுதியிலும் அதன் உரோமம் வெளேறென்று பளபளத்தது. வெல்வெட் போன்ற பல சிறிய புள்ளிகள் அவன் கால்களில் கொலுக் அணிந்தாற்போல் தோன்றின. ஒவ்வாரசாக வளைந்த வாலும் சென்னம்வாக நீண்டு கறுப்பு வளையங்களில் முடிந்தது. அவன் ஆடையின் மேல் பகுதி பளபளப்பு ஏற்றப்படாத தங்கம்போல் மஞ்சளாகவும் மிருதுவாகவும், உயிர் தடிப்புடனும் காணப்பட்டது. அதில், இதே ஜாதியைச் சேர்ந்த மற்ற மிருகங்களிலிருந்து சிறுத்தைையைப் பிரித்துக் காட்டும் ரோஜா வடிவ, கரிய திட்டுக்கள் இருந்தன.

அத்தக் குகையின் எதுகாவியை எதிர்த்தால் எளிதில் வெற்றி காண முடியாது; ஆனால் அமைதியானவன், + திண்டின் மீது படுத்திருக்கும் ஒரு பூனை போன்று அத்தனை எழிலாக் காட்டியபடி அவன் குருட்டை விட்டான். ரத்தக் கறை படிந்த அவன் பாதங்கள் அவன் முகத்துக்குத் தலையணையாக அமைந்து அவன் முன்பாக நீண்டு கிடந்தன. முகத்திலிருந்து வெள்ளி நிற இழைகள் போன்று மிசை மெல்லிய தேர்க் கோடுகளாக, ஒளிக் கிரணங்களாக நீண்டன.

சிறுத்தை அங்கிருந்ததானது, - அது தூங்கிக்கொண்டிருந்த போதியுட்குட - சரப்பத்தின் காந்தக் கண்கள் குவியின் மீது ஆதிக்கம் செலுத்துவது போன்ற அதே நிலைமையை ஏற்படுத்தியது.

இந்த அபாயத்தின் எதிரே ஒரு கணம் அந்தச் சிப்பாயின் வீரம் தோல்வி அடைந்தது. இதே வீரம் குண்டும் வெடிமருந்தும் தாங்கி வெடிக்கத் தயாரா யிருக்கும் பிரங்கி எதிரே போய்க் கிழித்துவிடுவதற்கும், இவ்வாறிருப்பினும் ஒரு துணிச்சலான எண்ணம் இருந்ததன் அவன் ஆத்மாவைக் குவியைத் தந்ததுடன், புருவங்களில் குளிர்ந்த வியர்வை துளிக்கும் துவாரங்களினை அடைந்தது.

"முத்தநானே அராபியர்கள் என்னைக் கொன்று போட்டிருக்கவார்தானே?" என்று அவன் சொல்லிக் கொண்டான். தான் ஏற்கனவே இறந்து போனதற்குச் சுமாரானதான் என்று கருதினான். ஆகவே அவன் கதையாமாகவும், கிளர்ந்தெழுந்த ஓர் ஆவன் குறுகுறுப்புடனும் தன் எதிரி விழித்தெழக் காத்திருந்தான்.

சூரியன் உதயமானதும் சிறுத்தைவானவன் திடீர்மெனக் கண் விழித்தான். தன் முன்னம்

கால்களைச் சக்தியுடன் நீட்டிச் சோம்பல் முறந்தான். கடைசியில் ஒரு கோட்டாவி் விட்டுக் கூரிய நுனி யுடைய சோரசோரப்பான நாகையும் எளிதில் வெற்றி கொள்ள முடியாத ஆயுதமான தன் பல் வரிசையையும் காட்டினான்.

"பகட்டான பேர்வழிதான்" என்று நினைத்தான் பிரேஞ்சுக்காரன், அவன் மிருதுவாகவும் கொஞ்சலாகவும் உருண்டு புரள் வதையும் பார்த்து. தன் வாயிலும் பாதங்களிலும் இருந்த ரத்தக் கறைகளினை அவன் நக்கி நீக்கினான். தனது முன்னம் காலைத் திரும்பத் திரும்ப ஒரே மாதிரியாகவும் அறகாகவும் பயன்படுத்தித் தன் தலையைச் சொறித்து கொண்டான். "சரி சரி, அவன் காரமெல்லாம் நடக்கட்டும்; சீக்கிரமே ஒரு வஞ்சிக்கொருவர் 'குட்மார்னிங்' சொல்லிக் கொள்ளலாம்" என்று பிரேஞ்சுக்காரன் தன் வீரத்தையும் குளாவான மனோபாவத்தையும் திரும்பப் பெறத் தொடங்கியவனுக்குத் தனக்குத் தானே கூறிக் கொண்டான். அதே சமயத்தில் அராபியர்களிடமிருந்து தான் எடுத்தது வந்திருந்த பிச்சுவாக் கத்தியைக் கேட்டியாகப் பற்றினான். அதே கணத்தில் சிறுத்தைப் புலியானவன் தன் தலையை மனிதன் பக்கமாகத் திருப்பி ஆடாமல், அசையாமல் அவனை கருவிப்பார்த்தான்.

அவன் அவனை நோக்கி நடந்து வந்தபோது அவனுடைய உலோகக் கண்களின் கடினமும் தாங்க முடியாத பளபளப்பும் அவனை நடுநடுக்க வைத்தன. ஆயினும் அவன் அவனைக் கொஞ்சுவது போலப் பார்த்தான். அவன் கண்களை உற்று நோக்கினான், காத்தும் போல் அவனைச் சர்த்துத் தன் வயம்படுத்துவதற்காக. அவனைத் தனக்கு மிக அருகில் வர அனுமதித்தான். பிறகு மிக மிருதுவாகவும் காதல் வியாட்டில் கடுபட்டது போலவும் தன் கரத்தைத் தலை முதல் வால் வரையில் அவன் உடல் முழுவதும் ஓட விட்டான். பெண் இனத்திலேயே மிக அழகான ஒத்ததையைக் கொஞ்சுவது போல் அவன் நடந்து கொண்டான். மஞ்சள் நிற முதுகை இரண்டாகப் பிரிப்பதும், வளைந்து கொடுக்கும் இயல்புடையதுமான முதுகெலும்புப் பகுதியைச் சொறித்து கொடுத்தான். மிருகமனைவன் தன் வாயை ஆசை மதர்ப்பு மிக ஆட்டினான். அவன் கண்கள் சாத்தமடைந்தன. பிரேஞ்சுக்காரன் மூன்றாவது முறையாக, அவன் அழகை ஸ்தோத்திரம் செய்வது போன்ற இந்தக் கலாரியமான காரியத்தில் கடுபட்டபோது பூனியொன்று தன் மகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்தக் கர்புரென்று சப்பிப்பது போன்று இவனும் சப்பித்தான். ஆனால் இந்தச் சத்தம் சத்தி வாய்த்ததும் ஆழமானதுமான ஒரு தொண்டையிலிருந்து வெளிவந்ததால் அது குகையை எதிரொலிக்கலால் திரப்பியது. மாதா கோயில் ஆர்கன் வாத்தியத்தின் கடைசி ஒலி அவர்களைப் போல அது கேட்டது. இவ்வாறு தான் கொஞ்சுவதன் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்த அம்மனிதன் அதை இடமடங்காக்கிக் கம்பிரமான தன் ஆசை நாயகியை ஆச்சரியத்தின் ஆழத்திற் செயலிழக்க வைத்தான். நிலையற்ற போக்குடைய தன் தோழியின் அரக்கத் தன்மையை



அடக்கியாகிவிட்டது என்பது நிச்சயமானதும் அவன் எழுந்தான். அவனுடைய நல்வதிர்ஷ்டம் முதல் தானே அவன் பரி நன்கு ஆற்றப் பட்டிருந்தது. பெண் புலியானவள் அவனைப் போக அனுமதித்தாள். ஆனால் அவன் குன்றின் உச்சியை அடைந்ததும் அவன் ஒரு சிட்டுக் குருவி மெல்லிய கிளைகளில் ஒன்றிலிருந்து ஒன்றுக்குத் தாவுவது போல் இலேசாகப் பாய்ந்து ஓடி வந்தான். பூனை இனத்தைச் சேர்ந்த எவ்வா விவங்குகளையும் போல் தன் பின்புறத்தை உயர்த்தியபடி அவன் கால்களில் தன் மேனியை உரசினான். பன பளப்பு அடங்கிய கண்களால் அவன் தன் விருந்தானியைப் பார்த்தான். ரம்பம் அறுக்கும்போது ஏற்படும் ஒசை போன்று காட்டுக் குரல் எழுப்பினான்.

“அடைய்பா! ரொம்பத்தான் வேலை வாங்குகிறான்” என்று பிரெஞ்சுக்காரன் புன்னகையுடன் கூறிக்கொண்டான். இப்போது அவன் காதுகளையும் வயிற்றையும் தொட்டு விளையாடும் துணிவு பெற்றிருந்தான். அவன் தலையைத் தன் பிச்சுவாக் கத்தியால் சொறிந்தான். சரிவான ஒரு விநாடியில் அவனைக் கொன்றுவிடலாம் என்றும் பார்த்தான். ஆனால் அவன் எலும்புகள் எவ்வளவு கெட்டியானவை என்று எண்ணியபோது அம் முயற்சியில் நாம் வெற்றி பெறுவோமோ மாட்டோமோ என்று நினைப்பு வந்து அவனை நடுநடுங்க வைத்தது.

பாலைவனத்தின் அரவி தன் நன்றியை வெளிப்படுத்தினான். தலையை உயர்த்திக் கழுத்தை நீட்டித் தன் மகிழ்ச்சியை அமைதி காத்ததன் மூலம் வெளிப்படுத்தினான். அப்போது திடீரென்று அந்தச் சிப்பாய்க்கு இந்தக் காட்டு ராணியைக் கொல்வதென்றால் ஓரே விச்சில் கத்தியை இவன் கழுத்தில் செருகுவது ஒன்றுதான் வழி என்று தோன்றியது.

அவன் கத்தியை உயர்த்தினான். அதே சமயம் மிகவும் திருப்தியுடன் சிறுத்தை யானவன் அவன் காலடியில் பணிந்து கிடந்தான். அவனை நோக்கி அவன் விரிய கடைக் கண் பார்வைகளில் இயற்கைவான கொடுமை யுடன் குழப்பம் விளைவிக்கும் வகையில் நல்லெண்ணெய் கலந்திருந்தது. பாலம், அந்தப் ப்ரோவன்ஸால் வீரன் ஒரு மரத்தின் மேல் சாய்ந்தபடி பேரிச்சம் பழங்களை உண்டான். தனக்கு விருதுவிட அளிக்க யாராவது வருவாராக என்று பாலைவனத்தையும் உண்மைவாகவே தன்னை மன்வித்து விட்டாளா என்று அறியப் பயங்கரமான தன் தோழியையும் அவன் மாறி மாறிப் பார்த்தான்.

பேரிச்சம் பழக் கொட்டைகள் விழுந்த இடத்தை அவன் பார்த்தான். அவன் கொட்டையை விரிய ஒவ்வொரு முறையும் அவனுடைய சந்தேகக் கண்கள் அவன்மீது நம்பிக்கையற்ற பார்வையைச் செலுத்தின.

ஏகாந்த ராணியின் முகம் குடி போதையில் இருக்கும் மன்னன் நீரோவின் மகிழ்ச்சியைப் புலப்படுத்துவதாக இருந்தது. அவன் ரத்தம் மாந்தித் திருப்தி அடைந்திருந்தான்: விளைவாட விரும்பினான்.

சுற்றுமுற்றும் பார்த்தபோது கிளையின் அருகில் தன் குதிரையின் சில பகுதிகள்

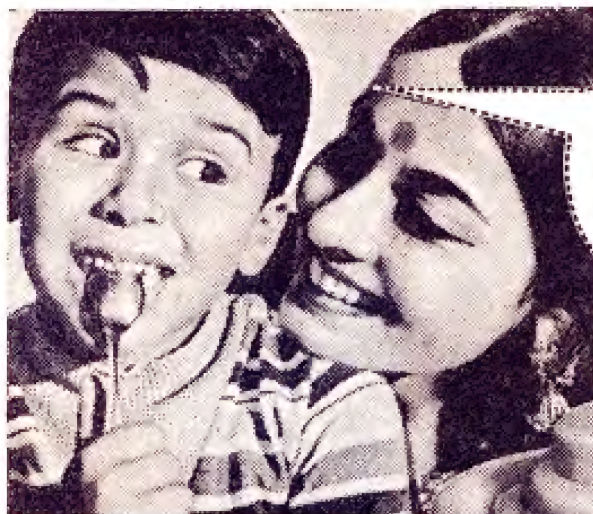


கிடப்பதைக் கண்டான். சிறுத்தையாக அந்தச் சடலம் இத்தனை தூரம் இழுத்து வரப்பட்டிருந்தது. அதில் முன்னில் இரண்டு பகுதி ஏற்கனவே உணவாகி விட்டிருந்தது. இத்தக் காட்சி அவனுக்கு நிம்மதி அளித்தது. சிறுத்தை நீண்ட நேரம் கழித்து வந்ததற்கும், அவன் தூங்கியபோது அவன் அவனிடம் காட்டிய மரியாதைக்கும் இப்போது காரணம் கலபமாகப் புரிந்தது. ஆரம்பத்தில் ஏற்பட்ட நல்வதிர்ஷ்டம் இனியும் ஏன் நீடிக்கக் கூடாது என்று அவன் எண்ணலானான்.

அவன் அவனிடம் நிரும்பினான். அவன் அருகில் நெருங்கியதும் அவன் இலேசாக வாலை ஆட்டியது அவனுக்குச் சொல்லி முடியாத மரியாதையை அளித்தது. பயமின்றி அவன் அருகில் அமர்ந்தான். இருவரும் விளைவாட ஆரம்பித்தனர். அவன் பாதங்களையும் வாய், மூக்கு முதலானவற்றையும் பற்றினான். காதுகளைப் பிடித்து இழுத்தான். மல்லாக்கப் படுக்குமாறு அவனை உருட்டினான். வயிற்றின் இருபுறமும் இதமான குட்டுடன் கூடிய மென்மையான பக்கலாட்டுப் பகுதி களைத் தட்டிக் கொடுத்தான். அவன் என்ன வேணுமானாலும் செய்ய அவன் அனுமதித்தான். பாதத்தில் இருந்த முடியை அவன் தட்டியபோது முன் ஜாக்கிரதையாக நகல்களை உள்ளுக்கு இழுத்துக் கொண்டான்.

தன் கத்தியை ஒரு கையில் வைத்துக் கொண்டு, ரொம்பவும் தன்னிடம் நம்பிக்கை வைத்துள்ள சிறுத்தையின் வயிற்றில் ஆழப் பதியுமாறு அதனைச் செலுத்த எண்ணினான் மனிதன். ஆனால் அவனுக்குப் பயமாகவும் இருந்தது. அவன் உடனடியாக மரணப் பிடியில் தன்னைச் சிக்க வைத்து விடலாம். வளைந்து நெளிந்து அவன் உயிருக்குப் போராடு கையில் ஏக்க முட்டித் தான் இறந்து போக





"அம்மா, நீ  
செய்யும் இனிப்புகள்  
எவ்வளவு சுவையோடு  
இருக்கு!"



**சுவைமிக்க  
இனிப்புகள் தயாரிக்க  
எளியநிலைகள்:**

ஒவ்வொரு பெட்டியிலும்  
இனிமையான 5 நறுமணச் சுவைகள்.

பலவகையான ஹல்வாக்கள், இலகுவான  
புட்டிங்குகள், பழத் தின்பண்டங்கள் முதலிய-  
வற்றைத் தயாரிக்க உதவுகிறது பிரவுன் &  
போல்ஸன் அப்ளேவர்டு கார்ன் அப்ளவர்.  
தவிர இனம் குழந்தைகளுக்கும்  
நோயாளிகளுக்கும் போஷாக்கு அளிக்கும்  
ஆரோக்கிய உணவாகும். அருமையான  
உணவுகளிலிருந்து தயாரிக்கப்பட்டு, மிகுந்த  
கவனத்துடன் பக்குவப்படுத்தப்பட்டதால்,  
மணம் ஊட்டப்பட்ட கார்ன் அப்ளவர்களின்  
வேகை மிகச் சிறந்தது பிரவுன் & போல்ஸன்.

உங்கள் சமையல் உள்ளதமாய்  
இருக்க உயர்ந்த சாமானியே  
உபயோகியுங்கள்.

**பிரவுன் & போல்ஸன்**

அப்ளேவர்டு கார்ன் அப்ளவர்

- பிரவுன் & போல்ஸன் அப்ளேவர்டு கார்ன் அப்ளவர்  
ஒரு பாக்கெட் முழுவதையும் சுமார் 4 பெட்ஸ்ட்  
ஸ்பூன் (தலிதட்டிய) அளவு சரிக்கொண்ட கலக்கவும்.
- அத்துடன் சிறிது குளிர்ந்த பால் சேர்த்து,  
விறுதுபோல் ஆக்கவும்.
- சிறு அரை லிட்டர் பால் சூடாக்கவும்.
- சூடாக இருக்கும் போது அடுப்பிலிருந்து இறக்கி,  
அத்துடன் அப்ளேவர்டு கார்ன் அப்ளவர் கலவையைச்  
சேர்த்து கள்ளுக்க விடவும்.
- பாண்டத்தை மீண்டும் அடுப்பிலே வைத்து கொதிக்க  
விடவும். ஒரு நிமிடம் கொதிக்கட்டும்.
- விடாமல் கிளறவும்.
- வெய் தட்டிய தட்டில் கலவையைக் கொட்டி,  
குளிர்ந்த இடத்தில் வைத்தும் படிய விடவும்.

இலவசம்! பிரவுன் & போல்ஸன் பக்குவ முறை நுல செ.  
5. தயவு செய்து இதரே ஒரு பிரதிகு எழுதுக:



பயனிடிக் டிபார்ட்மென்ட்.  
கார்ன் பிராடக்ட்ஸ் கம்பெனி  
(இந்தியா) பிறை. லிட்.  
ஸ்ரீநிவாஸ் ஹவுஸ், எச். நோமாநி மார்க்,  
பம்பாய்-400001.

நேரலாம். மேலும் தனக்கு ஒரு தீங்கும் இழைக்காத ஒரு ஜீவனிடம் மரியாதை செலுத்துமாறு அவன் நெஞ்சம் இடித்துரைத்தது. எல்லையற்ற பாலைவனத்தில் அவனுக்கு ஒரு நெடுகிதி கிடைத்துவிட்டான். தன்னை அறியாமலேயே அவன் தன் முதல் காதலைப் பற்றி எண்ணிப் பார்த்தான். அக் காதலிக்கு அவன் 'மிக்னேன்' என்று செல்லப் பெயர் சூட்டியிருந்தான். ஏனெனில் அவன் மிக மோசமான விதத்தில் பொருமைக்காரியாக இருந்தான். அவர்கள் காதல் நீடித்த காலமெல்லாம் அவன், அவளிடமிருந்த ஒரு சிறிய கத்திக்குப் பயந்து கொண்டேயிருந்தான். அதைக் காட்டி அவன் சதா அவளை அச்சுறுத்திக் கொண்டிருந்தான். அத்தனை பொருமை அவளுக்கு!

இந்த ஆரம்ப கால நினைவுகள் 'மிக்னேன்' என்று நிறுத்தையை அழைத்துப் பழக்க வேண்டும் என்ற எண்ணத்தைத் தோற்றுவித்தன. கடைசியில் கூவுகி மாநிரியான குரலில், "மிக்னேன்" என்று அவன் அழைத்தபோது அவன் அவளை ஏறிட்டு நோக்கப் பழகி விட்டான்.

இரவு அவன் தூங்கியதும் தன் கால்கள் எவ்வளவு வேகமாக இட்டுச் செல்லுமோ

"எப்படி மனதுடிக் கேட்டாலும் உனக்கு இந்த மாதப் புதுப் புடவைகள், நகைகள் எதுவும் வாய்க்கித் தர முடியாது!"

- கே. சண்முகம்

அத்தனை வேகமாக ஓடிவிடுவதென்றும் தங்கு வதற்கு வேறு ஒரு புகலிடத்தை நாடுவதென்றும் அவன் தீர்மானித்தான்.

தான் தப்பி ஓட வேண்டிய நேரத்துக் காசப் பொறுமையிழந்து காதலிருந்தான். அந்தச் சமயம் வந்ததும் நைல் நதி இருந்த இடக்கு நோக்கி விரைவாக நடத்தான். ஆனால் அவன் மணலில் கால் ஸைட் தூரம் நடப்பதற்குள்ளாகவே, மிக்னேன் அவனைத் துரத்திக் கொண்டு ரம்பம் அறுப்பது போன்ற குரலொலி எழுப்பியபடி வந்து விட்டான்!

அதே விதாடியில் அவன் நகர்ந்துகொண்டேயிருக்கும் புதை மணல் குழிகளின் ஒன்றில் விழுந்துவிட்டான். வழிப்போக்கர்களுக்குப் பயங்கர ஆபத்தாக விளங்கும் இதில் விழுந்த ஒருவன் தன்னைக் காப்பாற்றிக் கொள்வது என்பது சாத்தியமேயில்லை. தான் சிக்கிவிட்டதை உணர்ந்ததும் அவன் பயந்து க்ச்சலிட்டான். மிக்னேன் தன் பற்களால் அவன் காலரைப் பற்றிக் கொண்டு பின்னோக்கி விரைகுப்புடன் பாய்ந்தான். அவளை உள்ளுக்கு இழுத்த மணல் சுழலிவிழுந்து ஏதோ மந்திர ஜாலம் செய்தாற்போல் வெளியே இழுத்து விட்டான்.

"ஆ! மிக்னேன்!" என்று கூவி அழைத்து. மிகுந்த உற்சாகத்தோடு அவனைத் தட்டிக் கொடுத்துக் கொஞ்சினான் சிப்பாய். "வாழ்வினும் சரி, மரணத்தினும் சரி நாம் பிரிய முடியாது பிணைக்கப்பட்டிருக்கிறோம்" என்று கூறி வந்த வழியே திரும்பினான்.

அத்தத் தருணம் முதல் பாலைவனம் வாழக் கூடிய இடமாகி விட்டது. அம்மனிதன் பேசிய மிகு வாய்ப்பளித்த ஒரு ஜீவன் அங்கிருந்தது. அதன் கொடிய இயல்பை அவன் மாற்றி அதனைச் சாதுவாக்கி விட்டிருந்தான். ஆயின் இந்த விநோதமான நட்புறவின் காரணத்தை அவனால் விளக்கிக் கொள்ள முடியவில்லை. நற்காத்துக் கொள்ள விழித்திருக்க வேண்டும் என்று ஆசைப்பட்ட போதிலும் சிப்பாய் உறங்கினான்.

மறு நாள் காலை சூன்ரின் மீது அவன் ஏறியதும் அவன் சற்றுத் தூரத்தில் தன்னை நோக்கிப் பாய்ந்து வருவதைக் கண்டான். அவன் தாடைகளில் ரத்தக் கறை படிந்திருந்தது. அவனுக்குப் பழக்கமாகிவிட்டிருந்தபடி அவன் தட்டிக் தடவிக் கொடுத்தான். அது தனக்கு எத்தனை மகிழ்ச்சி அளித்தது என்பதை அவன் காட்டிக் கொண்டான்.

"ஆ! குமரியே! நீ ரொம்ப நல்ல பெண் இல்லையா? உன்னைச் சதா முகந்துதி செய்வது



போல் தட்டிக் தடவிக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தால் உனக்கு ரொம்பப் பிடிக்கும் இல்லையா? உனக்கு வெட்கமாயில்லை? யாரோ ஓர் அராபியனைத் தின்றுவிட்டு வந்திருக்கிறாய் இல்லையா? அது பற்றிப் பரவாயில்லை. அவர்கள் உன்னைப் போலவே மிருகங்கள் தாம். ஆனால் பிரஞ்சுக்காரர்களைத் தின்னும் பழக்கத்துக்கு ஆளாகாதே! அப்புறம் உன்னை எனக்குப் பிடிக்காமல் போய்விடும்!" அவன் செல்லமாக வீட்டில் வளரும் ஒரு பிராணியிடம் பேசுவது போல் கூறினான்.

இப்படியே சில நாட்கள் கடந்தன. ப்ரொவான்ஸால் வீரன் பாலைவனத்தின் அசாதாரணமான, பயபக்தியை ஊட்டுகிற எழிலையெல்லாம் ரசித்தான். அவ்விடத்தில் ஏதேனும் ஒரு விதத்தில் அன்பு செலுத்த வேண்டியது அவசியமாயிருந்தபடியால் அவன் கடைசியில் அந்தச் சிறுத்தையிடம் அன்புபரிய ஆசை வைத்தான். அவன் வேட்டையாடச் சுற்றுலா கிளம்பியபோதெல்லாம் தாராளமாக அவனுக்கு உணவு கிடைத்ததாலோ, அவ்வது அவன் அவன் கபாவத்தையே தன் உறுதியைச் சக்தி வாய்ந்தவிதத்தில் வெளிப்படுத்தியதன் மூலம் அடியோடு மாற்றிவிட்ட



தாலோ - எப்படியானாலும் சரி - அவன் அம்மனிதனின் உயிருக்கு மதிப்பளித்தான். அவன் சாதுவான விட்டிருப்பதைப் பார்த்து அவனும் தன் உயிருக்குப் பயப்படுவதை விட்டொழித்தான்.

தன் நேரத்தின் பெரும் பகுதியை அவன் தூக்கத்தில் கழித்தான். ஆனால் தனக்கு விடுதலை தரக்கூடிய விநாயகத்தைத் தான் காணாமல் நழுவ விட்டுவிட்டுக் கூடாது என்பதால் தொடுவானம் போட்டுக் கோட்டின் மீதாக யாராவது நடந்து செல்கிறார்களா என்பதை அவன் வலையில் உள்ள சிலந்தியைப் போல் சதா கண்காணித்தபடி இருக்க வேண்டியிருந்தது.

தன் சட்டையை ஒரு கொடி தயாரிப்பதற்காகத் தியாகம் செய்தான். ஒரு மரத்தின் மீது அதைத் தொங்கவிட்டான். யாராவது வழிப்போக்கர்கள் பாலைவனத்தை ஊடுருவி நோக்குமபோது காற்று விசாதிருக்கலாம். ஆகவே அவன் சிறிய குச்சிகளைப் பயன்படுத்திச் சட்டைத் துணி சதா பிரித்த நிலையில் இருக்குமாறு கட்டினான்.

ஒரு நாள் சூரியன் பிரகாசமான ஒளி சிந்திய மத்தியான வேளையில் ஒரு மாபெரும் பட்சி ஆகாயத்தில் விசையறிந்து சென்றது. மனிதன் சிறுத்தையை விட்டு விட்டுப் புதிய விருத்தாளியைப் பார்க்க வந்தான். தனியே விடப்பட்ட ராணி ஒரு விநாடி காத்திருந்த பிறகு ஆழ்ந்த குரலில் உறுமினாள். "சரிதான் இவள் பொருமைப்பட ஆரம்பித்துவிட்டாள் போலிருக்கிறதே!" என்று அவன் உரக்கக் கூறிக்கொண்டான். அவன் கண்கள் கடினம் அடைந்திருப்பதைப் பார்த்தான். "வாழ்வினியன் ஆன்மா இவளுக்குள் புகுந்து கொண்டிருப்பது நிச்சயம்."

கூகு காற்றில் மறைந்து விட்டது. சிப்பாய் சிறுத்தையின் வளைந்த மேனி எழிலை ரசித்தான். "அடடா! இளமையும் அழகும் இந்த வடிவத்தில் எப்படி இளைத்துள்ளன! ஒரு மங்கையைப் போலவே அவன் அழகாக இருக்கிறான்!"

மனிதனும் சிறுத்தையும் ஒருவரையொருவர் பொருள் பொதிந்த பார்வையுடன் நோக்கினார்கள். கொஞ்சம் கபாலமுடைய அவன், நண்பன் தன் தலையைத் தட்டிக் கொடுத்தபோது மேனி சிலிர்த்தான். அவன் கண்கள் மின்னலெனப் பளிக்கட்டன. பிறகு அவற்றை இறுக மூடிக் கொண்டான். "இவளுக்கு ஆன்மா இருக்கிறது!" என்று அவன், ஆடாது, அசையாது இருந்த மணல் ராணியைப் பார்த்தவாறு. மணலைப் போலவே வெண் நிறமாகவும் மணலைப் போலவே மென்மையாகவும் மணலைப் போலவே தனிமையாகவும் மணலைப் போலவே கனல் பிழம்பாகவும் இருந்தான் அவன்.

"அது சரி, மிருகங்கள் சார்பில் நீங்கள் வாதாடியதெல்லாம் படித்தேன். ஆனால் ஒருவரை ஒருவர் புரிந்து கொள்வதில் இந்த அளவுக்குப் பழக்கப்பட்டிருந்த அவர்கள் கதை எப்படி முடிந்தது?"

\* பொருமைக்காரியான மிக்னெனின் இவ்ரு பெண்கள் குறிப்பிடுகிற கதாசிரியர்.

"ஆ! அதுவா? மிதமிஞ்சிய, உணர்ச்சி மயமான அன்பு கடைசியில் எப்படி முடியுமோ அப்படித்தான் இவர்கள் கதையும் முடிந்தது - ஒரு தப்பிப்பிரயத்தின் விளைவாக. ஏதோ ஒரு காரணத்தால் ஒருவரை ஒருவர் நம்பிக்கைத் துரோகி என்று கருதுகிறார்கள். கர்வம் காரணமாக ஒருவருக்கு கொடுவர் விளக்கம் கூறிக் கொள்ள முன் வருவதில்லை. சண்டை போட்டுப் பிரி கிறார்கள். இதற்குப் பிடிவாதம் ஒன்று மட்டுமே காரணமாகிறது."

"வாஸ்தவம், சில சமயங்களில், சரியான விஷயமில் உதிர்க்கப்படும் ஒரு வார்த்தை அவ்வது வீசப்படும் ஒரு பார்வை போதுமானதாக இருக்கிறது இந்தச் சோக முடிவுக்கு. அது எப்படியோ போகட்டும். உங்கள் கதையைச் சொல்லுங்கள்!"

"அதைச் சொல்வது ரொம்ப சிரமம். என்றாலும் நீ புரிந்து கொள்வாய் என்று நம்புகிறேன். சாம்பெய்னைக் குடித்துவிட்டு அந்தக் கொடியவர் - ஒற்றைக் கால் வீரர் - கூறினார்:

"அவளை நான் துன்புறுத்தியதாக எனக்குத் தென்றதில்லை. ஆனால் அவன் அபரிமிதமான கோபம் கொண்டவன் போல் கூரிய பற்களால் என் கால்களைப் பற்றினான். மிகுது வாகத்தான் என்று கூற வேண்டும். ஆனால் நான், அவன் என்னை விழுங்கிவிடுவான் என்று மிரண்டு போய் அவன் கழுத்தில் கத்தியைப் பாய்ச்சி விட்டேன். அவன் புரண்டான். அவன் எழுப்பிய குரலொலி என் இதயத்தை உறையச் செய்தது. கோபமற்ற பார்வையால் என்னை நோக்கியபடியே அவன் சாவதை நான் கண்டேன். அவளை மீண்டும் உயிர்ப்பிக்க என் சொத்து கத்திரம் அனைத்தையும் தத்திடுப்பேன். உண்மையில் ஒரு மானுடப் பெண்ணைக் கொன்று விட்டது போலவே உணர்ந்தேன். என் கொடியைப் பார்த்து விட்டு என் உதவிக்கு வந்த சிப்பாய்கள் நான் கண்ணீர்விட்டு அழுவதைக் கண்டார்கள்."

"அதன் பிறகு நான் எத்தனையோ போர்க்களங்களை ஜெர்மனி, ஸ்பெயின், ருஷ்யா, பிரான்ஸ் ஆகியவற்றில் பார்த்து விட்டேன். இந்த என் சரீரத்தை - மாமிசக் குவியலை - எத்தனையோ இடங்களுக்குத் தூக்கிச் சென்றிருக்கிறேன். ஆனால் பாலைவனத்தைப் போலவே ஒன்றை ஒரு போதும் கண்டதில்லை. ஆ! அதுதான் என்ன அழகு, என்ன அழகு!"

"அங்கிருந்த போது உங்களுக்கு என்ன உணர்ச்சி ஏற்பட்டது?" என்று கேட்டேன்.

"ஆ! அதை விவரிக்க முடியாது. இளைஞனே! மேலும் சச்சு மரங்களுக்கிடையிலும் சிறுத்தைப் புவிபுடனும் வாழ நேர்ந்ததே என்பதற்காக நான் சதா வருத்தப்பட்டுக் கொண்டிருக்கவில்லை. அவை இல்லாதிருந்திருந்தால் ரொம்பத் தூயர் அடைந்திருப்பேன். ஏனென்றால் பாலைவனத்தில் எல்லாமும் உண்டு, ஏதொன்றுமில்லை!"

"ஆமாம்.... ஆனால் இதற்கு விளக்கம் சொல்லுங்கள்...."

"அவர் பொறுமை இழந்ததாக ஜாடை காட்டினார். 'பாலைவனம் மனித குலம் சம்பந்தப்படாத கடிவுள்' என்றார்."

(ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழாக்கம்)

# ‘தான்தோன்றி’ மேதைகளை கைவைக்க விடாதீர்கள்!

சொந்தமாகப் பழுதுபார்த்திடும் குரங்களை நம்பவேண்டாம்! லிலிண்டரைக் கோப்பதற்கும், கழற்றுவிடதற்கும் தொழில்நுட்ப வல்லுனர்களை நம்புவதே நல்லது. லிலிண்டர் வால்வோ, பிரஷ்ஷர் ரெகுலேட்டரோ, பர்னரோ எதைச் சரியமைப்பதானாலும், பழுதுபார்ப்பதானாலும் இதுவே முறை. எப்பொழுதும் சரி, லிலியோகஸ்தரை வரவழைக்கவும்!

உங்கள் வீட்டிலே தீ விபத்து நேருவதைத் தடுக்க வேண்டுமானால், செய்ய வேண்டியவை, செய்யக் கூடாதவை என்னென்ன என்பதற்கான முக்கிய விதிகள் இதுதான்: செய்ய வேண்டியவை ■ உபயோகத்திலில்லாத போது லிலிண்டர் வால்வையும், பர்னர் குமிழ்களையும் மூடிய நிலையில் வைத்துக்கொள்க. ■ சீட்டில் லிலிண்டரை இணைத்திடும் போது எல்லா கெடுப்புக்களும் அணைக்கப்பட வேண்டும். லிலிண்டரை இணைத்தான பின், ரெகுலேட்டர் ஐயின்னொருகின் இணைப்புறுதியை சோப்பு நீரிலும் பரிசோதிக்கவும். ■ லிலிண்டர் வால்வுகளைத் திறக்க, கைத்திரகு சக்கரத்தை இடச்சுற்றுக் அளவுவட்ட அளவுக்கு இலேசான அழுத்தமூடன் திருப்பினால் போதும். ■ மூட்டுவதற்கெனக் குயினுத் திருப்பமுன்னமே, பற்றவைந்த தீக்குச்சியை பர்னரில் காட்டவும். ■ சீட்டில் இணைக்கப்படும் ஒவ்வொரு தடவையும் வளைகுழாயின் நிலையைப் பரிசீலித்துத் துப்புரவாக வைத்துக்கொள்ளக் கூடாதவை ■ லிலிண்டரை படுக்க வைக்கக்கூடாது. ■ லிலிண்டரை நீங்கலாகவே சுழற்றவோ, கோக்கவோ கூடாது; வீடு மாற்றும் போதோ, சுழற்றிக் கொக்கும் வேலைகளை உங்கள் லிலியோகஸ்தரிடம் விடுங்கள். ■ லிலிண்டர் வால்வுகள், பிரஷ்ஷர் ரெகுலேட்டர், பர்னர், எதையும் நீங்கலாகவே சரியமைக்கவே கூடாது. ■ ரெகுலேட்டரிலிருந்தோ, பர்னரிலிருந்தோ வளை குழாயை இழுக்கக் கூடாது. யீரிலும் விபத்து நேரிடக் கூடும். ■ குடமும் இடத்தின் அருகே வளை குழாயை வைக்கக்கூடாது. விதிகுறைக் குறிப்புக் காட்ட உங்கள் லிலியோகஸ்தரிடமிருந்து பெற்றுக்கொண்டு, அதிலுள்ள விதிகளைக் கண்டிப்புடன் பின்பற்றவும்.

**Indane** இண்டேன்—பாதுகாப்பிலே எந்த சமையல் எரிபொருளுக்கும் நிகர்

விற்பனைக்கு விடுப்போர்:  
இண்டியன் ஆயில் கார்ப்பொரேஷன் லிமிடெட்.

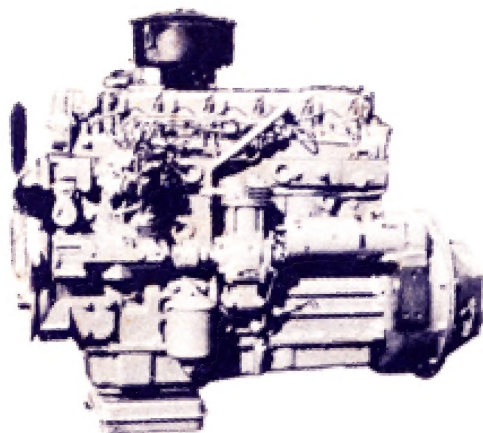




# PERKINS

## P6-354 V

### ALL YOU'VE EVER WANTED IN A VEHICULAR ENGINE



Power that remains unfailing throughout. Power that keeps the vehicle going all the time, very economically.



Internationally reputed for reliability, Perkins Diesel never lets you down.



Perkins has all that you have wanted in an engine for a transport vehicle.

*Simpson & Co. Ltd.*  
ESTD 1947

Head Office:  
202/203, Mount Road, Madras-2

Branches:  
Bangalore, Ootacamund, Tiruchirappalli,  
Secunderabad.